

ΜΗΝΙΑΙΟ ΠΕΡΙΟΔΙΚΟ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΙΕΡΕΙΣ

ΕΦΗΜΕΡΙΟC

ΕΤΟΣ ΝΑ' • ΤΕΥΧΟΣ 7-8 • ΙΟΥΛΙΟΣ-ΑΥΓΟΥΣΤΟΣ 2002



ΑΦΙΕΡΩΜΑ
ΣΤΗΝ ΘΕΟΤΟΚΟ

ΕΦΗΜΕΡΙΟC

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

**Η ΣΥΜΒΟΛΗ ΤΗΣ ΟΡΘΟΔΟΞΙΑΣ ΣΤΗΝ ΚΑΛΛΙΕΡΓΕΙΑ
ΤΗΣ ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΗΣ ΣΥΝΕΙΔΗΣΕΩΣ**

Εύαγγελου Δ. Θεοδώρου

σελ. 3-6

**ΚΑΘΗΚΟΝΤΑ ΚΑΙ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ
ΤΩΝ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣΤΙΚΩΝ ΕΠΙΤΡΟΠΩΝ (β')**
Έγκυκλιος τῆς Α'. Αρχιεπισκοπῆς

σελ. 7-12

ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΙΣΜΟΙ ΓΙΑ ΤΑ ΑΥΤΟΝΟΗΤΑ
Πρωτ. Βασιλείου Θερμού

σελ. 13-14

ΑΦΙΕΡΩΜΑ ΣΤΗΝ ΘΕΟΤΟΚΟ

(Επιμέλεια: Αριστομένης Κ. Ματσάγγας)

«Θεοτόκε· ἀπαρχῇ ἀληθῶς τῶν τιμιωτάτων»
Φιλοθέου Κοκκίνου

σελ. 15

«Θεοτόκε· πρόξενε τῆς κατὰ λόγον ζωῆς ἡμῶν»

Μακ. Ἀρχιεπισκόπου Ἀθηνῶν
καὶ πάσης Ελλάδος κ. Χριστοδούλου

σελ. 16

«Θεοτόκε· τῆς οἰκονομίας ἴστος, ἐν φῷ ἀρρήτως
ὑφάνθη ὁ τῆς ἐνώσεως χιτών...»

Χρήστου Γιανναρά
σελ. 17-18

«Θεοτόκε· τόπος Κυρίου, ή θεοστιβής γαῖα»

π. Γεωργίου Φλωρόφσκυ

σελ. 18

«Θεοτόκε· αἵτια τῆς πρὸς Θεὸν οἰκειώσεως τοῦ γένους»

Παναγώτη Νέλλα

σελ. 19-20

«Θεοτόκε· οἰκείωσις πρὸς Θεὸν τῆς δευτέρας παλιγγενεσίας»

Σεβ. Μητροπόλιτου Ἐρζεγοβίνης Ἀθανασίου

σελ. 21

«Θεοτόκε· καταγώγιον ξενισμοῦ τοῦ Δημιουργοῦ Λόγου»

π. Γεωργίου Φλωρόφσκυ

σελ. 22

«Θεοτόκε· κατοικητήριον ἀρρητον τοῦ ἀγίου Πνεύματος»

Βλασίου Φειδᾶ

σελ. 23-24

«Θεοτόκε· ἀνασώσασα τὸ προγονικὸν ἥπτημα»

Ἐπισκόπου Διοκλείας Καλλίστου Γουέαρ

σελ. 25-26

«Ἐγκώμιο στὴν πάνσεπτη Κοίμηση τῆς Μητέρας τοῦ Θεοῦ

Ἀγίου Ιωάννου Δαμασκηνοῦ

σελ. 27

«Ἡ σύγχρονη προτεσταντικὴ κρυπτὴ γιὰ τὴν ἀειπαρθενία

τῆς Θεοτόκου

Πρεσβ. Βασιλείου Ἀ. Γεωργοπούλου

σελ. 28-30

«Ἡ ἀντιμετώπιση τῶν αἱρέσεων ἀπὸ τὴν Ἐκκλησία

Ἀριστομένους Κ. Ματσάγγα

σελ. 31-32

ΠΟΙΜΑΝΤΙΚΗ ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ

σελ. 33-34

ΦΩΤΟ

σελ. 35

ΕΞΩΦΥΛΛΟ
Η Θεοτόκος,
Τ. Μ. Βατοπαιδίου



ΕΦΗΜΕΡΙΟC

Μηνιαίο περιοδικό γιὰ τοὺς ιερεῖς

Ιωάννου Γενναδίου 14, 115 21 ΑΘΗΝΑ

Τηλ: 010 72.18.308, Fax: 010 72.18.336

Διεύθυνση Διαδικτύου τῆς Ἐκκλησίας

<http://www.ecclesia.gr>

Ηλεκτρονικὴ διεύθυνση:

e-mail: iera-synodos@ecclesia.gr

ΕΚΔΙΔΕΤΑΙ ΠΡΟΝΟΙΑ

τοῦ Ἀρχιεπισκόπου Ἀθηνῶν καὶ πάσης
Ελλάδος κ. ΧΡΙΣΤΟΔΟΥΛΟΥ

Ὑπὸ τοῦ Κλάδου Ἐκδόσεων
τῆς Ἐπικοινωνιακῆς καὶ Μορφωτικῆς
Ὑπηρεσίας τῆς Ἐκκλησίας τῆς Ελλάδος

ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ΤΟΥ ΚΛΑΔΟΥ

Εὐάγγελος Π. Λέκκος

Θεολόγος, Νομικός

ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ΣΥΝΤΑΞΕΩΣ

Εὐάγγελος Δ. Θεοδώρου

Ομότ. Καθηγητὴς Παν/μίου Ἀθηνῶν
Τακτικὸ μέλος τῆς Εὐρωπαϊκῆς Ἀκαδημίας
τῶν Ἐπιστημῶν καὶ τῶν Τεχνῶν

ΤΜΗΜΑ ΣΥΝΤΑΞΕΩΣ:

ΕΠΙΜΕΛΕΙΑ ΚΕΙΜΕΝΩΝ-ΑΦΙΕΡΩΜΑΤΟΣ

Αριστομένης Ματσάγγας, Διδάκτωρ Παν/μίου

ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΙΚΗ ΕΠΙΜΕΛΕΙΑ

Χρῆστος Γ. Καραγιάννης, Μ. Θ.

ΣΤΟΙΧΕΙΟΘΕΣΙΑ-ΣΕΛΙΔΟΠΟΙΗΣΗ -

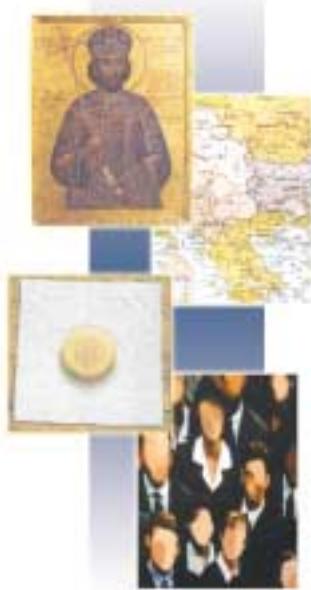
ΔΙΑΧΩΡΙΣΜΟΙ-ΕΚΤΥΠΩΣΗ-ΒΙΒΛΙΟΔΕΣΙΑ

ΕΚΔΟΤΙΚΟΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΣ ΛΙΒΑΝΗ

<http://www.livanis.gr>

Σόλωνος 98, 106 80 Ἀθήνα

Τηλ.: 010 3661200, Fax: 010 3617791



Ἡ συμβολὴ τῆς Ὁρθοδοξίας στὴν καλλιέργεια τῆς πολιτιστικῆς συνειδήσεως

Τοῦ ΕΥΑΓΓΕΛΟΥ Δ. ΘΕΟΔΩΡΟΥ

Ζοῦμε σὲ μιὰ χρονικὴ περίοδο, κατὰ τὴν ὁποίᾳ γίνονται ἐκδηλώσεις τῆς «Πολιτιστικῆς Ὄλυμπιάδος», ἔχει ριφθῆ τὸ σύνθημα δημιουργίας «πολιτισμοῦ τῶν πολιτισμῶν» καὶ σὲ κάθε γωνιὰ τῆς

Ἐλλάδος γίνονται πολιτιστικὰ «φεστιβάλ» καὶ ποικίλες σχετικὲς ἐκδηλώσεις. Γι' αὐτὸν ἡταν ἐπίκαιρη ἡ διημερίς, ποὺ ὀργανώθηκε στὴ Ριζάρειο Ἑκκλησιαστικὴ Σχολὴ ἀπὸ τὸ ὑπὸ αὐτῆς ἰδρυθὲν «Κέντρο μελέτης καὶ ἔρευνας τοῦ ὄρθοδόξου πολιτισμοῦ», τὸ ὁποῖο αὐτονοήτως —πρέπει νὰ— ἀνταποκρίνεται στοὺς θεμελιώδεις πρωταρχικοὺς σκοποὺς τοῦ ἱστορικοῦ αὐτοῦ ἑκπαιδευτικοῦ ἰδρύματος, τὸ ὁποῖο σὲ ἀρμονικὴ συνεργασία μὲ τὴν Ἑκκλησιαστικὴ Ἡγεσία συντελεῖ καὶ πρέπει νὰ συνεχίσῃ νὰ συντελῇ στὴν ἀνόρθωσι τοῦ μορφωτικοῦ ἐπιπέδου τοῦ ἱεροῦ κλήρου καὶ σὲ ἐπέκτασι τοῦ Χριστεπωνύμου πληρώματος.

Κατὰ τὴ διημερίδα αὐτή, ἡ ὁποίᾳ εἶχε τὸν τίτλο «Ἐκκλησία καὶ Πολιτισμός», ἀφοῦ ἐξετάσθηκαν οἱ συναρτήσεις Θρησκείας καὶ Πολιτισμοῦ (μὲ εἰσηγητὴ τὸν Καθηγητὴ τοῦ Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης κ. Βασίλειο Γιούλτση) καὶ ἡ σχέσις τῆς Ὁρθοδοξίας Ἑκκλησίας πρὸς ἐπὶ μέρους πολιτιστικοὺς τομεῖς (μὲ εἰσηγητὴς κατὰ σειρὰν τὸν αἰδεσιμολογιώτατο πρωτοπρεσβύτερο π. Σταμάτιο Σκλήρη, τὸν Ὀμότιμο Καθηγητὴ τοῦ Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν κ. Ἡλία Οἰκονόμου, τὸν Λέκτορα κ. Γεώργιο Γκότση, τὸν πανοσιολογιώτατο ἀρχιμανδρίτη π. Δημήτριο Καλημέρη καὶ τὸν Καθηγητὴ τοῦ Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν κ. Ἀλέξανδρο Μ. Σταυρόπουλο). Συντονιστές

τῶν συνεδριῶν ἦσαν ὁ Σεβ. Μητροπολίτης Ἀχελώου κ. Εὐθύμιος καὶ οἱ καθηγητὲς τοῦ Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν κ. Διονύσιος Ἀναπολιτᾶνος καὶ Μιχαὴλ Βέλλας. Ἡ διημερὶς περιελάμβανε στὸ τέλος συζήτησι «στρογγυλῆς τραπέζης», κατὰ τὴν ὁποίᾳ συντονιστής μὲν ἦταν ὁ Καθηγητὴς κ. Σταυρόπουλος, εἰσηγητὲς δὲ ὁ Σεβ. Μητροπολίτης Μπάτσκας κ. Εἰρηναῖος, ὁ Καθηγητὴς τοῦ Παντείου Πανεπιστημίου κ. Χρῆστος Γιανναρᾶς, ὁ Καθηγητὴς τοῦ Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν κ. Νικ. Ζίας, ὁ φιλόλογος κ. Κωνσταντῖνος Γανωτῆς καὶ ὁ γράφων τὸ παρὸν ἄρθρον, ὁ ὁποῖος εἰσαγωγικῶς πρὸ τῆς συζητήσεως εἶπε περίπου τὰ κάτωθι, τὰ ὅποια θὰ ἦταν δυνατὸν νὰ δημιουργήσουν κάποιες πρακτικὲς δεοντολογικὲς σκέψεις γιὰ τὸ πολιτιστικὸ ἔργο τῶν ἐφημερίων καὶ τῶν ἐνοριῶν.

*

Οἱ συναρτήσεις Ὁρθοδοξίας καὶ Πολιτισμοῦ γίνονται κατανοητὲς μὲ τὴν ἐξέτασι αὐτῶν ὅχι μόνον ἐπαγωγικῶς *in medias res*, μὲ ἐπιλεκτικὴ καὶ δειγματοληπτικὴ στροφὴ τοῦ ἐνδιαφέροντος σὲ μερικὲς πτυχὲς τοῦ πολιτισμοῦ, ἀλλὰ καὶ ab ovo παραγωγικῶς μὲ τὴν ὑπόμνησι μερικῶν εἰδοποιῶν γνωρισμάτων τῆς Ὁρθοδοξίας, τὰ ὅποια ἀποτελοῦν εἴτε τὰ γενεσιοναργά αἴτια, εἴτε τὰ ἐφαλτήρια καὶ τὴν ὡστικὴ καὶ πρωθητικὴ δύναμι πρὸς ἀνάπτυξι τῆς ὑγιοῦς πολιτιστικῆς συνειδήσεως. Μερικὰ τέτοια γνωρίσματα θὰ ὑπομνήσω εὐσυνόπτως:

1. Πρῶτον πρέπει νὰ συνειδητοποιηθῇ ὅτι ὁ τρόπος ἀληθινῆς κατανοήσεως τῆς Ὁρθοδοξίας δὲν εἶναι ὁ τρόπος γνώσεως τῶν

ύλικῶν ἀντικειμένων ἢ τῶν ἐνδοκοσμικῶν ἴστορικῶν γεγονότων, ἀλλ' ὁ τρόπος ἀμεσητος, διαισθητικῆς, ἐσωτερικῆς, πνευματικῆς, βιωματικῆς θέας καὶ συλλήψεως βαθυτέρου νοήματος, ποὺ κρύπτεται ὑπὸ πλῆθος πνευματικῶν καὶ πολιτισμικῶν ἐκδηλώσεων καὶ πολιτιστικῶν στόχων. Γιὰ τὴν κατανόησι τῆς Ὁρθοδοξίας δὲν ἀρκοῦν ἡ νόησις καὶ ἡ λογική. Στὴν κατανόησι αὐτῆς λαμβάνει μέρος ὀλόκληρη ἡ προσωπικότης. Ἡ Ὁρθοδοξία γίνεται μεθεκτὴ καὶ κατανοητή, ὅταν ἔκεινη ἀκτινοβολῇ προηγουμένως μέσα μας. Τὴν βλέπομε, ὅταν ἔκεινη ἀνάπτη μέσα μας τὸ φῶς της. Τὴν συλλαμβάνομε, ὅταν ἔκεινη προηγουμένως μᾶς συναρπάζῃ, κυριεύῃ καὶ μεταρσιώνῃ. Τοῦτο κατ' ἔξοχὴν ἐπιτυγχάνεται διὰ τῆς «μεθέξεως» καὶ τῆς μυστικῆς κοινωνίας τοῦ Τριαδικοῦ Θεοῦ καὶ διὰ τῆς καθάρσεως τοῦ ὄπτικοῦ αἰσθητηρίου τῆς ψυχῆς. Κατὰ τὸν ἄγιο Γρηγόριο Νύσσης, «εἰ οὖν ἀποκλύσεις (= ἐὰν ἔπλυνης) πάλιν δι' ἐπιμελοῦς βίου τὸν ἐπιπλασθέντα τῇ καρδίᾳ σου ρύπον, ἀναλάμψει σοι τὸ θεοειδές κάλλος» (Migne Ε.Π. 44, 1269). "Οταν λοιπὸν ἔχυγιανθοῦν οἱ —πέραν τῆς νοήσεως— ἀνώτερες δυνάμεις τῆς ἀνθρωπίνης ὑπάρξεως, τότε ἀποκαλύπτονται σ' αὐτὴν ὅλο τὸ ἀχειροποίητο καὶ μυστικὸ κάλλος τῆς θείας πραγματικότητος καὶ ὅλα τὰ θεανθρώπινα χαρακτηριστικὰ τοῦ γνησίου πορτραίτου τῆς Ὁρθοδοξίας.

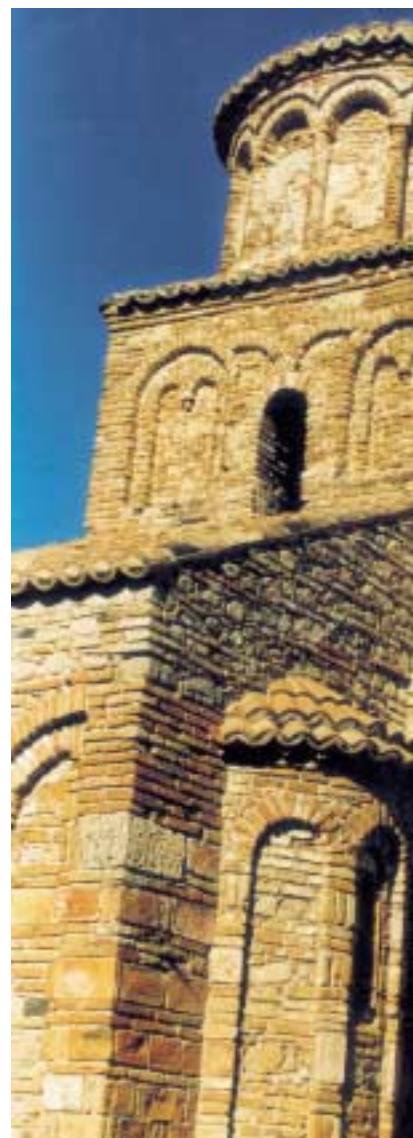
2. Ἡ Ὁρθοδοξία ἐμψυχώνει τὴν Ἐκκλησία, ἡ ὁποία εἶναι τὸ μυστικὸ σῶμα τοῦ Χριστοῦ. Ἡ Ὁρθόδοξη Ἐκκλησία, κατευθυνομένη ὑπὸ τοῦ Ἅγιου Πνεύματος, συνεχίζει καὶ ἀνανεώνει τὸ ἀπολυτρωτικὸ ἔργο τοῦ Τριαδικοῦ Θεοῦ, ποὺ μᾶς βοηθεῖ νὰ φθάσωμε στὴ «μέθεξι» τῆς μυστικῆς ζωῆς τοῦ Θεανθρώπου Κυρίου, ὁ Ὄποιος πρέπει νὰ «μορφωθῇ ἐν ἡμῖν» (Γαλ. δ', 19). Ιδίως ἡ Θεία Εὐχαριστία μᾶς ἐνώνει μὲ τὸν Χριστό, ὁ Ὄποιος εἶναι «χθές καὶ σήμερον ὁ αὐτὸς καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας» (Ἐβρ. ιγ', 8).

Μὲ τὴν «μέθεξι» αὐτὴν ἐπιτυγχάνεται ἡ εἶσοδος καὶ ἡ ὀργανικὴ ἔνταξις στὴν ἐσχατολογικὴ πραγματικότητα τοῦ κόσμου, ὁ ὁποῖος μεταμορφώνεται καὶ καινοποιεῖται. Τοῦτο ἐπιτυγχάνεται μὲ τὴ θεανθρώπινη δομὴ καὶ τὸν μυσταγωγικὸ ἥ-

ἀναγωγικὸ χαρακτῆρα τῆς Ὁρθοδοξίας.

3. «Τὸ μυστήριον τοῦ θελήματος» τοῦ Θεοῦ «κατὰ τὴν εὐδοκίαν αὐτοῦ» πραγματοποιεῖται διὰ τοῦ «ἀνακεφαλαίωσασθαι τὰ πάντα ἐν τῷ Χριστῷ, τὰ ἐπὶ τοῖς οὐρανοῖς καὶ τὰ ἐπὶ τῆς γῆς» (Ἐφεσ. α', 10). Τὸ μυστήριο αὐτὸν καθίσταται ἐνεργὸ καὶ ὄρατὸ στὴν Ὁρθόδοξη Ἐκκλησία, ἐκτὸς τῶν ἄλλων, καὶ μὲ τὴ δαψιλῆ χρῆσι τῶν ὄλικῶν στοιχείων καὶ συμβόλων στὴ λατρεία, στὴν ὁποίᾳ συνεργάζονται καὶ συνεινόνται πολλοὶ τομεῖς τοῦ πολιτισμοῦ. Κατὰ τὴ διατύπωσι τοῦ ρωμαιοκαθολικοῦ J. Casper, «ἡ Ἀνατολικὴ Ἐκκλησία δέν ἔχει ἀνάγκην νὰ δημιουργήσῃ γεφύρια μεταξὺ οὐρανοῦ καὶ γῆς. Γνωρίζει ἦδη ὅτι, —ἀφ' ὃτου ὁ Λόγος σάρξ ἐγένετο καὶ ἔζησε ἀνάμεσά μας ... καὶ ἀφ' ὃτου ... μὲ τὴ νίκη τῆς Ἀναστάσεως λάμπρυνε καὶ αὐτὴν τὴν ἀνθρωπίνη σάρκα καὶ σύμπασαν τὴν Κτίσι—, δημιουργήθηκε ἡ γέφυρα, ποὺ συνδέει τὸν οὐρανὸ μὲ τὴ γῆ» (Weltverklärung im liturgischen Geiste der Ostkirche, Freiburg im Breisgau 1939, σ. 45).

4. Υπενθυμίζω τὴν εὔστοχη ἔκφρασι στὰ «Ἀμφιλόχια» τοῦ Ἱεροῦ Φωτίου, συμφώνως πρὸς τὴν ὁποίᾳ ἡ Ὁρθοδοξία εἶναι τρόπον τινὰ τὸ Ἱερὸ ἐκεῖνο πορθμεῖο, ποὺ συνενώνει τὰ οὐράνια μὲ τὰ ἐπίγεια ἀκρογυάλια. Τὸ πορθμεῖο αὐτὸν ἔρχεται ἀπ' τὸν οὐρανὸ καὶ «διαπορθμεύει ήμιν τὴν ἐκεῖθεν ἀγαθοειδῆ καὶ θείαν εύμενειαν» (Migne Ε.Π. 101, 656), γιὰ ν' ἀκολουθῇ στὴ συνέχεια παλινδρομικὴ μυσταγωγικὴ καὶ ἀναγωγικὴ



πορεία, ἀνάγοντας καὶ ἀνυψώνοντας ἐκ τῆς γῆς στὸν οὐρανό. Ἡ ἀνύψωσις αὐτὴ συντελεῖ στὸ νὰ γενώμαστε τὶς δωρεὲς τῆς ἀκτίστου καὶ θεοποιοῦ Χάριτος, νὰ μετέχωμε τῶν ἀκτίστων καὶ μεθεκτῶν θείων ἐνεργειῶν καὶ νὰ ἔχωμε τὴ δυνατότητα νὰ φθάσωμε κάποτε στὸ νὰ κατοπτεύωμε τὸ θαβώρειο φῶς, τὸ ὄποιο —κατὰ τὸν ἄγιο Γρηγόριο Παλαμᾶ— εἶναι «τὸ μόνον τῆς κεκαθαρμένης καρδίας ἐπίχαρι καὶ πανίερον θέαμα» (Ὑπέρ ήσυχαζόντων 2, 3, 66). Σ' αὐτὴ τῇ συνεχῆ διαλεκτικῇ σχέσι οὐρανοῦ καὶ γῆς καὶ σ' αὐτὴ τὴν ἀδιάκοπη ἀμφίδρομη καὶ παλίνδρομη κίνησι ἐκ τῶν ἀνω πρὸς τὰ κάτω καὶ ἐκ τῶν κάτω πρὸς τὰ ἀνω βρίσκεται ἡ πεμπτουσία τῆς Ὁρθοδοξίας.

Ἐπομένως, Ὁρθοδοξία δὲν εἶναι ἡ διαιώνισις τῶν γηῶν καὶ ὑλικῶν στοιχείων, ἐκ τῶν ὄποιων εἶναι κατασκευασμένα τὸ ἴερὸ πορθμεῖο τῆς καὶ ἡ γέφυρα, που συνειώνουν τὴ θεία καὶ τὴν ἀνθρωπίνη πραγματικότητα. Τὰ ὑλικὰ αὐτά, τὰ ὄποια συναρτῶνται πρὸς τὴν πολιτιστικὴ ἀνάπτυξι, εἶναι δυνατὸν μὲ τὶς εὐλογίες τῆς Ἐκκλησίας τοῦ Εκκλησιαστικῆς Ἡγεσίας νὰ μεταβάλωνται καὶ νὰ προσαρμόζωνται στὶς ἀνάγκες τῆς ἐποχῆς, βέβαια πρὸς ἵκανοποίησι ὅχι ἀπλῶς ὑποκειμενικῆς πρωτοβουλίας ἢ καὶ αὐθαίρεσίας, ἀλλ' ἐσωτερικῆς παρορμήσεως, που προκαλεῖται ἀπὸ τὸ ἐκκλησιολογικὸ κριτήριο καὶ αἴτημα περὶ τῆς οἰκοδομῆς τῆς Ἐκκλησίας ὡς σώματος τοῦ Χριστοῦ.

5. Ὁπως ἐπανειλημμένως ἔχομε τοὺς εἰναις, Ὁρθοδοξία δὲν εἶναι ἡ

«κονφορμιστικὴ» προσήλωσις στὴν α' ἢ β' μορφὴ τῆς ἐκκλησιαστικῆς μουσικῆς ἢ εἰκονογραφίας ἢ ἀρχιτεκτονικῆς, διότι σὲ ἐναντία περίπτωσι θὰ ἔπρεπε νὰ ἀποκηρυχθοῦν ώς μοντερνίσαντες ἀρνητὲς τῆς Ὁρθοδοξίας πλείστοι, που θεωροῦνται ώς πρότυπα τοῦ ὁρθοδόξου πνεύματος, ὅπως καὶ ὅλες οἱ ὁρθόδοξες χριστιανικὲς γενεές, οἱ ὄποιες κατὰ κανόνα σὲ τοπικὰ πλαίσια μετέβαλλαν παραδεδομένες ἐξωτερικὲς μορφές ἢ ἀντικαθιστοῦσαν αὐτὲς μὲ ἄλλες νεώτερες ἢ προσέθεταν τὸ ίδικό τους λιθάρι στὸ οὐκοδόμημα τῶν ἐξωτερικῶν πολιτιστικῶν μορφῶν τοῦ ἀπολυτρωτικοῦ καὶ ἀνακαινιστικοῦ ἔργου τῆς Ἐκκλησίας.

6. Τὰ ἐκάστοτε εἰσαγόμενα στὴν ζωὴ τῆς Ὁρθοδοξίας νεώτερα θεμιτὰ πολιτιστικὰ στοιχεῖα πρέπει νὰ γίνωνται ἀνεκτὰ καὶ εἶναι δυνατὸν νὰ υἱοθετοῦνται ὑπὸ τοῦ ἐκκλησιαστικοῦ πληρώματος κλήρου καὶ λαοῦ, ὅταν εἶναι αἰσθητικῶς ἢ ποιοτικῶς ἀνώτερα καὶ ἐκκλησιολογικῶς ὠφελιμώτερα, λυσιτελέστερα καὶ χρησιμώτερα καὶ ἀνταποκρίνωνται στὶς ἐκάστοτε σύγχρονες πνευματικὲς ἀνάγκες· ὅταν διατηροῦν τὸν κατανυκτικό, μυσταγωγικὸ καὶ ἀναγωγικὸ χαρακτῆρα· ὅταν ἀποπνέουν τὸ γνήσιο ὁρθόδοξο πνευματικὸ ἀρωματα καὶ ἐπομένως εἶναι ἀπαλλαγμένα ἀπὸ νατουραλιστικὲς καὶ ἐκκοσμικευμένες τάσεις (λ.χ. ἀπὸ ὀπερεττικοὺς ἐκτροχιασμοὺς στὸν τομέα τῆς μουσικῆς).

Ο —ὅχι στατικός, ἀλλὰ— δυναμικὸς χαρακτὴρ τῆς ὁρθοδόξου παραδόσεως ἐπιτρέπει τὸ νὰ ἐνοφθαλμίζωμε κατὰ τρόπον ἀρμονικὸ στὴν πολύεδρη καὶ πολύπτυχη ἐμπειρίᾳ καὶ πνευματικὴ τῆς βιόσφαιρα ἀναρίθμητα νέα μέν, ἀλλὰ πάντοτε ὄμολογα, ὄμογενη καὶ ὄμοιογενη στοιχεῖα, τὰ ὄποια κατὰ χρόνους, τόπους, λαοὺς καὶ ἀτομικές ἰδιοσυγκρασίες καὶ ψυχοσυνθέσεις ἀποτελοῦν ισοδύναμα «ὅστράκια σκεύη» τοῦ οὐρανίου θησαυροῦ τῆς, διότι ἀκριβῶς ἀναχωνεύονται στὴν πυρακτωμένη κάμινό της καὶ δέχονται ἐπάνω τους ὅλες τὶς ἀνταύγειες καὶ μαρμαρυγές τοῦ θαβωρείου φωτός.

7. Η θεανθρώπινη δομὴ τῆς Ὁρθοδοξίας, ἐὰν ἐπιτρέπῃ τὴν μετὰ φειδοῦς ἐξέλιξι καὶ



τὸν ἔκαστοτε συνετὸ συγχρονισμὸ τῶν μορφῶν τῆς, παραλλήλως εἶναι ἀνασχετικὴ τοῦ ἀκραίου προοδευτισμοῦ, δὲ ὅποῖος παραγνωρίζει ὅτι οἱ ἔξωτερικὲς πολιτισμικὲς δομές, ποὺ εἶναι θεμελιωμένες καὶ ριζωμένες σὲ μακραίωνες ἴστορικοπολιτιστικὲς παραδόσεις, δὲν εἶναι δυνατὸν νὰ ξεριζώνωνται ἢ νὰ ὑπονομεύωνται ἢ ἀποδυναμώνονται χωρὶς ἀποχρῶντα ἐκκλησιολογικὸ λόγο.

8. Ἡ Ὁρθοδοξία μὲ τὴ Χριστοκεντρικὴ θεανθρώπινη δομή, μὲ τὴν Εὐχαριστιακὴ Ἐκκλησιολογία καὶ μὲ τὸν ἔντονο ἐπικλητικὸ καὶ πνευματολογικὸ χαρακτῆρα τῆς ὑποβοηθεῖ τὴν ζῶσα ἐν ἀγίῳ Πνεύματι κοινωνίᾳ τοῦ Τριαδικοῦ Θεοῦ καὶ τοῦ ἀνθρώπου. Ἡ κοινωνίᾳ αὐτὴ σημαίνει τὴν ἀνατολὴν καὶ ἐνεργοποίησι τοῦ νέου αἰῶνος μέσα στὰ τοπικὰ καὶ χρονικὰ πλαισια τοῦ παλαιοῦ, τὴν παρουσία καὶ διακήρυξι τοῦ ἐρχομένου αἰῶνος μέσα στὸν «νῦν» αἰῶνα, τὴν ἐκκόλαψι καινούριων δυνατοτήτων μέσα καὶ πάνω ἀπὸ τὶς ὑπάρχουσες ἴστορικοπολιτισμικὲς δομές καὶ πραγματικότητες. Ἡ «μέθεξις» τῶν ἀκτίστων ἐνεργειῶν τοῦ Τριαδικοῦ Θεοῦ, ποὺ δροῦν μέσα στὸν πολύπτυχο καὶ πολυδιάστατο κόσμο, καλλιεργεῖ τὴ γηησία ἀνθρωπιστικὴ καὶ πολιτιστικὴ συνείδησι. Οἱ Ὁρθόδοξοι συνειδητοποιοῦν τόσον τὸ ἀληθινὸ ἀνθρωπιστικὸ ἰδεῶδες, ποὺ ἐλευθερώνει ἀπὸ τὸν ἀνθρωποκεντρικὸ «ούμανισμὸ» καὶ δημιουργεῖ τὸν ἐν Χριστῷ καὶ Ἀγίῳ Πνεύματι «καινὸν ἀνθρωπὸ» (Ἐφ. β', 15), ὅσον καὶ τὶς ἀληθινὲς προϋποθέσεις τῆς ἀναπτύξεως τοῦ ὑγιοῦς πολιτισμοῦ καὶ τῆς ἔξυγιανσεως καὶ ἀνακανίσεως τῶν ὑπαρχουσῶν πολιτισμικῶν καταστάσεων.

9. Γιὰ τὸν ὄρθιδόξους πιστοὺς ὁ Θεὸς δὲν εἶναι μόνον τὸ ὑψιστὸ καὶ ἀπόλυτο ὅν, ἀλλὰ καὶ τὸ ὑψιστὸ Ἀγαθόν, ἡ πηγή, ἀπὸ τὴν ὅποια προέρχεται «πᾶσα δόσις ἀγαθὴ καὶ πᾶν δώρημα τέλειον». "Ολεις οἱ ἀνθρωπιστικὲς καὶ πολιτιστικὲς ἀξίες, ποὺ ὑλοποιοῦνται στὰ μορφωτικὰ καὶ πολιτισμικὰ ἀγαθὰ τῆς παιδείας καὶ τῶν τομέων τοῦ πολιτισμοῦ, εἶναι δωρεές τῆς θείας ἀγαθότητος. Ἡ ὄρθιδοξη πνευματικότης δὲν εἶναι φυγόκοσμος ἀτομιστικὸς νοσηρὸς μυστικι-

σμός, ἀλλὰ φωτεινὴ παρουσία καὶ ἀκτινοβολία σὲ ὀλόκληρη τὴν κοινωνικὴ καὶ πολιτιστικὴ ζωὴ. Ἡ Ὁρθοδοξία δὲν ἀρνεῖται, ἀλλὰ καταφάσκει καὶ ἵεραρχεῖ τοὺς διαφόρους τομεῖς τοῦ πολιτισμοῦ κατὰ τρόπον σύστοιχο πρὸς τὴν ἱεραρχικὴ κλιμάκωσι τῶν ἀξιῶν, ἀποτρέποντας τὴν λεγομένη «πολιτισμικὴ νόσο» ἢ «κρίσι τοῦ πολιτισμοῦ», κατὰ τὴν ὅποια ὥρισμένοι πολιτισμικοὶ τομεῖς ἀναπτύσσονται ὑπερτροφικῶς ὡς πολιτισμικὰ καρκινωματώδη νεοπλάσματα εἰς βάρος τῶν ἀλλων τομέων (λ.χ. ἡ Τεχνικὴ ἢ ὁ Ἀθλητισμὸς εἰς βάρος τῆς Θρησκείας ἢ τῆς Τέχνης ἢ τοῦ Ἡθικοῦ βίου).

10. "Ἄσ ἐπιτραπῆ ἀκόμη νὰ ὑπενθυμίσωμε ὅτι ἡ Ὁρθόδοξη Λατρεία ἀποτελεῖ ὕμνον πρὸς τὸν ὑγιᾶ πολιτισμόν, ἐφ' ὅσον πρὸς δημιουργίαν ὅλων τῶν μορφῶν ἐκφράστεως τῶν λατρευτικῶν βιωμάτων τῶν ὄρθιδόξων πιστῶν συνεργάσθηκαν ἀδιακόπως ἐπὶ αἰῶνες καὶ συνεχίζουν νὰ συνεργάζωνται ὅλοι οἱ τομεῖς τοῦ πολιτισμοῦ, λ.χ. ἡ θεολογικὴ καὶ μεταφυσικὴ σκέψις, ἡ λυρικὴ καὶ δραματικὴ ποίησις, ἡ μουσικὴ, ἡ ἀρχιτεκτονικὴ, ἡ ζωγραφικὴ, ὁ κοινωνικὸς βίος, ἡ πολιτεία, ἀκόμη καὶ αὐτὸς ὁ ὑλικὸς καὶ τεχνικὸς πολιτισμός.

*

Οἱ ἀνωτέρω θεωρητικὲς κατὰ τὸ μᾶλλον ἢ ἡ ττον ἐπισημάνσεις μας, οἱ ὅποιες παρουσιάσθηκαν εἰσαγωγικῶς πρὸ τῆς τελικῆς συζητήσεως τῶν συνέδρων στὸ μνημονευθὲν συνέδριο, ἀφ' ἐνὸς ὑπενθυμίζουν ὅτι ἡ Ὁρθοδοξία ἀποτελεῖ ἀρίστη συμβολὴ στὴν καλλιέργεια τῆς πολιτιστικῆς συνειδήσεως καὶ ἀφ' ἔτερου εἶναι δυνατὸν νὰ ὀδηγήσουν στὴ διατύπωσι μερικῶν πρακτικῶν δεοντολογικῶν αἰτημάτων. Τὰ αἰτήματα αὐτὰ θὰ ἀναφερθοῦν δειγματοληπτικῶς σὲ ἐπόμενο ἄρθρο μας, γιὰ νὰ ὑπομησθῇ ὅτι τὸ πρωτογενές ποιμαντικὸ πρὸς σωτηρίαν ψυχῶν ἔργο τῶν ἐφημερίων εἶναι δυνατὸν καὶ πρέπει νὰ ἀναδείξῃ παραλλήλως ἢ δευτερογενῶς τὶς ἐνορίες σὲ φυτώρια καλλιεργείας τῆς πολιτιστικῆς συνειδήσεως καὶ δημιουργίας.



Καθήκοντα καὶ δικαιώματα τῶν Ἐκκλησιαστικῶν Ἐπιτρόπων

(Ἐγκύλιος τῆς Ἱ. Ἀρχιεπισκοπῆς) β'

γ. Τὰ ἐπὶ μέρους καθήκοντά σας

1. Πρώτιστο καθῆκον σας εἶναι νὰ συνεργάζεσθε μὲ ἀρμονίᾳ καὶ ἀγάπῃ μεταξὺ σας, μὲ στόχῳ τὴν προαγωγὴ τῆς ἐνορίας σας πινευματικὰ καὶ ὑλικά. "Οπου λείπει αὐτὴ ἡ συνεργασία, ἐκεῖ βλάπτεται ἡ Ἐκκλησία, σκανδαλίζονται οἱ πιστοὶ καὶ θλίβεται ἡ Ἱ. Ἀρχιεπισκοπή, ποὺ ἀναγκάζεται νὰ ἐπεμβαίνει ἐκεῖ ὅπου χρειάζεται, πρὸς ἀποκατάσταση τῆς τάξεως, τῆς ἀγάπης, τῆς ἐυπρέπειας καὶ τῆς ὑπευθυνότητος.

2. Δὲν θὰ πρέπει νὰ λησμονήσετε ὅτι δὲν διορισθήκατε ἀπλῶς καὶ μόνον γιὰ νὰ εἰσπράττετε ἢ γιὰ νὰ καταμετρᾶτε τὰ χρήματα. Βασικὴ ἀποστολὴ σας εἶναι ἡ ἔξασφάλιση τῶν ἀναγκαίων προϋποθέσεων γιὰ τὴν καλὴ καὶ ἀποδοτικὴ λειτουργία τῆς ἐνορίας σας, ὡς κέντρο θ. λατρείας καὶ κοινωνικῆς προσφορᾶς στὸ λαό μας. Ἐπομένως, ἡ ἐνορία εἶναι κυρίως κέντρο πινευματικῆς, λατρευτικῆς, ἱεραποστολικῆς καὶ κοινωνικῆς ζωῆς καὶ προσφορᾶς. Καὶ εἶναι καὶ κέντρο διοικήσεως καὶ διδαχῆς. Πρὸς τοῦτο, ἀφοῦ παραστήσετε τοὺς ἑαυτούς σας ὑπόδειγμα εὐλαβείας καὶ ἀγάπης πρὸς τὸν Θεὸ καὶ τὴν Ἐκκλησία Του, θὰ πρέπει, ἐν συνεργασίᾳ μὲ τὴν Ἱ. Ἀρχιεπισκοπὴ καὶ τὸν Αἰδεσιμολ. Πρόεδρό σας, νὰ μελετήσετε τρόπους γιὰ τὴν πινευματικὴ ἀναβάθμιση τῆς ἐνορίας σας. Ἐὰν ἡ ἐνορία σας δὲν γίνει πόλος ἔλξεως ὅλων, εἰ δυνατόν, τῶν ἐνοριτῶν σας, ἀν δὲν μοιάζει πρὸς τὴν κλῶσσα ποὺ μαζεύει γύρω της τὰ κλωσσόπουλά της, ἀν σ' αὐτὴν δὲν βρίσκει καταφύγιο κάθε

πιστός, τότε χάνει τὸν λόγο τῆς ὑπάρξεώς της καὶ μεταβάλλεται σὲ μουσειακὸ ἀντικείμενο, μονάδα ἄψυχη καὶ ἀνενέργητη.

3. Γιὰ νὰ γίνουν ὅλα αὐτά, μᾶς χρειάζονται οἱ ἀναγκαῖες ὑλικοτεχνικὲς προϋποθέσεις καὶ τὰ μέσα, γιὰ τὴν ἔξασφάλιση τῶν ὅποιων σεῖς μεριμνᾶτε. Ἀρχίζοντας ἀπὸ τὴν ἀνέγερση καὶ ἀποπεράτωση τοῦ Ναοῦ σας, θὰ προχωρήσετε, μὲ μιὰ σωστὴ ἀξιολόγηση, στὸν ἐσωτερικό του διάκοσμο καὶ στὸν ἔξοπλισμό του μὲ καθίσματα, θέρμανση κ.λπ. Ἡ φιλότιμη αὐτὴ προσπάθειά σας θὰ ἀποδώσει, ὅπως ἀπέδωσε μέχρι τώρα κάθε ἄλλη ἀνάλογη προσπάθεια ποὺ προηγήθηκε, γιατὶ ὁ λαός μας εἶναι εὐλαβής, σέβεται τὴν Ἐκκλησία του καὶ συντρέχει, μὲ τὸν ὄβολό του, τὰ ἔργα τῆς ἐνορίας του. Τὸ κράτος δὲν μᾶς βοηθᾶ συστηματικά, παρ' ἐκτὸς ἐκτάκτων περιπτώσεων. Τὰ χρήματα τὰ ἀναζητοῦμε ἀπὸ τὸ λαό μας, ποὺ ὅταν βλέπει ὅτι γίνονται ἔργα καὶ τὰ «λεπτά του πιάνουν τόπο», τότε δὲν διστάζει νὰ βοηθεῖ.

4. Ἐπειδὴ θὰ διαχειρισθῆτε ἴερὸ χρῆμα, ποὺ δὲν σᾶς ἀνήκει, ἐπιβάλλεται νὰ τηρήσετε μὲ σχολαστικότητα καὶ εὐταξίᾳ ὅλα τὰ ἀπαραίτητα βιβλία διαχειρίσεως ποὺ πρέπει νὰ εἶναι σφραγισμένα ἀπὸ τὴν Ἱ. Ἀρχιεπισκοπή. Ὁ Ἱ. Ναὸς εἶναι Νομικὸ Πρόσωπο Δημοσίου Δικαίου. Τοῦτο σημαίνει ὅτι ἡ διαχείριση τῶν ἐσόδων του ὑπάγεται στὶς δεσμεύσεις τοῦ δημοσίου λογιστικοῦ καὶ ἐλέγχεται ἀπὸ δημόσια ὅργανα τόσον τῆς Ἐκκλησίας, ὃσον καὶ τοῦ Κράτους. "Αν γιὰ κάθε δημόσια διαχείριση

ἰσχύει ὁ κανόνας «ἡ γυναικα τοῦ Καίσαρα δὲν ἀρκεῖ νὰ εἶναι τίμια, ἀλλὰ πρέπει καὶ νὰ φαίνεται ὅτι εἶναι», στὴν περίπτωση αὐτὴ ἰσχύει μὲ τὸ παραπάνω. Οἰκονομικὲς καὶ ἄλλες διαχειριστικὲς ἀτασθαλίες, ἐκτὸς τοῦ ὅτι θὰ σᾶς ἐκθέσουν προσωπικά, ὅταν γνωσθοῦν, θὰ προξενήσουν βλάβη στὴν ψυχή σας καὶ θὰ ζημιώσουν καὶ ὅλη τὴν Ἐκκλησία.

5. Ἔχετε καθῆκον ἔχετε νὰ περιφρουρήσετε τὴν ἀκίνητη καὶ τὴν κινητὴ περιουσία τοῦ Ναοῦ σας. Αὐτὸς εἶναι ἔργο ίερός, διότι καὶ ἡ περιουσία ποὺ τυχὸν ἔχει ὁ Ναός σας εἶναι ίερά. Τὴν πρόσφεραν σ' αὐτὸν εὐσεβεῖς ἀνθρώποι μὲ δωρεές καὶ ἀφιερώσεις. Τὴν ἐσεβάσθηκαν οἱ κατακτητές. Μπορεῖ νὰ εἶναι μικρὴ καὶ ἀσήμαντη. Χρέος ἔχετε νὰ τὴν προστατεύσετε ἀπὸ τὴν βουλιμία τῶν καταπατητῶν, τῶν ἐπίβουλων καὶ τῶν ἀσεβῶν, ποὺ οὔτε Θεὸν φοβοῦνται, οὔτε ἀνθρώπους ἐντρέπονται. "Ἄν γιὰ τὴν δική σας περιουσία ἀγρυπνεῖτε μιὰ φορά, γιὰ τὴν περιουσία τῆς Ἐκκλησίας σας ὀφείλετε νὰ γρηγορεῖτε 100 φορές. Μὲ τὸ νοικοκύρευμα τῆς περιουσίας θὰ αὐξήσετε τοὺς πόρους τῆς ἐνορίας σας καὶ θὰ τῆς δώσετε τὴν δυνατότητα νὰ ἐπιτελέσει καὶ ἄλλο ἔργο, χρήσιμο γιὰ τοὺς ἐνορίτες. Ή δὲ εὐθύνη σας ἀπέναντι τοῦ Θεοῦ εἶναι μεγάλη γιὰ κάθε θεληματικὴ ἥξεξ ἀμελείας ζημία στὴν ἐνορία σας ἀπὸ πράξεις ἥ παραλεύψεις ἀστοχεῖς ἐπὶ τοῦ θέματος αὐτοῦ.

6. Ἡ Ι. Ἀρχιεπισκοπὴ εἶναι στὴ διάθεσή σας γιὰ νὰ σᾶς διευκολύνει σὲ κάθε δυσκολία σας καὶ σὲ κάθε πρόβλημά σας. Βασική σας ἀρχὴ πρέπει νὰ εἶναι ἡ ἀξιοποίηση τῆς περιουσίας τοῦ Ναοῦ σας. Πολλὲς φορές ἥ περιουσία αὐτὴ μένει ἐγκαταλειμμένη καὶ δὲν ἀποδίδει. Ἐχει καθιερωθῆ νὰ θεωρῆται «βακούφικο», δηλαδὴ ἐκκλησιαστικό, κάθε ἐγκαταλειμμένο κτῆμα ἥ σπίτι. Πρέπει νὰ ἀναστρέψουμε τὴν κακὴ αὐτὴ εἰκόνα. Χρειαζόμαστε ἀνθρώπους μὲ νεῦρο, μὲ πυγμή, μὲ μυαλὸ καὶ μὲ πρα-

κτικὲς λύσεις γιὰ νὰ δοῦν τὸ πρόβλημα κατάματα καὶ νὰ λάβουν σωστὲς ἀποφάσεις.

7. Μερικοὶ ίερεῖς ἥ καὶ ἐπίτροποι, προκειμένου νὰ κάνουν κάποιο ἔργο στὴν ἐκκλησία των, ίδιως ἀγιογραφία, ξυλόγλυπτα, κ.λπ. ἥ νὰ προμηθευθοῦν ίερὰ σκεύη, ἐπιλέγουν τὴν εὔκολη λύση νὰ πωλήσουν ἵνα μέρος τῆς ἀκίνητης περιουσίας τοῦ Ναοῦ καὶ μὲ τὰ χρήματα αὐτὰ νὰ προχωρήσουν τὰ ἔργα αὐτά. Η λύση αὐτὴ δὲν εἶναι ἡ πρέπουσα. Ἀγιογραφίες, ἀγορὰ ίερῶν σκευῶν, πολυελαίων, καθισμάτων κ.λπ., ἐξοπλισμοῦ τοῦ Ναοῦ, συνήθως γίνονται μὲ προσφορές τῶν πιστῶν. "Άλλα δὲ ἔργα, ὅπως ἐπικεράμωση στέγης, ἀνακατασκευή της, ἀνέγερση ἐνοριακοῦ Κέντρου κ.λπ. γίνονται μὲ σύσταση Ἐρανικῶν Ἐπιτροπῶν, ποὺ ἀναλαμβάνουν τὸ δύσκολο ἔργο τῆς συλλογῆς χρημάτων. Τὴν περιουσία ποὺ ἔχει ὁ κάθε Ναὸς ὀφείλετε νὰ τὴν ἀξιοποίησετε καὶ ὅχι νὰ τὴν διασκορπίσετε σὲ ἔργα, καλὰ μὲν καὶ ἀγια, τὰ ὅποια ὅμως μπορεῖ νὰ γίνουν καὶ μὲ ἄλλους τρόπους, ποὺ σᾶς ὑπέδειξα πιὸ πάνω.

8. "Άν παρὰ ταῦτα, μέσα στὰ πλαίσια τῆς ἀξιοποίησεως ἐνὸς ἀκινήτου τοῦ Ναοῦ σας κρίνετε ὅτι ἐπιβάλλεται ὡς καλύτερη λύση ἡ πώλησή του, τοῦτο θὰ πρέπει ἀπαραίτητος νὰ συνδυάζεται μὲ τὴν ἀμεση ἐπένδυση τῶν χρημάτων ἀπὸ τὴν πώληση σὲ ἄλλο ἀκίνητο προσδοκόφορο, ὥστε τελικὰ νὰ μὴ μείνει ὁ ναός σας τελείως πενιχρὸς ἀπὸ πάγια ἔσοδα.

9. Η ἀπόκρυψη ἐσόδων τοῦ Ι. Ναοῦ σας, μὲ σκοπὸ τὴν ἀποφυγὴ καταβολῆς τῶν νομίμων ὑποχρεώσεών σας, καὶ ἡ τήρηση ἀνεπισήμου ταμείου αὐθαιρέτου εἶναι πράξη παράνομη καὶ δημιουργεῖ ἀταξία στὴ διαχειριση. Ἐπειδὴ δὲ ἡ εὐθύνη γιὰ τὴν διαχειριση δὲν βαρύνει μόνο τὸν ταμία, ἀλλὰ εἶναι συνολική, καλὸν εἶναι νὰ γνωρίζετε ὅτι εἶσθε ὅλοι συνυπεύθυνοι καὶ ὀφείλετε «εἰς ὀλόκληρον» κάθε ποσὸν ποὺ θὰ σᾶς καταλογισθῇ σὲ περίπτωση καταγγε-

λίας καὶ ἐλέγχου ποὺ θὰ διενεργηθῇ. Γι' αὐτὸ φροντίσατε νὰ τηροῦνται οἱ νόμοι, ὥστε νὰ μὴ παραστῇ ποτὲ ἀνάγκη νὰ κληθῆτε νὰ δώσετε λόγον γιὰ πράξεις ἢ παραλεῖψεις σας περὶ τὴν διαχείριση.

10. Ή ἀποσφράγιση τῶν κυτίων καὶ ἡ καταμέτρηση τῶν χρημάτων τοῦ παγκαρίου πρέπει νὰ γίνεται συχνά, τούλαχιστον ἀπαξ τῆς ἑβδομάδος, καὶ τούτο ἐπειδὴ ὁ κίνδυνος διαρρήξεων καὶ κλοπῆς τῶν χρημάτων ἔχει γίνει τελευταῖα πολὺ αἰσθητός. Ήδη διαδικασία τοῦ ἀνοίγματος καὶ τῆς καταμετρήσεως πρέπει νὰ γίνεται ἐπὶ παρουσίᾳ ὅλων καὶ ὅχι μόνον τοῦ ταμία, καὶ πάντως ἐν γνώσει ὅλων. Τὰ κυτία πρέπει νὰ ἔχουν ἀνὰ 3 κλειδιά, ὥστε νὰ μὴ μπορεῖ ἕνας μόνος του νὰ ἀνοίξει τὰ κυτία, οὕτε κἄν 2. Δὲν εἶναι θέμα ἐμπιστοσύνης, εἶναι θέμα τάξη-



Κεριά, λάδι σὲ ξύλο, Έργο X. Μποκόρου

καὶ ἐντυπώσεως. Ἀρκετοί, στὸ παρελθόν, μετενόησαν πικρὰ διότι δέν ἐτήρησαν τὴν ὁδηγία αὐτή.

11. Μετὰ ἀπὸ κάθε καταμέτρηση συντάσσεται Πρακτικὸ καὶ ὑπογράφεται ἀπὸ ὅλους τοὺς Ἐπιτρόπους καὶ τὸν Πρόεδρο. Τὸ ἵδιο ἴσχυει καὶ γιὰ τὸ προϊὸν περιφορᾶς Δίσκου κατόπιν ἐντολῆς τῆς Ι. Ἀρχιεπισκοπῆς γιὰ ὄρισμένο σκοπό. Τὸ περιεχόμενο τοῦ τακτικοῦ δίσκου ποὺ περιφέρεται κάθε Κυριακὴ τὸ ρίπτετε ἐντὸς τοῦ κυτίου καὶ τὸ καταμετρᾶτε μὲ τὸ ἀνοιγμά του. Η ρύψη αὐτὴ καλὸν εἶναι νὰ μὴ γίνεται διαρκούσης τῆς Θ. Λειτουργίας, ἀλλὰ εἰς τὸ τέ-

λος, ὥστε ὁ θόρυβος τῶν κερμάτων νὰ μὴν ἐνοχλεῖ κανέναν, οὕτε νὰ σκανδαλίζει.

12. Ο τακτικὸς δίσκος ὑπὲρ τῆς ἐκκλησίας, περιφέρεται τὶς Κυριακές εἰς τὸ «Ἐξαιρέτως...» ἀπὸ πρόσωπα ἔγκυρα. Προκειμένου τὰ ριπτόμενα κέρματα νὰ μὴν ἐνοχλοῦν, πρέπει ἐσωτερικὰ ὁ δίσκος νὰ εἶναι ἐπενδεδυμένος μὲ τσόχα. Κατὰ τὴν ὥραν τοῦ «Πάτερ ήμῶν...» σταματᾶ ἐπ' ὀλίγον ἡ περιφορὰ καὶ συνεχίζεται εὐθὺς ἀμέσως.

13. Η εὐταξία ἐντὸς τοῦ Ναοῦ εἶναι βασικὸ καθῆκον τῶν Ἐπιτρόπων. Στὸ σημεῖο αὐτὸ πρέπει νὰ γνωρίζετε ὅτι ἡ τάξη μέσα στὴν ἐκκλησία δὲν ἐπιβάλλεται μὲ φωνὴς καὶ θυμούς, ἀλλὰ μὲ εὐπρέπεια καὶ σεμνότητα καθὼς καὶ μὲ ὑφος μειλίχιο καὶ ἥπιο, ποὺ δείχνει καὶ αὐτὸ εὐλάβεια καὶ σεβασμὸ πρὸς τὴν ἱερότητα τοῦ χώρου.

δ. Σύνθεση καὶ ἀρμοδιότητες Ἐκκλησιαστικοῦ Συμβουλίου

1. Τὸ Ἐκκλησιαστικό Συμβούλιο ἔχει Πρόεδρο τὸν Αἰδεστιμολ. Ἐφημέριο καὶ ἐπὶ περισσοτέρων τοῦ ἐνὸς ἐφημερίων, ἐκεῖνον ποὺ ὄριζει ὁ Ἀρχιεπίσκοπος. Κατὰ τὴν πρώτη, μετὰ τὸν διορισμὸ τῶν λαϊκῶν μελῶν συνεδρίαση τοῦ Συμβουλίου σας, θὰ ἐκλεξετε μεταξύ σας τὸν Αντιπρόεδρο, τὸν Ταμία καὶ τὸν Γραμματέα. Ο καθένας ἔχει τὰ ἰδιαιτερα καθήκοντά του. Ο Αντιπρόεδρος ἀναπληρώνει τὸν Πρόεδρο κωλυόμενο, ἀλλὰ μὲ τὴν ἐπιφύλαξη τῶν ὅσων ἐγράφησαν πιὸ πάνω

στὴν ἑνότητα (β§3). Ὁ Ταμίας τηρεῖ τὰ λογιστικὰ καὶ τὰ ἄλλα βιβλία διαχειρίσεως. Ἐνεργεῖ τὶς εἰσπράξεις μὲ διπλότυπες ἀποδείξεις καὶ γιὰ κάθε πληρωμὴ πρέπει νὰ ἔχει τὴν ἐντολὴν τοῦ Προέδρου. Ὅλες οἱ πληρωμές πρέπει ἀπαραιτήτως νὰ προβλέπωνται ἀπὸ τὸν Προϋπολογισμὸν ποὺ ὑποβάλλεται στὴν Ἱ. Ἀρχιεπισκοπὴν καὶ ἔγκρινεται ἡ διαμορφώνεται κάθε χρόνο. Δὲν ἐπιτρέπονται ὑπερβάσεις. Ἐὰν γίνουν, πρέπει νὰ ἔγκριθοῦν γιὰ νὰ νομιμοποιηθοῦν. Ὁ Ταμίας θὰ πρέπει εὐθὺς νὰ παραλάβει τὴν διαχείριση καὶ τὸ ταμεῖο ἀπὸ τὸν προηγούμενο ταμία μὲ πρωτόκολλο, εἰς τριπλοῦν. Ἐνα μένει στὸ Ἀρχεῖο τοῦ Ναοῦ καὶ ἀνὰ ἐν κρατοῦν ὁ παλαιὸς καὶ ὁ νέος Ταμίας. Καὶ ὁ Ἀπολογισμὸς ὑποβάλλεται στὴν Ἱ. Ἀρχιεπισκοπὴν πρὸς ἔγκρισιν μαζὶ μὲ ὅλα τὰ παραστατικὰ στοιχεῖα ποὺ δικαιολογοῦν τὶς δαπάνες. Ὁ Αἰδεσιμολ. Πρόεδρος καὶ τὰ ἄλλα μέλη τοῦ Ἑκκλ. Συμβουλίου δικαιοῦνται νὰ ἐνημερώνονται ὅποτε θέλουν γιὰ τὴν πορεία τῶν οἰκονομικῶν τοῦ Ναοῦ. Τὸ ταμεῖο δὲν εἶναι τιμάριο τοῦ ταμία. Μερικὲς φορὲς οἱ ταμίες κάνουν κατάχρηση τῆς θέσεώς των καὶ διαχειρίζονται αὐτοὶ μόνοι τὰ χρήματα τῆς Ἑκκλησίας ἀπαξιοῦντες νὰ ἐνημερώνουν τοὺς ἄλλους καὶ νὰ λαμβάνουν ἐντολὴ ἀπὸ τὸν Πρόεδρο. Αὐτὸ συνιστᾶ παράβαση καὶ τιμωρεῖται. Ἡ διοίκηση καὶ διαχείριση εἶναι συλλογική. Σὲ περίπτωση ἀνωμαλίας ὅλοι θὰ κληθῆτε νὰ δώσετε λόγο καὶ ὅλοι μαζὶ θὰ ὑποστῆτε τὶς συνέπειες. Γι' αὐτὸ καὶ ὅλοι δικαιοῦσθε νὰ λαμβάνετε γνῶσιν τῶν πάντων. Ὁ Γραμματέας τηρεῖ τὰ βιβλία τῆς Γραμματείας.

2. Τὸ Ἑκκλ. Συμβούλιο ἐπιλαμβάνεται κάθε ὑποθέσεως ποὺ ἀφορᾶ στὸν Ἱ. Ναό, ἥτοι, στὴ διοίκηση, διαχείριση, ἀξιοποίηση τῆς περιουσίας του, στὴν ἀνέγερση, στὸν ἔξωραϊσμό, στὸν ἔξοπλισμό, στὴ διακόσμηση κ.λπ. Καμμία ἀπόφαση τοῦ Ἑκκλ. Συμβουλίου δὲν ἐκτελεῖται, ἀν δὲν ὑπο-

βληθῇ προηγουμένως στὴν Ἱ. Ἀρχιεπισκοπὴ καὶ δὲν ἔγκριθῇ. Δαπάνες ποὺ γίνονται χωρὶς τέτοια ἔγκριση δὲν εἶναι σύννομες καὶ δὲν καλύπτονται σὲ πιθανὸ ἔλεγχο.

3. Πολὺ περισσότερο δὲν καλύπτονται δαπάνες ποὺ ἔγιναν χωρὶς κἄν ἀπόφαση τοῦ Ἑκκλ. Συμβουλίου, μὲ ἀπλὴ πρωτοβουλία ἐνὸς ἢ δύο Ἐπιτρόπων ποὺ ἀγνόησαν τοὺς ἄλλους. Τέτοιες δαπάνες καταλογίζονται τελικὰ σὲ βάρος ἐκείνων ποὺ τὶς διέταξαν. Ὁ Ναὸς εἶναι Νομικὸ Πρόσωπο Δημοσίου Δικαίου καὶ αὐτὸ σημαίνει πὼς ἐφαρμόζονται γιὰ τὴ διαχείριση οἱ διατάξεις τοῦ δημοσίου λογιστικοῦ μὲ ὅλες τὶς αὐστηρὲς συνέπειες, ὅπως εἴπαμε.

4. Ἡ ἐκμίσθωση καὶ ἡ πώληση ἀκινήτων τοῦ Ναοῦ γίνονται πάντοτε μὲ δημοπρασία, ὕστερα ἀπὸ ἔγκριση τῆς Ἱ. Ἀρχιεπισκοπῆς. Δημοπρασία ἐπίσης γίνεται καὶ γιὰ κάθε ἄλλο ἔργο τοῦ Ναοῦ, ὅπως κτίσιμο, ἐπισκευή, ἀνακαίνιση, ἀγορὰ κ.λπ. Οἱ πρὸς τὸν Ναὸν δωρεές, ἐὰν μὲν πρόκειται γιὰ εἰδὴ διακόσμησης καὶ ἔξοπλισμοῦ του, ἔγκρινονται ἀπὸ τὸν Ἀρχιεπίσκοπο, ἐὰν δὲ πρόκειται γιὰ ἀκίνητα, ἔγκρινονται ἀπὸ τὸ Μητροπολιτικὸ Συμβούλιο.

5. Διορισμός, ἀπόλυση καὶ τιμωρία ἰεροψαλτῶν καὶ νεωκόρων εἶναι ἄκυρα χωρὶς τὴν ἔγκριση τοῦ Ἀρχιεπισκόπου. Τὸ Ἑκκλ. Συμβούλιο ἐποπτεύει τὴν ἐκ μέρους των καλὴ ἀσκηση τῶν καθηκόντων των καί, ἀν ὑπάρχει σοβαρὸς λόγος, προτείνει στὸν Ἀρχιεπίσκοπο, μὲ πράξη του, τὴ λήψη μέτρων.

6. Ὁ Ἱ. Ναὸς ἔχει, ὅπως εἴπαμε καὶ πιὸ πάνω, ὄρισμένες οἰκονομικὲς ὑποχρεώσεις ποὺ ἔξιφλοῦνται ἀνὰ τριμηνία. Οἱ ὑποχρεώσεις αὐτὲς εἶναι:

- Ὑπὲρ τοῦ Δημοσίου 35%,
- Ὑπὲρ τῆς Ἱ. Ἀρχιεπισκοπῆς καὶ τοῦ Ἀρχιεπισκοπικοῦ Οἰκου 9%,
- Ὑπὲρ τῆς Ἀποστολικῆς Διακονίας 3%,
- Ὑπὲρ τοῦ Τ.Π.Ο.Ε.Κ.Ε. 7%,
- Ὑπὲρ τῆς Ἱ. Συνόδου 0,5%,

• Ύπερ τοῦ Ραδιοφωνικοῦ Σταθμοῦ τῆς Ἑκκλησίας 1%,
ΣΥΝΟΛΟΝ 55,5%.

Οἱ ύποχρεώσεις αὐτὲς προβλέπουνται ἀπὸ τὸν νόμο καὶ εἶναι ύποχρεωτικές.

7. Τὰ χρηματικὰ διαθέσιμα τοῦ Ἱ. Ναοῦ εἶναι κατατεθειμένα ἐντόκως σὲ Τράπεζα, ἐπ’ ὄνόματι τοῦ Ἱ. Ναοῦ (δχι προσώπων). Τὸ ὑψος τοῦ ἐπιτοκίου εἶναι διαπραγματεύσιμο καὶ πρέπει νὰ ἐπιδιώκεται τὸ ὑψηλότερο. Ο ταμίας δικαιοῦται νὰ κρατᾷ ἔνα μικρὸ ποσὸν χρημάτων γιὰ τὶς τρέχουσες ἀνάγκες.

ε. Λοιπὰ καθήκοντα

1. Πρέπει νὰ σᾶς διακατέχει ἡ μέριμνα γιὰ τὴν αὐξηση τῶν ἐσόδων τοῦ Ἱ. Ναοῦ. Αὐξηση τῶν ἐσόδων σημαίνει αὐξηση τῶν δυνατοτήτων προσφορᾶς τῆς ἐνορίας πρὸς τὸ λαό μας, τὴν νεολαία μας, τὴν κοινωνία μας.

2. Η διαφύλαξη τῶν ἱερῶν εἰκόνων καὶ κειμηλίων ἐπίσης. Σὲ πολλοὺς Ναούς μας ὑπάρχουν ἵ. εἰκόνες μεγάλης ἀρχαιολογικῆς ἀξίας. Πρέπει νὰ φυλάγωνται σὲ ἀσφαλές μέρος. Ἐπίσης, νὰ καταγραφοῦν σὲ εὑδικὰ πρωτόκολλα εἰς τριπλοῦν. Ἐνα στέλλεται στὴν Ἱ. Ἀρχιεπισκοπή, ἔνα στὴν Ἔφορεία Βυζ. Ἀρχαιοτήτων καὶ ἔνα παραμένει στὸν Ναό.

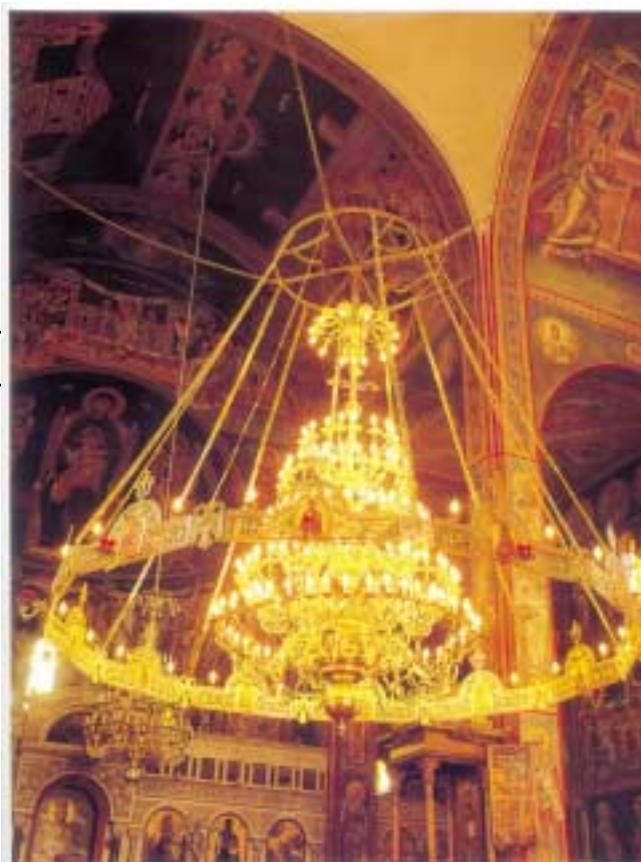
3. Ἐνίστε σᾶς ζητεῖται ἀπὸ τὴν Ἱ. Ἀρχιεπισκοπὴ μιὰ ἔκτακτη εἰσφορὰ γιὰ ὄρισμένο σκοπό, π.χ. γιὰ τὴν ἀντιμετώπιση τῶν

δαπανῶν διοργανώσεως κάποιας ἐκδηλώσεως. Παρακαλῶ νὰ μὴ δυσανασχετεῖτε. "Ολοι ὁφελούμεθα ἀπὸ τὴν προβολὴ τοῦ ἔργου τῆς Ἑκκλησίας.

4. Στὸν Προϋπολογισμὸ τοῦ Ἱ. Ναοῦ σας περιλαμβάνονται καὶ ὄρισμένες ἐφ’ ἄπαξ εἰσφορὲς ποὺ προορίζονται γιὰ τὴν ἐνίσχυση ὄρισμένων δραστηριοτήτων τῆς Ἱ. Ἀρχιεπισκοπῆς στὸν κοινωνικὸ καὶ φιλανθρωπικὸ τομέα. Τέτοιες δραστηριότητες εἶναι, μεταξὺ πολλῶν ἄλλων, καὶ α. Τὸ μηνιαῖο περιοδικό μας ΤΟΛΜΗ καὶ β. Οἱ ὑπὸ λειτουργίᾳ Κατασκηνώσεις μας. Καὶ οἱ δύο αὐτὲς δραστηριότητες εἶναι σημαντικὲς καὶ ἀποβλέπουν στὴν προβολὴ τοῦ ἔργου ὅλης τῆς Ἑκκλησίας μας καὶ γι’ αὐτὸ ὄφείλετε νὰ τὶς συντρέξετε καὶ οἰκονομικὰ καὶ ἥθικά. Εἶμαι βέβαιος, ὅτι θὰ βροῦμε καὶ στὸ πρόσωπό σας κατανόηση καὶ συμπαράσταση.

5. Οἱ Ἐρανικὲς Ἐπιτροπὲς ἢ οἱ Σύλλογοι Ἀνεγέρσεως κ.λπ. ποὺ ὑπάρχουν σὲ πλείστους Ἱ. Ναοὺς ἀποσκοποῦν στὴ συλλογὴ χρημάτων γιὰ συγκεκριμένα ἔργα ἢ ἔργο. Τὴ διάθεση ὅμως τῶν χρημάτων ἀποφασίζει τὸ Ἑκκλ. Συμβούλιο. Δέν ἐπιτρέπεται ὑποκατάσταση τοῦ Ἑκκλ. Συμβουλίου στὶς ἀρμοδιότητές του αὐτές ἀπὸ τὴν Ἐρανικὴ Ἐπιτροπὴ ἢ τὸν Σύλλογο Ἀνεγέρσεως.

6. Εύνόητον εἶναι ὅτι ἐφεξῆς δὲν πρόκειται νὰ γίνει ἀνεκτὴ καμμία παραβίαση



της, οὕτε τυχὸν δικαιολογίες ὅτι δὲν ἐγνωρίζατε τὸ περιεχόμενό της. Θὰ εύρεθῶ εἰς πολὺ δυσάρεστη θέση νὰ τιμωρήσω τὸν ἥτοὺς παραβάτες της. Λέγω τοῦτο, διότι διαπιστοῦται ὅτι ἀτυχῶς σὲ πολλοὺς Ναοὺς τῶν Ἀθηνῶν οὐδεμίᾳ τάξις τηρεῖται, ἐνῶ σὲ ἄλλους παραβιάζονται καταφώρως στοιχειώδεις κανόνες περὶ τὴν διαχείριση. Τέτοια κρούσματα δὲν πρέπει νὰ ἐπαναληφθοῦν. Η παροῦσα Ἐγκύκλιος ἀποβλέπει στὸ νὰ σᾶς ἐνημερώσει μὲ νπεύθυνο τρόπο, διὰ νὰ μὴν ἔχετε ἄγνοια.

Ἄγαπητοί μου συνεργάτες,

Σᾶς ἔγραψα ἔκτενῶς γιὰ νὰ σᾶς ἐνημερώσω ἐπαρκῶς, ὥστε νὰ γνωρίζετε πῶς πρέπει νὰ προσφέρετε τὶς ὑπηρεσίες σας στὴν Ἐκκλησία. Ὁ Ἀπόστολος Παῦλος γράφει ὅτι κανένας ἐργαζόμενος δὲν ἀμείβεται καὶ κανένας ἀγωνιζόμενος δὲν στεφανώνεται «ἄν μη νομίμως ἀθλήσῃ». Κατὰ συνέπειαν ἐπιβάλλεται ὅλα νὰ γίνωνται μέσα στὴν Ἐκκλησία μὲ τάξιν καὶ «εὐσχημόνως» γιὰ νὰ ἔχουν τὴν εὐλογία τοῦ Θεοῦ. Ἐπιθυμῶ καὶ πάλιν νὰ ὑπογραμμίσω καὶ νὰ παρακαλέσω ὅλους σας νὰ θεωρῆτε τὴν Ἡ. Ἀρχιεπισκοπὴν σὰν Μητέρα σας καὶ ὅχι σὰν μητριαία σας, οὔτε νὰ προσπαθῆτε νὰ φυλαγεσθε ἀπὸ αὐτὴν ὡσὰν νὰ εἶναι ἔχθρά σας, γιατὶ θὰ ἀντιληφθῆτε πολὺ σύντομα ὅτι Ἡ. Ἀρχιεπισκοπὴν εἶναι ἡ προστασία σας καὶ ἡ καταφυγὴ σας. Αὐτὴ θὰ ἐπιληφθῇ τῶν προβλημάτων τῆς ἐνορίας σας γιὰ νὰ δώσει λύση. Αὐτὴ θὰ σᾶς ὑποδείξει τρόπους νὰ ἀντιμετωπίσετε σωστὰ μιὰ δυσκολία σας. Αὐτὴ θὰ σᾶς προστατεύσει ἀπὸ ποικίλες ἐπιβουλές μὲ τὸ κῦρος ποὺ διαθέτει. Αὐτὴ θὰ σᾶς ἐμπνεύσει προσανατολισμοὺς καὶ θὰ σᾶς καθοδηγήσει σωστά.

Πρέπει νὰ μὴ σᾶς διαφεύγει ποτὲ ἀπὸ τὸν νοῦν ἡ μεγάλη ἀλήθεια ὅτι ἡ Ἐκκλησία εἶναι ἐνιαία. Τὸ ὅτι εἴσθε Ἐπίτροποι μιᾶς συγκεκριμένης ἐνορίας καὶ ἔχετε ταχθῆ νὰ

ἐνδιαφέρεσθε γιὰ τὴν παντοειδῆ προαγωγὴ της, τοῦτο δὲν σημαίνει ὅτι δικαιοῦσθε νὰ ἀδιαφορεῖτε γιὰ τὶς ἀνάγκες τῆς ὅλης Ἐκκλησίας τοῦ τόπου μας, τῆς ὁποίας συνισταμένη εἶναι ἡ Ἡ. Ἀρχιεπισκοπὴ. Ἡ Ἡ. Ἀρχιεπισκοπὴ συντονίζει τὶς προσπάθειες ὅλων καὶ ἐπιβάλλεται νὰ ἔχει τὰ μέσα γιὰ νὰ ἀσκεῖ τὸ εὐεργετικό της ἔργο. Ἡ ἐμβέλεια τοῦ κύρους καὶ τῆς ἀξιοπιστίας τῆς Ἡ. Ἀρχιεπισκοπῆς εἶναι μεγάλη καὶ καλύπτει καὶ σᾶς. Καθημερινὰ δίνει τὴν μαρτυρία της μέσα στὴν κοινωνία, σὲ ὅλα τὰ ἐπίπεδα, χάρις καὶ στὴν οἰκονομικὴ κάλυψη ποὺ τῆς προσφέρουν οἱ ἐνορίες. Βοηθῆστε μας, λοιπόν, νὰ συνεχίσουμε τὴν προσπάθειά μας, ποὺ ἀν σταματήσει ἡ ἔστω περιορισθῆ, τοῦτο θὰ ἔχει ἐπιβλαβεῖς γιὰ ὅλες τὶς ἐνορίες ἐπιπτώσεις. «Οταν ἡ Ἡ. Ἀρχιεπισκοπὴ εἶναι καλὰ ὄργανωμένη, ὅταν μάχεται, ὅταν δραστηριοποιεῖται, ὅταν συντονίζει, ὅταν κινεῖται, ὅταν ζῆ καὶ ἀγωνίζεται, τότε ὅλες οἱ ἐνορίες ἐπωφελοῦνται καὶ ὅλη ἡ Ἐκκλησία προβάλλεται.

Σᾶς εὐχομαι νὰ ἔχετε τὴν εὐλογία καὶ τὴ δύναμη τοῦ Θεοῦ, ὥστε νὰ ἐπιτελέσετε εὐσυνείδητα τὸ ἔργο σας. Ὁ Κύριος, ποὺ σᾶς καλεῖ νὰ Τὸν διακονήσετε, ἀς σᾶς ἐνισχύει καὶ στηρίζει στὴν ἱερὰ διακονία σας καὶ ἀς σᾶς χαρίζει τὴν ἀγαθὴ μαρτυρία τῆς συνειδήσεώς σας ὅτι ἀψογα τὴν ἐπιτελεῖτε. Μὴ λησμονήσετε οὐδ' ἐπὶ στιγμὴν ὅτι ἐκλήθητε νὰ ἐπιτελέσετε ἔργο ἱερὸ καὶ γι' αὐτὸ νὰ γνωρίζετε ὅτι κάθε τι ποὺ προσφέρετε στὴν Ἐκκλησία θὰ σᾶς τὸ ἀνταποδώσει ὁ Θεὸς σὲ βαθμὸ ἑκατονταπλασίονα, ἐφ' ὅσον τὸ προσφέρετε μὲ τὴν καρδιά σας, κάθε δὲ τυχὸν ἀμέλειά σας θὰ ἔχει βαρειές συνέπειες γιὰ τὴν ψυχή σας.

Μὲ πατρικὲς εὐχὲς καὶ τιμὴ

Ο ΑΡΧΙΕΠΙΣΚΟΠΟΣ
† Ο Αθηνῶν ΧΡΙΣΤΟΔΟΥΛΟΣ

ΣΕΛΙΔΕΣ ΠΟΙΜΑΝΤΙΚΗΣ ΕΠΙΓΝΩΣΕΩΣ

Προβληματισμοὶ γιὰ τὰ αὐτονόητα

Τοῦ Πρωτοπρεσβ. Βασιλείου Θερμοῦ

Ενας ἀπὸ τοὺς βασικώτερους λόγους τῆς ἐκκλησιαστικῆς συγχύσεως καὶ ταλαιπωρίας, κατὰ τὴν γνώμην μου, ἔγκειται στὴν ἔλλειψη βαθύτερης ὁμοφωνίας ἡμῶν τῶν κληρικῶν γιὰ τὸ ποιά εἶναι ἡ ἀποστολή μας, γιὰ ποιό λόγο χειροτονηθήκαμε. Ἡ κατάσταση



θυμίζει τὴν διαπίστωση τοῦ Ἅγιου Γρηγορίου τοῦ Θεολόγου: «Δέν ζητοῦν ἴερεῖς ἀλλὰ ρήτορες, οὔτε οἰκονόμους ψυχῶν ἀλλὰ φύλακες χρημάτων, οὔτε καθαροὺς λειτουργοὺς ἀλλὰ ἰσχυροὺς προστάτες. Θὰ τοὺς δικαιολογήσω κάπως: ἔτσι τοὺς ἔχουμε ἐκπαιδεύσει ἐμεῖς οἱ ὅποιοι γινόμαστε σὲ ὅλους τὰ πάντα, δέν ξέρω γιὰ ποιό λόγο, γιὰ νὰ τοὺς σώσουμε ὅλους ἡ γιὰ νὰ τοὺς καταστρέψουμε».¹

Κάνει ἐντύπωση πῶς τόσο νωρὶς τέθηκε τὸ

θέμα τῆς Ἱερατικῆς ταυτότητος. Ἔνας ἄγιος ποὺ δεινοπάθησε ἀπὸ κληρικοὺς ἀναρωτιέται ἀν ἑτοιμάζουμε πραγματικοὺς λειτουργοὺς καὶ ποιμένες, ἢ μᾶλλον ταμίες, ρήτορες, πολιτικούς. Σήμερα θὰ προσθέταμε: διοικητές, μηχανικούς, διακοσμητές, τραγουδιστές κ.ἄ.

Κάποιοι αἰσθανόμαστε πῶς Ἱερωθήκαμε προκειμένου νὰ μποροῦμε νόμιμα νὰ ἐπιδείξουμε τὶς φωνητικές μας ἱκανότητες ἢ τὸ ἐπιβλητικό μας παράστημα. Κι ἔρχονται λατρευτικὲς στιγμὲς ποὺ ἀναρωτιέται κανείς: Γιὰ ποιούς τὰ τελεῖ αὐτὰ ὁ παππούλης; Τί ἀκριβῶς νόημα ἔχουν τὰ ψαλλόμενα, ὅταν ὁ τρόπος ποὺ λέγονται φανερώνει βαθειὰ ἀποένωση λειτουργοῦ καὶ ἐκκλησιάσματος;

Ἄλλοι ἀπὸ μᾶς εἰσήλθαμε στὸν κλῆρο ἀπλῶς «γιὰ νὰ χτυπᾶ ἢ καμπάνα», κατὰ τὴν προσφιλῆ ἐκφραστὴ πολλῶν ἐπισκόπων. Δηλαδὴ γιὰ νὰ σταματήσουν νὰ τοὺς ἐνοχλοῦν οἱ ἐνορίτες. Πρόκειται γιὰ τὶς περιπτώσεις ὅπου ἔξ ἀρχῆς ὑπῆρχε μία σιωπηρὴ συμφωνία τοῦ τύπου «δὲν εἶναι καὶ τὸ πιὸ κατάλληλο πρόσωπο, ἀλλὰ χρειαζόμαστε κάποιον ποὺ νὰ τελῇ τὶς Ἱεροπραξίες». Πολὺ σύντομα αὐτὸς μετατρέπεται σὲ χειρώνακτα τῆς Χάριτος, ποὺ σὲ πολὺ λίγα θυμίζει πλέον τοὺς πρεσβυτέρους τοῦ Σώματος τοῦ Χριστοῦ.

Εύνόητο εἶναι ὅτι μὲ κάθε τέτοια παραφθορὰ τὸ διδακτικὸ καὶ τὸ ποιμαντικὸ λειτουργημα ἔξ ἀρχῆς τίθενται στὸ περιθώριο. Ἐτσι γεννήθηκε ἡ νοοτροπία ὅτι δῆθεν ἡ λατρεία δὲν εἶναι ποιμαντικὴ καὶ διδαχή. Ἄλλ’ αὐτὸ δὲν εἶναι ἀληθές. Κάθε λατρευτικὴ πράξη ἀποτελεῖ ποιμαντικὴ καὶ διδακτικὴ ἐνέργεια, ἀναλόγως τοῦ ἥθους καὶ τῆς προσοχῆς μὲ τὰ ὅποια τελεῖται. Ἀπὸ τὴν ποιότητα τῆς καταδύσεως τοῦ βρέφους στὸ νερὸ τῆς κο-

λυμβήθρας (μήπως εἶναι καιρὸς ν' ἀναρωτηθοῦμε ἀνὴρ πρόχειρη καὶ ἐλλιπής κατάδυση εὐθύνεται γιὰ πλῆθος προβλημάτων μετέπειτα στὴν ζωή;) μέχρι τὸν τρόπο ποὺ ἐκφέρουμε εὐχές καὶ αἰτήσεις, κυριολεκτικὰ ποιμαίνομε. Μία βεβιασμένη καὶ ἀγχώδης ἐκφορὰ τοῦ ἱερατικοῦ λόγου μεταφέρει στοὺς πιστοὺς τὸ μήνυμα ὅτι δὲν πρόκειται γιὰ κάτι σοβαρό. Μία θεατρική διατύπωση, ἀντίθετα, τοὺς κρύβει τὸ δρόμο γιὰ τὴν συνάντησή τους μὲ τὴν μεταμορφωτικὴ δυναμικὴ τοῦ λειτουργικοῦ λόγου.

Ἐνα καλὸ θυμίαμα ἀσκεῖ ποιμαντική, ἔνα κακὸ θυμίαμα λυμαίνεται τὴν ποιμαντικὴ ποὺ ἄλλες στιγμὲς ἀσκοῦμε. Μιὰ κακὴ μικροφωνικὴ ἐγκατάσταση παρεμβάλλεται ώς ἐμπόδιο ἀνάμεσα στὸν λόγο τοῦ Χριστοῦ καὶ στὸν πιστό. Ἐνα μάτι πάνω ἀπὸ τὴν Ὦραία Πύλη, ἔτσι ἀντιαισθητικὰ τρομακτικὸ ποὺ εἶναι, ἀκυρώνει δμορφα κηρύγματά μας περὶ ἀγάπης. Δὲν ὑπάρχουν οὐδέτερες καταστάσεις καὶ οὐδέτερη λατρεία. Μὲ ὅτι καὶ νὰ κάνουμε ποιμαίνομε καὶ διδάσκουμε. Ἡ ποιμαντικὴ δὲν εἶναι ἐνέργεια, εἶναι στάση.

Ο "Ἄγγελος ἐπισκέφθηκε τὸν πνευματικὸ τῆς ἐνορίας του γιὰ νὰ ἔξομολογηθῇ. Εἶναι 14 ἔτῶν καὶ κάπως ντροπαλός. Ἐτσι λοιπὸν καθυστεροῦσε. Κάποια στιγμὴ ἀκουσε τὴν μοιραία φράση ποὺ τὸν κράτησε γιὰ χρόνια μακριὰ ἀπὸ τὴν Ἐκκλησία: «Ἐλα, παιδί μου, γιατὶ ἔχουμε καὶ δουλειές».

Ἐδῶ δὲν πρόκειται γιὰ μία ἀπλῆ ἀστοχία ἢ ἀδεξιότητα. Ἡ μικρὴ αὐτὴ φράση, ἀκόμη καὶ ἀν λέχθηκε μὲ ἥπιο τρόπο, ὑποκρύπτει τὴ σύγχυση ποὺ κατοικεδρεύει στὸ νοῦ πλήθους κληρικῶν: Ποιές εἶναι οἱ πραγματικές μας δουλειές; Ποιές ἄλλες μπορεῖ νὰ εἶναι ἐκτὸς ἀπὸ τοὺς ἔμψυχους ναοὺς τοῦ Χριστοῦ;

Χαμένοι μέσα στὰ διοικητικὰ καὶ οἰκονομικά, στὶς οἰκοδομικὲς ἐργασίες, ἀκόμη καὶ σὲ ἔργα φιλανθρωπίας, λησμονοῦμε ὅτι τὸ πρώτιστο ἔργο τῆς Ἐκκλησίας εἶναι ὁ ἀνθρωπos. Δὲν θὰ εἶναι ὑπερβολὴ ἀν ἴσχυρισθοῦμε ὅτι ζοῦμε στὴν ἐποχὴ τῶν συγκεκριμένων μέ-

σων καὶ τῶν συγκεχυμένων σκοπῶν. Οἱ ναοὶ μας γίνονται ὅλο καὶ μεγαλύτεροι, ὅλο καὶ δμορφότεροι, γιὰ νὰ στεγάσουν ὅμως Χριστιανὸς χωρὶς μετάνοια, χωρὶς ἐλπίδα, χωρὶς χαρά. Ποιό τὸ ὅφελος τῶν πολυτελῶν ἀρτοφορίων καὶ τῶν βαρέων συνθρόνων, ὅταν οἱ πιστοί μας ταλαντεύονται μεταξὺ ρουτίνας καὶ θρησκοληψίας ἀπὸ τὴν μιά, φανατισμοῦ καὶ μισανθρωπίας ἀπὸ τὴν ἄλλη;

Μερικοὶ θὰ ἀντείπουν: μὰ δὲν κηρύγτουμε ὅλοι οὔτε ἔξομολογοῦμε ὅλοι. Φυσικά, ἀλλὰ τὸ τριπλὸ ἀξίωμα τοῦ Χριστοῦ δὲν μερίζεται. Μόνο ὅταν συνειδητοποιήσουμε ὅτι ἀσκοῦμε ποιμαντικὴ καὶ διδαχὴ μὲ ὅποιαδήποτε δραστηριότητά μας, μόνο τότε ὑπάρχει ἐλπίδα ἡ προσωπικότητά μας νὰ ἐναρμονισθῇ μὲ τὴν ἱερατική μας διακονία, ὥστε ἡ τελευταία νὰ μὴν παρουσιάζῃ ἀντιφάσεις.

Σὲ πολλὲς πτυχὲς τῆς ἐκκλησιαστικῆς μας ζωῆς κάποιες δραστηριότητες (συμπεριλαμβανομένης καὶ τῆς λατρείας) ἔχουν μεταβληθῆ σὲ αὐτοσκοπούς, λησμονώντας ἔτσι τὸν ἀληθινό τους παραλήπτη: τὸν πιστό. Πολλοὶ κληρικοὶ μας καὶ ἐκκλησιαστικοὶ σύμβουλοι εἶναι προθυμότατοι νὰ ξοδέψουν γιὰ ἔργα οἰκοδομικὰ ποὺ θὰ παραμείνουν, διασώζοντας ἔτσι τὴν δική τους μνήμη στοὺς αἰῶνες, ὅχι ὅμως γιὰ ἔργα κατηχήσεως ποὺ θὰ οἰκοδομήσουν ψυχές. Λύτα δὲν φαίνονται οὔτε γράφονται πουθενά. Οἱ Πατέρες μας, ὅμως, διὰ τοῦ Ἁγίου Μαξίμου μᾶς ὑπενθυμίζουν: «Ο ἀνθρωπὸς εἶναι Ἐκκλησία μνηστική».² Γι' αὐτὸν ἐπιτελοῦνται τὰ νῦν, γι' αὐτὸν ὑπάρχουν τὰ ἔσχατα. Γι' αὐτὸν ἀποφάσισε ὁ Χριστὸς ν' ἀφήσῃ ἱερεῖς.

Γι' αὐτὸν τὸν ἀνθρωπὸ καὶ μόνο ἀξίζει νὰ παραμείνῃ κρυφὴ καὶ ἀγνωστη ἡ διακονία μας, μὲ τὴν ἐλπίδα ὅτι θὰ γραφῇ «ἐν τοῖς οὐρανοῖς» (Λουκ. 10, 20).

1. Όμιλία μβ', 25, ΕΠΕ 2, 287.

2. Μυσταγωγία, δ', ἔκδ. Ἀποστολικῆς Διακονίας, σ. 129.

«Θεοτόκε· ἀπαρχὴ ἀληθῶς τῶν τιμιωτάτων»

«... Ἀλλὰ πῶς ἂν τις ἡ τισι καὶ λογισμοῖς καὶ λόγοις χρησάμενος καὶ βραχέα τινὰ τὴν σὴν ἀνυμνήσῃ δέσποινα χάριν;

α'. Σὺ τὸν τῆς φθιορᾶς τοῦ γένους ἡμῶν ὥριν ἀκρατῶς φερόμενου ἄνωθεν, ἔστησας ὑπὲρ τὴν τυπικὴν κιβωτόν, τὸ Ιορδάνου πάλαι διακόψασαν ρεῦμα.

β'. Διὰ σοῦ τὸ πικρὸν τῆς ἀσεβείας διαιρεθὲν πέλαγος, τὸν μὲν νέον Ἰσραὴλ ἀβρόχῳ ποδὶ πρὸς τὴν τῆς ἐπαγγελίας γῆν νεφέλῃ καὶ πυρὸς στύλῳ παρέπεμψε, τὸν δὲ νοητὸν φαραὼ σὺν τοῖς ὑπ' αὐτὸν Αἰγυπτίοις ἐν ἔαυτῷ δεξάμενον κατεπόντισε.

γ'. Σὺ τὸ τῆς ζωῆς μάννα, Χριστόν, καὶ τὸ ἐκ πλευρᾶς αὐτοῦ γλυκὺ πόμα, κατὰ τὴν ἀκρότομον ἐκείνην πέτραν ἐν τῇ τῆς ἀμαρτίας ἐρήμῳ, τὸν σὸν λαὸν ποτίσασά τε καὶ θρέψασα, τοῦ θανάτου τῆς ἀμαρτίας ἔξηρπασας.

δ'. Σὺ τὸν τῆς ἀρχαίας ἔχθρας ἀδιάβατον φραγμὸν διακόψασα καὶ τὸ μεσότοιχον καταστρέψασα, εἰρήνην ἐν οὐρανῷ καὶ ἐπὶ γῆς κατεσκεύασας.

ε'. Σὺ τὸν Θεὸν ὅλον καὶ ἀνθρωπὸν ὅλον ἐπὶ γῆς ὑπὲρ φύσιν γεννήσασα, τὸν ἀνθρώπον ὅλον ὑπερφυῶς θεωθέντα εἰς οὐρανὸν αὖθις ἀνήγαγες.

ϛ'. Σὺ τὴν προγονικὴν ἡμῶν κατάραν ὑπερόριον ἡμῶν ἐκβαλοῦσα, τὴν εὐλογίαν εὐκλεῶς ἀντεισήξας, “εὐλογημένη σὺ ἐν γυναιξὶν” ἄνωθεν ὑπὲρ πάντων ἀκούσασα.

ζ'. Σὺ τῆς παρακοῆς ἡμῶν καὶ τῆς κατα-

δίκης τὸ γραμματεῖον, λόγχῃ τοῦ σοῦ υἱοῦ καὶ Θεοῦ διαρρήξασα, τοῖς αἷμασιν ἐκείνουν βσιλικῶς ἡμῖν τὴν ἐλευθερίαν ὑπέγραψας.

η'. Τοῦ κηρύγματος σὺ τῶν ἀποστόλων ἀφορμὴ κεχρημάτικας.

θ'. Τῶν μαρτυρικῶν ἀγώνων ὑπόθεσις.

ι'. Γυναῖκες ὑπερφυῶς διὰ σοῦ κατὰ τοῦ πρώτου τῶν γυναικῶν τυράννου περιφανῆ τὴν νίκην καὶ τὸ τρόπαιον ἔστησαν.

ια'. “Ἡγάπησάν σε νεάνιδες”, ὃσιων δηλαδὴ ψυχαὶ καὶ δικαίων, παρθένοι τε καὶ καθαραὶ καὶ πρὸς ἀρετὴν πᾶσαι ἀκμάζουσαι. “Εἴλκυσάν σε δόπισω σου”, “εἰς δόσμὴν μύρων σου ἔδραμον”.

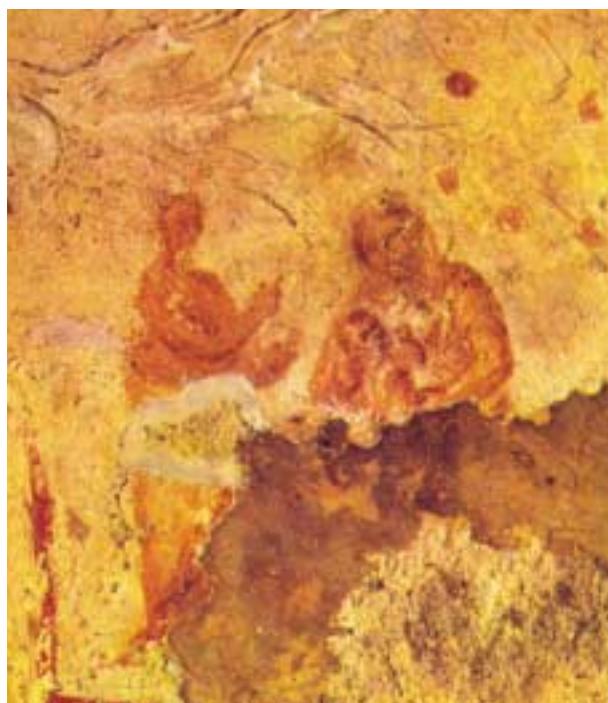
ιβ'. “Εἶδόν σε θυγατέρες καὶ ἥνεσάν σε, βασίλισσαι καὶ πολλακαὶ καὶ ἐμακάρισάν σε”, κατὰ τὸν σοφὸν Σολομῶντα. Συναδέτω σοι ταῦτα καὶ Δαβὶδ ὁ σὸς πρόπατωρ καὶ θεοπάτωρ, “πᾶσα” λέγων “ἡ δόξα τῆς θυγατρὸς τοῦ βασιλέως ἔσωθεν, ἐν

κροσσωτοῖς χρυσοῖς περιβεβλημένη πεποικιλμένη· ἀπενεχθήσονται τῷ βασιλεῖ παρθένοι δόπισω αὐτῆς· αἱ πλησίον αὐτῆς ἀπενεχθήσονται”.

ιγ'. Σὲ νόμος καὶ προφῆται τυπικῶς κατὰ καιρὸν ὑπογράψαντες πρότερον, τῇ σῇ δόξῃ περιφανῶς ἐδοξάσθησαν ὑστερον.

ιδ'. Σὲ χρυσῆ προετύπου λυχνίᾳ ἐπτάφωτος, τοῖς ἐπτά περιλαμπομένην τοῦ πνεύματος φωσφόροις χαρίσμασι...».

Φιλοθέου Κοκκίνου,
Εἰς τὴν Κοίμησιν τῆς Θεοτόκου



Ἡ δευτέρα κατ' ἀρχαιότητα εἰκονογραφικὴ παράσταση (τοιχογραφία) τῆς Θεοτόκου (τέλος τοῦ β' - ἀρχὴς τοῦ γ' αἰώνα). Κατακόμβη τῆς Πρισκίλλης, Ρώμη.

ΑΦΙΕΡΩΜΑ
ΣΤΗΝ ΘΕΟΤΟΚΟ



«Θεοτόκε· πρόξενε τῆς κατὰ λόγον ζωῆς ἡμῶν»

Τοῦ Μακαριωτάτου Ἀρχιεπισκόπου
Ἀθηνῶν καὶ πάστης Ἑλλάδος κ. Χριστοδούλου

«... Ἡ ἀποστασία τῶν πρωτοπλάστων ἔναντι τοῦ Θεοῦ καὶ
ἡ ἀνυπακοή των προκάλεσε τὴν ἔξωση ἀπὸ τὸν Παράδει-
σο καὶ ἐν συνεχείᾳ τῇ διακοπῇ τῆς ἐπικοινωνίας τοῦ
ἀνθρώπου μὲ τὸν Θεόν. Ἀλλὰ ὁ Θεός, κινούμενος ἐκ μεγά-
λης καὶ πολλῆς ἀγάπης πρὸς τὸν ἄνθρωπο, ἥδη κατὰ τὴν
ἔξωση τῶν πρωτοπλάστων ἀπὸ τὸν Παράδεισο, διετύπωσε, τὴν
ἰδία ἑκείνη στιγμή, τὸ λεγόμενον Πρωτευαγγέλιον, δηλαδὴ τὴν
ἐπιθυμίαν Του κάποτε τὸ χάσμα νὰ γεφυρωθεῖ καὶ ὁ ἄνθρωπος νὰ

δοκιμάσει καὶ πάλι τὸν γλυκασμὸ τῆς σωτηρίας καὶ τῆς λυτρώσεως
καὶ νὰ ἔσται ἔνοικος τῆς Βασιλείας τοῦ Θεοῦ καὶ τοῦ Παραδείσου. Καὶ
αὐτὸ τὸ ὅποιο γιὰ ἀἰῶνες ὀλόκληρους ἦταν ἔνα μυστήριο, πραγματώθηκε τότε στὴ Ναζαρέτ,
ὅταν Ἀγγελος Κυρίου τὴ βουλὴ αὐτή, τὴν προαιώνια τοῦ Θεοῦ, τὴν ἀνήγγειλε καὶ τὴν ἔκαμε
γνωστὴ στὴν Παρθένο Μαρία, πρὸς τὴν ὅποια ἔφερε τὸν ἀρχαγγελικὸ ἀσπασμὸ ἀλλὰ καὶ ἐν
συνεχείᾳ καὶ τὸ μήνυμα αὐτὸ τῆς σωτηρίας. Καὶ ἔκτοτε τὸ μυστήριο ἑκεῖνο, τὸ ὅποιο δὲν ἦταν
δυνατὸν νὰ χωρέσει στὴν ἀνθρώπινη διάνοια, ἔγινε προσιτὸ στὸν ἀνθρώπους, ὅχι τόσο μὲ τὸν
νοῦ καὶ μὲ τὴ λογική, ὅσο μὲ τὴν βίωση καὶ τὴν ἐμπειρία, δεδομένου ὅτι τὰ τῆς Πίστεως κα-
τορθώματα μόνο μὲ τὴν Πίστη βιώνονται καὶ μόνο διὰ τῆς ἐμπειρίας κατορθοῦνται. Ἐτσι, λοι-
πόν, πανηγυρίζει ὀλόκληρος ὁ κόσμος αὐτὴ τὴν ἐπέτειο, γιατὶ εἶναι μία ἑορτὴ ποὺ ἀναφέρε-
ται καὶ ἐνδιαφέρει ὅλους τοὺς ἀνθρώπους, ὅπουδήποτε τῆς γῆς καὶ ἀν αὐτοὶ διαβιώνουν. Πρό-
κειται γιὰ τὴν ἐκπλήρωση αὐτῆς τῆς παλαιᾶς βουλῆς, τῆς προαιώνιου.

Τὴ βουλὴ τὴν προαιώνια ὁ Ἀγγελος ἀποκάλυψε στὴν Θεοτόκο. Ἐτσι λοιπὸν ἔρχεται στὸν
κόσμο ὁ Γίος τοῦ Θεοῦ ὁ Μονογενής, ὁ Κύριος μας Ἰησοῦς Χριστός, ὁ ὅποιος θέλησε νὰ ἀνα-
πλάσει τὸν ἄνθρωπο στὴν ἀρχαία δόξα καὶ στὸ ἀρχαῖο κάλλος καὶ νὰ ἀποκαταστήσει τὶς
σχέσεις μας μὲ τὸν Θεό.

Χάρη στὴν ἀγάπη τοῦ Θεοῦ, ἀλλὰ καὶ χάρη στὴν Παρθένο Μαρία, ἡ ὅποια χρημάτισε τὸ
δοχεῖον τῆς Χάριτος τοῦ Θεοῦ, δὲν εἴμαστε πλέον χαμένοι μέσα στὴν αἰωνιότητα καὶ μέσα
στὴ γῆ. Ἀλλὰ ἔχουμε προορισμό· εἴμεθα πολίτες τῆς Οὐρανίου Βασιλείας. Γι' αὐτὸ καὶ ὁ Ἀπό-
στολος Παῦλος θὰ τονίσει: “ἡμῶν γὰρ τὸ πολίτευμα ἐν οὐρανοῖς ὑπάρχει”. Δὲν εἴμαστε πλέ-
ον ξένοι καὶ πάροικοι τοῦ Θεοῦ, ἀλλὰ φίλοι τοῦ Θεοῦ καὶ συμπολίτες τῶν Ἀγίων. Καὶ αὐτὸ
εἶναι ἑκεῖνο τὸ ὅποιο χαρίζει στὶς καρδιές μας τὴν ἐλπίδα, τὴν αἰσιοδοξίαν· αὐτὴ τὴν αἰσθη-
ση τῆς ἀσφάλειας καὶ τῆς βεβαιότητας, ἡ ὅποια κάνει τὸν ἄνθρωπο νὰ αἰσθάνεται εὐτυχής,
ἱκανοποιημένος· νὰ ἔχει γεμάτη τὴν ψυχὴ καὶ τὴν καρδιά του ἀπὸ τὸ νόημα αὐτῆς τῆς ὑπαρ-
ξῆς. Γιατὶ χάρη στὸν Χριστὸ καὶ χάρη στὴν Παναγία μας εἴμαστε πλέον σεσωσμένοι, εἴμα-
στε λυτρωμένοι, ἔχουμε τὸ διαβατήριο τοῦ Οὐρανοῦ στὰ χέρια μας. Καὶ ὅταν ὁ Θεὸς μᾶς κα-
λέσει, πηγαίνουμε στὴν Βασιλεία Του, τὴν ὅποια ἔξι ἀγάπης Ἐκεῖνος ἡθέλησε ἀπὸ τῆς πα-
ρούσης ζωῆς νὰ προγευόμαστε μέσα στὴν Ἐκκλησία καὶ μέσα στὸ Μυστήριο τῆς Θείας
Εὐχαριστίας».

«Θεοτόκε· τῆς οἰκονομίας ἴστός, ἐν ὦ ἀρρήτως ὑφάνθη ὁ τῆς ἐνώσεως χιτών· οῦπερ ἴστουργὸς τὸ πνεῦμα τὸ ἄγιον»

Τοῦ Χρήστου Γιανναρᾶ

«Ἡ Ἑκκλησία ἀναγνωρίζει στὸ πρόσωπο τῆς Παναγίας Θεοτόκου ἐκεῖνο τὸ κτίσμα, ποὺ —μόνο αὐτὸ μέσα σὲ ὅλη τὴ δημιουργία τοῦ Θεοῦ, τὴν ὑλικὴ καὶ πνευματικὴ— ἔφτασε στὴν πληρότητα τοῦ σκοποῦ γιὰ τὸν ὅποιο ὑπάρχει ἡ κτίση: στὴν πληρέστερη δυνατὴ ἐνότητα μὲ τὸν Θεό, στὴν πληρέστερη πραγματοποίηση τῶν δυνατοτήτων τῆς ζωῆς. Ἡ συγκατάθεσή της στὴ σάρκωση τοῦ Γίοῦ δὲν ἥταν μόνο ἔνας συντονισμὸς τῆς ἀνθρώπινης θέλησης μὲ τὸ θέλημα τοῦ Θεοῦ, ἀλλὰ ἔνα μοναδικὸ ὑπαρκτικὸ γεγονὸς ἀλληλοπεριχώρησης τῆς ζωῆς τοῦ κτιστοῦ καὶ τῆς ζωῆς τοῦ ἀκτίστου: Ἀξιώθηκε ἡ Παναγία νὰ μετάσχει κατὰ τὴ φυσικὴ τῆς ἐνέργεια (τὴν ἐνέργεια τῆς θέλησης, ἀλλὰ καὶ τῆς μητρότητας) στὴν κοινὴ ἐνέργεια τῆς Θεότητας, δηλαδὴ στὴν ἵδια τὴ ζωὴ τοῦ Θεοῦ. Ἡ φυσικὴ τῆς ζωῆς, τὸ αἷμα της, ἡ βιολογικὴ λειτουργία τοῦ σώματός της, ταυτίστηκε μὲ τὴ ζωὴ τὴν ἐνεργούμενη στὴ σαρκωμένη ὑπόσταση τοῦ Θεοῦ Λόγου. Ὁ Θεὸς Λόγος ἔζησε ὑποστατικὰ ὡς μέρος τοῦ σώματός της· μὲ τὴ δική της σάρκα καὶ τὸ αἷμα, μέσα στὴ μήτρα της, ἔζησε ὁ Θεός, ταυτίστηκε ἡ δική της φυσικὴ κτιστὴ ἐνέργεια μὲ τὴν ἐνέργεια ζωῆς τοῦ ἀκτίστου.

Καὶ δὲν “δάνεισε” ἀπλῶς τὶς βιολογικές της λειτουργίες στὸν Θεὸ Λόγο ἡ Θεοτόκος —γιατὶ δὲν “δανείζει” μιὰ μάνα τὸ σῶμα της στὸ παιδί της, ἀλλὰ οἰκοδομεῖ μὲ τὴ σάρκα καὶ τὸ αἷμα της τὴν ὑπαρξή του, ὅπως συγκροτεῖ καὶ τὴν “ψυχὴ” τοῦ παιδιοῦ της μὲ τὸ θηλασμό, τὸ λόγο, τὸ χάδι, τὴ στοργή της. Ἡ Ἑκκλησία ἐπιμένει ὅτι ὁ Γίος καὶ Λόγος τοῦ Θεοῦ δὲν προσέλαβε ἀπλῶς σάρκα κατὰ τὴν ἐνανθρώπησή του, ἀλλὰ “σάρ-

κα ἐμψυχωμένην ψυχὴν λογικὴν τε καὶ νοερᾶ”, ὅπως εἶναι ἡ σάρκα κάθε ἀνθρώπινου ἐμβρύου. Ὁ Χριστὸς προσέλαβε τὴν ἀνθρώπινη φύση μὲ τὸ σύνολο τῶν ἐνεργειῶν ποὺ τὴ συνιστοῦν καὶ τὴν ἐκφράζουν, σωματικῶν καὶ ψυχικῶν. Καὶ ἡ συμβολὴ τῆς Θεοτόκου δὲν σταματάει στὴν οἰκοδομὴ τῆς σαρκὸς τοῦ Χριστοῦ, ἀλλὰ ἐκτείνεται καὶ σὲ ὅ,τι θὰ μπορούσαμε νὰ ὀνομάσουμε συγκρότηση τῆς ψυχῆς του, τοῦ ἀνθρώπινου ψυχισμοῦ του — ἀφοῦ ἡ μάνα εἶναι ἡ πηγὴ καὶ ἀφορμὴ γιὰ τὴν ἀρθρωση τῶν πρώτων ψυχικῶν βιωμάτων, τῶν πρώτων ἐπιγνώσεων, τῶν πρώτων ψελλισμάτων, τῆς προοδευτικῆς εἰσόδου τοῦ παιδιοῦ στὸν κόσμο τῶν ὀνομάτων καὶ τῶν συμβόλων, τὸν κόσμο τῶν ἀνθρώπων.

Μητέρα τοῦ Θεοῦ λοιπὸν ἡ Παρθένος Μα-



ΑΦΙΕΡΩΜΑ
ΣΤΗΝ ΘΕΟΤΟΚΟ

ρία ταύτισε στήν υπαρξή της τὴ ζωὴ τοῦ κτιστοῦ μὲ τὴ ζωὴ τοῦ ἀκτίστου, ἔνωσε στὴ δική της ζωὴ τὴν κτίστη μὲ τὸν κτίστη της. Ἐτσι κάθε κτίσμα, ἡ σύμπασα δημιουργία τοῦ Θεοῦ, βρίσκει στὸ Πρόσωπό της τὴν πύλη τῆς “δηντας ζωῆς”, τὴν εἶσοδο πρὸς τὸ πλήρωμα τῶν ὑπαρκτικῶν δυνατοτήτων. “Ἐπ’ αὐτῇ χαίρει πᾶσα ἡ κτίσις, ἀγγέλων τὸ σύστημα καὶ ἀνθρώπων τὸ γένος”. Μὲ τὴ γλώσσα τῆς ἐκκλησιαστικῆς ποίησης, κάθε εἰκόνα συμπεριληπτικὴ τῆς φύσης ἀποδίδεται στήν Παναγία, γιὰ νὰ δηλωθεῖ ἀκριβῶς ἡ συμπαντικὴ ἀνακαίνιση τοῦ κτιστοῦ ποὺ συντελέστηκε στὸ Πρόσωπό της. Εἶναι “οὐρανὸς” καὶ “γῆ ἀγαθὴ” καὶ “ὅρος ἀλατόμητον” καὶ “πέτρα ποτίζουσα τοὺς διψῶντας τὴν ζωὴν” καὶ “μήτρα εὐθηνοῦσα” καὶ “ἄρουρα βλαστάνουσα ἰλασμούς”. Καὶ ἡ ἀπαράμιλλη “σημαντικὴ” τῆς ὄρθοδοξῆς ἀγιογραφίας μεταφέρει τὴν εἰκαστικὴ ὑπο-

τύπωση αὐτῶν τῶν εἰκόνων ἄλλοτε στὸ σχέδιο καὶ ἄλλοτε στὸ χρῶμα, εἴτε βρεφοκρατοῦσα παριστάνει τὴ Θεοτόκο καὶ θρόνο τῆς Θεότητας, εἴτε δεομένη, εἴτε γλυκοφιλούσα, εἴτε “κεκλιμένη” στὴ Γέννηση τοῦ Χριστοῦ ἢ στὴ δική της κοίμηση. Εἶναι ἡ νέα Εὔα ποὺ συγκεφαλαιώνει τὴ φύση ὅχι στὴν “παρὰ φύσιν” αὐτονομίᾳ καὶ στὸ θάνατο, ἀλλὰ στὴν “ὑπέρ φύσιν” μέθεξη τῆς Θεότητας καὶ στὴν πραγματοποίηση τῆς αἰώνιας ζωῆς. Γιατὶ τὸ δικό της θέλημα ἀποκαθιστᾶ τὸ ὑπαρκτικὸ “τέλος” ἢ σκοπὸ τῆς καθολικῆς δημιουργίας, δίνει νόημα καὶ ἐλπίδα στὴν “ἀποκαραδοκία τῆς κτίσεως”. “Οταν οἱ πιστοὶ ζητοῦν τὶς πρεσβεῖες τῆς Θεοτόκου γιὰ τὴ σωτηρία τους, δὲν ζητοῦν κάποιο εἶδος δικαιικῆς μεσιτείας, ἀλλὰ τὴ συμπεριληψη καὶ τῆς δικῆς τους ἀτελέσφορης θέλησης στὸ δικό της ζωοποιὸ θέλημα, ποὺ καταφάσκει τὴ σωτήρια ἀγάπη τοῦ σαρκωθέντος Θεοῦ».

«Θεοτόκε· τόπος Κυρίου, ἡ θεοστιβής γαῖα»

Τοῦ π. Γεωργίου Φλωρόφσκυ

«... Τὸ Χριστολογικὸ δόγμα δὲν μπορεῖ ποτὲ νὰ διατυπωθεῖ ἐπακριβῶς καὶ ἐπαρκῶς, ἀν̄ προηγουμένως δὲ συμπεριληφθεῖ καὶ μιὰ ἀρκετὰ σαφῆς διδασκαλία γιὰ τὴ Μητέρα τοῦ Χριστοῦ. Πραγματικά, ὅλες οἱ ἀμφιβολίες καὶ τὰ σφάλματα γύρω ἀπὸ τὴ Μαριολογία στὰ νεώτερα χρόνια ὀφείλονται σὲ τελευταία ἀνάλυση στὴν τέλεια ἀκριβῶς σύγχυση πάνω στὸ Χριστολογικὸ θέμα. Φανερώνουν μιὰν ἀπελπιστικὴ “σύγχυση στὴ Χριστολογία”. Δὲν ὑπάρχει χῶρος γιὰ τὴ Μητέρα τοῦ Θεοῦ μέσα σὲ μιὰ “μειωμένη Χριστολογία”. Οἱ Προτεστάντες θεολόγοι ἀπλῶς δὲν ἔχουν νὰ ποῦν τίποτα γι’ αὐτήν. Κι’ ὅμως νὰ ἀγνοεῖς τὴ Μητέρα σημαίνει νὰ παρερμηνεύεις τὸν Υἱό. Ἀπὸ τὴν ἄλλη μεριά, τὸ πρόσωπο τῆς Εὐλογημένης Παρθένου μπορεῖ νὰ κατανοηθεῖ σωστὰ καὶ νὰ περιγραφεῖ μὲ ἀκριβεια μόνο μέσα σ’ ἓνα Χριστολογικὸ πλαίσιο καὶ στὸ κλίμα τῆς Χριστολογίας. Ἡ Μαριολογία πρέπει νὰ εἶναι μόνο ἓνα κεφάλαιο στὴ διαπραγμάτευση τῆς Σαρκώσεως, δὲν μπορεῖ ποτὲ νὰ ἐπεκταθεῖ σὲ μιὰ ἀυθύπαρκτη “πραγματεία”. Ὁχι, φυσικά, ἓνα προαιρετικὸ ἢ περιστασιακὸ κεφάλαιο, ὅχι ἓνα παράρτημα, ἀλλὰ ἓνα κεφάλαιο ποὺ ἀνήκει στὸ καθαυτὸ σῶμα τοῦ δόγματος. Τὸ μυστήριο τῆς Σαρκώσεως περικλείει τὴ Μητέρα τοῦ Σαρκωθέντος. Καὶ ὅμως, κάποτε αὐτὴ ἡ Χριστολογικὴ προοπτικὴ ἀμαυρώθηκε ἀπὸ ἓνα λατρευτικὸ ὑπερτονισμό, ἀπὸ ἓναν μὴ ἴσορροπημένο εὐσεβισμό. Ἡ εὐσέβεια πρέπει πάντα νὰ καθοδηγεῖται καὶ νὰ ἐλέγχεται ἀπὸ τὸ δόγμα. Ἀκόμα, πρέπει νὰ ὑπάρχει ἓνα κεφάλαιο γιὰ τὴ Μαριολογία στὴ διαπραγμάτευση τοῦ θέματος τῆς Ἐκκλησίας. “Ομως, τὸ δόγμα τῆς Ἐκκλησίας δὲν εἶναι παρὰ μιὰ “ἀνεπτυγμένη Χριστολογία”, τὸ δόγμα τοῦ “ὅλου Χριστοῦ”, totus Christus, caput et corpus (ὁ ὅλος Χριστός, κεφαλὴ καὶ σῶμα)».

«Θεοτόκε· αἰτία τῆς πρὸς Θεὸν οἰκειώσεως τοῦ γένους»

Τοῦ Παναγιώτη Νέλλα

«Ἡ ὄρθοδοξη καθολικὴ Ἑκκλησία “παρέλαβε” καὶ “διατηρεῖ” (Λουκ. 2, 51) τὴν Παρθένο στὸ κέντρο τῆς λατρείας της, ὅπως ἀκριβῶς ὁ “ἡγαπημένος” τὴν “παρέλαβε” σὰν ὅτι πιὸ πολύτιμο ὑπῆρχε μετὰ τὸν Ἰησοῦν “εἰς τὰ ἴδια” (Ιωάν. 19, 27) — ποὺ εἶναι ἀντίστοιχο μὲ τὸ “ἐν τοῖς κόλποις” (Ιωάν. 13, 23) — καὶ ὅπως οἱ Μαθηταὶ “προσκαρτεροῦντες ὁμοθυμαδὸν τῇ προσευχῇ” τὴν εἶχαν στὸ κέντρο τῆς συνάξεως τους (Πράξ. 1, 14). Αὐτὸς εἶναι ὁ λόγος γιὰ τὸν ὄποιο τὸ “μυστήριο” τῆς Παρθένου εἶναι στὴν Ὁρθοδοξία καθαρὰ “μυστήριο” λειτουργικὸ καὶ γι’ αὐτὸ μόνο μέσω τῆς λατρείας εἶναι δυνατὸν νὰ διακρίνουμε τὸ πλῆθος τῶν χωρίων τῆς Παλαιᾶς καὶ τῆς Καινῆς Διαθήκης ποὺ ἀναφέρονται σ’ Αὐτή.

Ἡ Ἑκκλησία ὑπογράμμιζε στὶς διάφορες ἐποχὲς τὶς ποικίλες ἀπόψεις τῆς σημασίας τῆς Θεομήτορος καὶ ἔπλεκε, πλουσιώτερο κάθε φορά, τὸν ὕμνο τῆς.



Ἡ Παναγία τοῦ Βλαδιμήρου (1125)

Ἡ εἰκόνα αὐτὴ συνδυάζει τὴ μεγαλοπρεπὴ τελειότητα μὲ τὴν καθαρότητα τοῦ ὄφους, τὴ μητρικὴ στοργὴ καὶ τρυφερότητα μὲ τὸ μυστήριο τῆς θείας Ἀγάπης.

Πρῶτος σταθμὸς εἶναι ἀναμφισβήτητα ὁ “Ἄγ. Εἰρηναῖος (†202; μ.Χ.), τοῦ ὄποιον ἡ μαρτυρία εἶναι πολύτιμη ὅχι μόνο γιατὶ ἐπικυρώνει τὸν “Ἄγιο Τγνάτιο Ἀντιοχείας καὶ τὸν Τουστίνο ἢ γιατὶ γνώρισε προσωπικὰ τὸν Πολύκαρπο Σμύρνης, σύγχρονο τοῦ Εὐαγγελιστοῦ Ιωάννη, ἀλλὰ κυρίως γιὰ τὴ θεολογικὴ σημασία τῆς.

Ο “Ἄγιος Εἰρηναῖος εἶναι πράγματι ὁ πρῶτος ὁ ὄποιος ἀνέπτυξε σὲ βάθος τὴν ἀντίθεση Εὐα-Μαρία καὶ ἐτονισε ὅτι ὅπως ἡ ἀνυπακοὴ τῆς μιᾶς ἔφερε στὸν κόσμο τὸ θάνατο, ἔτσι ἡ ὑπακοὴ τῆς ἀλλης χάρισε στὴν ἀνθρωπότητα τὴν ζωή. Ο ἴδιος ἀνοιξε ἐπίσης τὸ δρόμο στὸν κεφαλαιώδη παραλληλισμὸ Μαρία-Ἐκκλησία μὲ τὴ διατύπωση ὅτι ἡ Μαρία εἶναι ἡ

παρθένος γῆ, ἀπὸ τὴν ὄποια ὁ Θεὸς πῆρε τὸ σῶμα τοῦ Νέου Ἀδάμ (“ἴνα μη ἄλλη πλάσις γένηται μηδὲ ἄλλο τὸ σωζόμενον, ἀλλ’ αὐτὸς ἐκεῖνος ἀνακεφαλαιωθῆ, τηρουμένης τῆς ὁμοιότητος”) καὶ μὲ τὴν ἔκφραση ὅτι ἡ

ΑΦΙΕΡΩΜΑ
ΣΤΗΝ ΘΕΟΤΟΚΟ

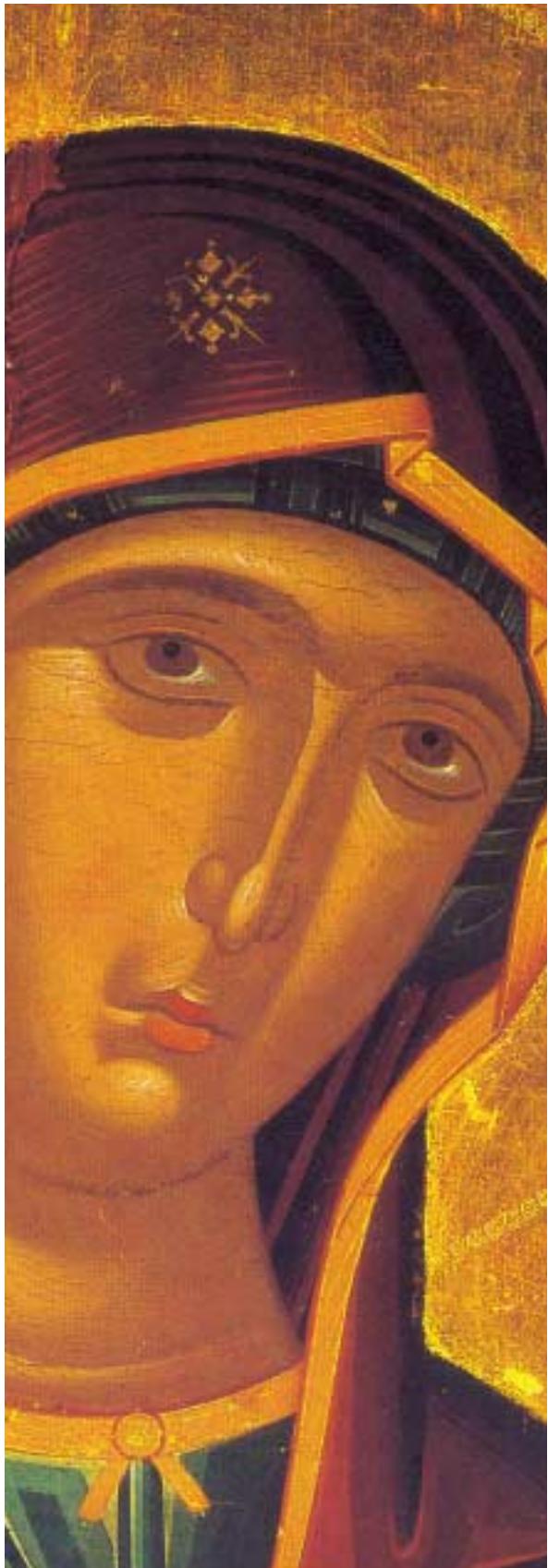
Παρθένος είναι “ή αἰτία τῆς σωτηρίας γιὰ
όλόκληρο τὸ ἀνθρώπινο γένος”.

Ο τρίτος αἰώνας χαρακτηρίζεται ἀπὸ τὶς μαρτυρίες τοῦ Κλήμεντος Ἀλεξανδρείας (†215), Τερτυλλιανοῦ († μετὰ τὸ 220) καὶ Ὁριγένους († 253), οἱ ὅποιοι, ἐνῶ εἶναι κατηγορηματικοὶ στὸ χαρακτηρισμὸ τῆς Μαρίας ὡς παρθένου μητέρας τοῦ Ἰησοῦ, ἀειπαρθένου καὶ παναρέτου, δὲν διστάζουν πολεμώντας ἐναντίον τῶν αἵρετικῶν, νὰ περιγράψουν τὴ γέννηση τοῦ Χριστοῦ σὰν μιὰ κανονικὴ ἀνθρώπινη γέννηση καὶ τὴ μητέρα. Του σὰν μιὰ πραγματικὴ κανονικὴ ἀνθρώπινη μητέρα, ἡ ὅποια μάλιστα εἶχε καὶ ἄλλα τέκνα! Η φραστικὴ αὐτὴ καὶ περιπτωσιακὴ ὑπερβολὴ συναντᾶται καὶ σὲ ἄλλους Πατέρες, οἱ ὅποιοι εἴτε —πολεμώντας τὴν αἵρεση τῶν Μανιχαίων— τονίζουν τὴν σπουδαιότητα τοῦ μυστηρίου τοῦ γάμου φέρνοντας, μέσα στὴ ροή τοῦ λόγου, σὰν παράδειγμα τὴν “μεμνηστευμένη ἀνδρὶ” Μαρία, εἴτε —θέλοντας νὰ ἀναιρέσουν τὴν πλάνη τοῦ Πελαγίου ὅτι ὁ ἀνθρωπὸς μπορεῖ νὰ σωθῇ χωρὶς τὴ χάρη— τονίζουν ὅτι κανεὶς ἔκτὸς ἀπὸ τὸ Χριστὸ δὲν εἶναι ἀναμάρτητος καὶ ὅτι ἡ Ἱδιαὶ ἡ Παρθένος εἶχε ἀδυναμίες καὶ ὑπέπεισε σὲ λάθη.

Αὐτὴ εἶναι ἡ περίπτωση τῶν Πατέρων τοῦ Δ' αἰῶνος, τοῦ Μ. Βασιλείου π.χ., τοῦ Γρηγορίου τοῦ Θεολόγου καὶ Ἱδιαίτερα τοῦ Ἀγ. Ἰωάννου Χρυσοστόμου. Οἱ Ἱδιοὶ ὅμως αὐτοὶ Πατέρες σὲ ἄλλα σημεῖα τῶν λόγων τους, καὶ πλειὰς ὀλόκληρη ἀπὸ τοὺς ὑπολοίπους, τονίζουν μὲ ἐπιμονὴ τόσο τὴν ἀγιότητα τῆς Παρθένου, ὅσο καὶ κυρίως τὸν κεντρικὸ ρόλο τῆς στὴν Οἰκονομίᾳ τῆς Σωτηρίας. “Ἐτσι καὶ παρ' ὅλο ποὺ δὲν εἶναι ἐδῶ σκοπός μας νὰ δώσουμε ὄλες τὶς λεπτομέρειες, δὲν εἶναι δυνατὸν νὰ μὴν ἀναφέρουμε τὸν Ἀλέξανδρο Ἀλεξανδρείας († 328), ὁ ὅποιος, ἔκτὸς ἀπὸ τὸ ὅτι εἶναι ὁ πρῶτος ποὺ χρησιμοποιεῖ κατὰ τρόπο σαφὴ καὶ ἐπίμονο τὸν ὄρο “Θεοτόκος”, παρουσιάζει τὴ Μαρία στὶς παρθένες μοναχὲς τῆς ἐπισκοπῆς του σὰν τὴν εἰκόνα τῆς ἐν οὐρανοῖς ζωῆς, πρᾶγμα στὸ ὅποιο τὸν μιμεῖται καὶ ὁ διάδοχός του Μ. Ἀθανάσιος († 373), ἐνῶ ὁ “Ἀγ. Ἐπιφάνιος Κύπρου († 403) στὰ δύο βασικὰ ἔργα του “Πανάριον” καὶ “Ἀγκυρωτὸς”

ἀκολουθῶντας τὴ γραμμὴ τοῦ Εἰρηναίου θεωρεῖ τὴ Μαρία σὰν πηγὴ ζωῆς τὴν ὀνομάζει συγκεκριμένα “Μητέρα τῶν ζώντων” καὶ τὴν τοποθετεῖ στὸ πιὸ ψηλὸ σημεῖο τῆς ἀγιότητος. Παράλληλα στὴ Δύση ὁ “Ἄγιος Ἀμβρόσιος († 397) γράφει τὸ ὠραιότατο ἔργο του “De Institutione Virginis”, ποὺ ἀποτελεῖ μιὰ πραγματικὴ “Θεομητορικὴ ἀνθολογία”, καὶ διατυπώνει στὴν Έρμηνεία τοῦ Εὐαγγελίου τοῦ Λουκᾶ μὲ σαφήνεια ποὺ προξενεῖ κατάπληξη τὴν ἀλήθεια ὅτι ἡ Παρθένος εἶναι ὁ “τύπος τῆς Ἐκκλησίας”. Εξ ἄλλου ὁ ἱερὸς Αὐγούστινος ἐπιμένει διὰ μακρῶν στὴν ἀγιότητα καὶ τὴ σημασία τῆς Παρθένου γιὰ τὴν πνευματικὴ ζωὴ τῶν πιστῶν, μιλούντι εἶναι κατηγορηματικὰ ἀντίθετος στὴν “ἄσπιλη” σύλληψή της!...

Τὸ θεμέλιο ὅμως τῆς θεομητορικῆς θεολογίας τοποθετήθηκε τὸ 431 στὴν Γ' Οἰκουμενικὴ Σύνοδο, ἡ ὅποια ἐπικυρώνοντας τὶς ἀπόψεις τοῦ Ἀγίου Κυρίλλου Ἀλεξανδρείας ὠνόμασε τὴ Μαρία “Θεοτόκο”. Εἶναι γνωστὸ ὅτι ὁ περιεκτικώτατος αὐτὸς ὄρος ὑψώθηκε σὲ δόγμα τὸν καιρὸ τῆς διαμάχης τῆς ὁρθοδοξίας μὲ τὴν αἵρεση τοῦ Νεστοριανισμοῦ. Η Καθολικὴ Ἐκκλησία, ποὺ ἐνοιωσε νὰ διακυβεύεται μὲ τὴν διδασκαλία τοῦ Νεστορίου ἡ Ἱδιαὶ ἡ σωτηρία (ἀν πράγματι δὲν ἐνώθηκε πλήρως ὁ Θεός μὲ τὸν ἀνθρωπὸ, πῶς εἶναι δυνατὸν νὰ τὸν σώσῃ;), ἐπέμεινε στὴν πλήρη καὶ ἀσύγχυτη ἐν Χριστῷ ἔνωση Θεοῦ καὶ ἀνθρώπου τόσο, ὥστε νὰ ὀνομάσῃ τὴ Μητέρα τοῦ Ἰησοῦ ὅχι ἀπλῶς “χριστοτόκο”, ὅπως ἦθελε ὁ Νεστόριος, ἀλλὰ ἀληθινὰ καὶ πραγματικὰ “Θεοτόκο”. “Τὸ παιδίον Θεός καὶ πῶς οὐ θεοτόκος ἡ τίκτουσα;” Καί: “Ἐτὶ τις οὐ θεοτόκον ὄμολογεῖ τὴν ἀγίαν Παρθένον, χωρὶς ἐστιν τῆς Θεότητος”. Αὐτὴ εἶναι ἡ βάση στὴν ὅποια θὰ στηριχθοῦν ἀργότερα οἱ βιζαντινοὶ καὶ, θεμελιώνοντας ὀλόκληρο σχεδὸν τὸν πολιτισμό τους πάνω στὴν πρὸς τὴν Θεομήτορα εὐλάβεια, θὰ τὴν ἀνακηρύξουν ὅχι ἀπλῶς “Ὑπέρμαχον Στρατηγὸν” καὶ “Σκέπην” τῆς Βασιλεύουσας, ἀλλὰ καὶ σταθερὰν “τῆς πίστεως ἀγκυραν”. Γιατὶ ἀκριβῶς “τοῦτο τὸ ὄνομα —θὰ γράψῃ στὸ ἐγκόλπιο τῆς Ὁρθοδόξου Πίστεως” ὁ Δαμασκηνὸς— “ἄπαν τὸ μυστήριον τῆς οἰκονομίας συνίστησιν”».



**«Θεοτόκε· οἰκείωσις
πρὸς Θεὸν
τῆς δευτέρας
παλιγγενεσίας»**

Τοῦ Σεβ. Μητροπολίτου Ἐρζεγοβίνης
Ἀθανασίου

«Ἡ Παναγία Θεοτόκος, ὡς “τὴν τοῦ κόσμου σωτηρίαν τὸν Χριστὸν κυήσασα”, ἔγινε τῆς σωτηρίας ἡμῶν ἐργαστήριον.

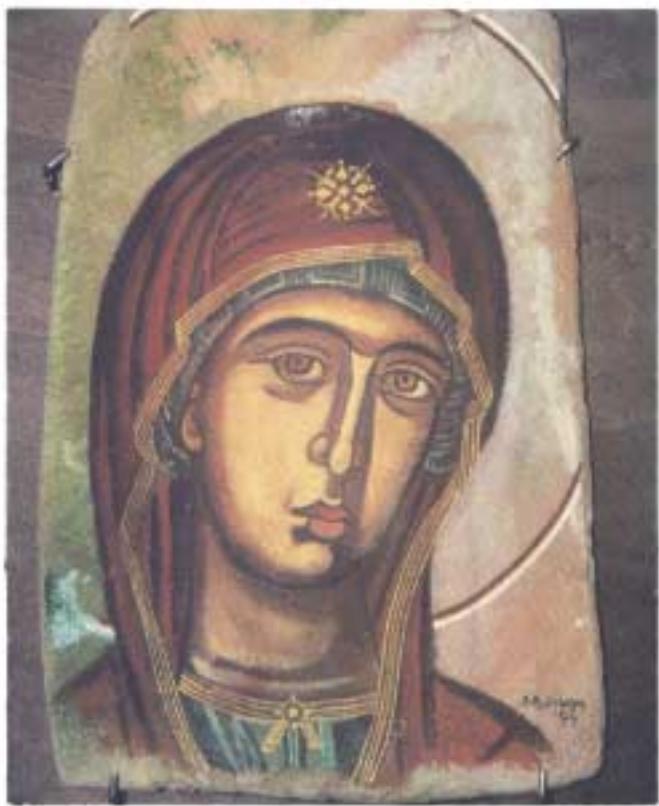
Ἄπὸ τὸ ἀκατάληπτον τοῦτο μυστήριον τῆς σαρκώσεως τοῦ Θεοῦ Λόγου ἡ Παναγία ὁνομάζεται καὶ εἶναι “δικαίως καὶ ἀληθῶς” Θεοτόκος. Δὲν ἐγέννησε ἡ Θεομήτωρ ἔνα ἀπλῶς θεοφόρον ἢ θεωθέντα ἄνθρωπον, ἀλλ’ αὐτὸν τοῦτον τὸν Θεὸν Λόγον, τὸν Μονογενὴ Γίὸν τοῦ Θεοῦ. Ἡ Παναγία εἶναι ἐπίστης καὶ Χριστοτόκος, “Χριστὸν γὰρ ἐγέννησεν... μόνη δὲ Θεοτόκος ἡ ἀγία Θεοτόκος Μαρία”.

Τὴν πανένδοξον Κοίμησιν καὶ θαυμαστὴν Μετάστασιν τῆς Μητρὸς τοῦ Κυρίου ὁμολογεῖ καὶ κηρύττει ὁ ἄγιος Δαμασκηνὸς κατὰ τὴν “ἀρχαίαν καὶ ἀληθεστάτην παράδοσιν” τῆς Εκκλησίας τῶν Ιεροσολύμων, καὶ περιγράφει λεπτομερῶς τὰ θαυμαστὰ γεγονότα κατὰ τὴν ἡμέραν τῆς Κοιμήσεως. Γεγονός εἶναι, κατὰ τὸν Δαμασκηνόν, ὅτι ἡ Παναγία ἀπέθανε θάνατον ἀνθρώπινον. “Αν καὶ εἶναι “πηγὴ τῆς Ζωῆς”, “πρὸς τὴν ζωὴν διὰ μέσου τοῦ θανάτου μετάγεται”, καὶ ἐνῷ “ἐν τῷ τόκῳ τοὺς ὄρους ὑπερβᾶσα τῆς φύσεως, νῦν ὑποκύπτει τοῖς ταύτης θεσμοῖς καὶ θανάτῳ τὸ ἀκήρατον καθυποβάλλεται σῶμα». Καὶ ἐπίστης “ὡς θυγάτηρ τοῦ πάλαι Ἀδὰμ τὰς πατρικὰς εὐθύνας ὑπέρχεται καὶ φυσικῶς” ἡ ἀγία τῆς ψυχὴς “τοῦ ἀκηράτου χωρίζεται σώματος, καὶ τὸ σῶμα τῇ νομίμῳ ταφῇ παραδίδοται”. Ἡ “ταφὴ” αὐτὴ τοῦ σώματος γίνεται ἵνα “τὸ ἐκ γῆς συντεθὲν παλινοστήσῃ πρὸς γῆν”, διὰ ἡποβάλλη ἐκεῖ “τὸ θυητὸν” καὶ νὰ ἐνδυθῇ “τὸ ἀφθαρτον”, τὸ πνευματικὸν καὶ φωτεινὸν σῶμα “τῆς ἀφθαρσίας”.

«Θεοτόκε· καταγώγιον ξενισμοῦ τοῦ Δημιουργοῦ Λόγου»

Τοῦ π. Γεωργίου Φλωρόφσκυ

«Ἡ ὅλη δογματικὴ διδασκαλία γιὰ τὴν Παρθένο Μαρία μπορεῖ νὰ συνοψιστεῖ σ' αὐτὰ τὰ δυὸ δινόματά της: Θεοτόκος καὶ Ἀειπάρθενος. Καὶ τὰ δύο αὐτὰ δινόματα ἔχουν τὴν ἐπίσημη ἔγκριση τῆς Καθολικῆς Ἑκκλησίας, μιὰ



οἰκουμενικὴ πραγματικὰ ἔγκριση. Ἡ ἐκ Παρθένου Γέννηση μαρτυρεῖται μὲ σαφήνεια μέσα στὴν Καινὴ Διαθήκη καὶ ὑπῆρξε ἀνέκαθεν ἔνα ἀναπόσπαστο τμῆμα τῆς Καθολικῆς παραδόσεως. “Σαρκωθέντα ἐκ Πνεύματος Ἅγιου καὶ Μαρίας τῆς Παρθένου” (ἢ “Γεννηθέντα ἐκ τῆς Παρθένου Μαρίας”) εἶναι μιὰ φράση τοῦ Συμβόλου τῆς Πίστεως. Δὲν εἶναι ἀπλῶς μιὰ δήλωση τοῦ ιστορικοῦ γεγονότος. Εἶναι ἀκριβῶς μιὰ φράση τοῦ Συμβόλου τῆς Πίστεως, μιὰ

σπουδαία ὁμολογία πίστεως. Ὁ ὄρος “Ἀειπάρθενος” ἔγινε ἐπίσημα δεκτός, ἀπὸ τὴν Ε' Οἰκουμενικὴ Σύνοδο (553). Καὶ τὸ “Θεοτόκος” εἶναι κάτι περισσότερο ἀπὸ ἔνα ὄνομα ἢ ἔνα τιμητικὸ τίτλο. Εἶναι μᾶλλον ἔνας δογματικὸς ὄρισμὸς —μέσα σὲ μιὰ λέξη. Υπῆρξε ἡ λυδία λίθος, ὁ γνώμονας, τῆς ὄρθης πίστεως καὶ ἔνα διακριτικὸ σημεῖο τῆς Ὁρθοδοξίας πρὶν ἀκόμα ἀπὸ τὴ Σύνοδο τῆς Ἐφέσου (431). Ἡδη ὁ ἄγ. Γρηγόριος ὁ Ναζιανζηνὸς προειδοποιεῖ τὸν Κλειδόνιο: “ἀν κανεὶς δέν ἀναγνωρίζει τὴ Μαρία ὡς Θεοτόκο, ἀποξενώθηκε ἀπὸ τὸ Θεό” (Ἐπιστ. 101). Πραγματικά, τὸ ὄνομα αὐτὸ τὸ χρησιμοποιοῦσαν εὐρύτατα οἱ Πατέρες τοῦ Δ' αἰώνα καὶ ὕσως ἀκόμα τὸ χρησιμοποιοῦσαν τὸν Γ' αἰώνα (π.χ. ὁ Ὄριγένης, ἀν πιστέψουμε τὸ Σωκράτη, Ἐκκλ. Ιστορ. VII, 32, καὶ τὰ κείμενα ποὺ σώθηκαν στὶς σειρὲς “catenas”). Ἡταν ἥδη μέρος τῆς παραδόσεως τῆς Ἑκκλησίας, ὅταν τὸ ἀντέκρουντε καὶ τὸ ἀπαρνήθηκε ὁ Νεστόριος καὶ οἱ ὄπαδοί του. Ἡ λέξη δὲν ἀπαντᾶται στὴν Ἀγίᾳ Γραφή, ὅπως δὲν ἀπαντᾶται καὶ ὁ ὄρος ὄμοούσιος. Ἀλλ' ἀσφαλῶς ἡ Ἑκκλησία δὲν καινοτόμησε, οὔτε ἐπέβαλε ἔνα καινούριο ἄρθρο πίστεως, οὔτε στὴ Νίκαια οὔτε στὴν Ἐφεσο. Μιὰ “μὴ ἀγιογραφικὴ” λέξη ἐπιλέχτηκε καὶ χρησιμοποιήθηκε, γιὰ νὰ ἐκφράσει ἀκριβῶς καὶ νὰ προστατεύσῃ τὴν παραδοσιακὴ πίστη καὶ κοινὴ πεποίθηση τῶν αἰώνων. Εἶναι, φυσικά, ἀλήθεια, ὅτι ἡ Γ' Οἰκουμενικὴ σύνοδος ἐνδιαφέρθηκε κυρίως γιὰ τὸ Χριστολογικὸ δόγμα καὶ δὲ διαμόρφωσε καμιὰ ἰδιαίτερη διδασκαλία γιὰ τὴν Παρθένο Μαρία. Ἀλλὰ γι' αὐτὸν ἀκριβῶς τὸ λόγο ἥταν πραγματικὰ ἀξιοσημείωτο τὸ ὅτι ἔνας Μαριολογικὸς ὄρος ἐπρεπε νὰ ἐπιλεγεῖ καὶ νὰ προβληθεῖ ὡς ἡ ὑψηστη ἀπόδειξη τῆς Χριστολογικῆς ὄρθοδοξίας κατὰ τὴ συζήτηση τοῦ Χριστολογικοῦ δόγματος. Ἡταν πραγματικὰ μιὰ λέξη-κλειδὶ σ' ὁλόκληρη τὴ Χριστολογία. “Αὐτὸ τὸ ὄνομα”, λέγει ὁ ἄγ. Ιωάννης ὁ Δαμασκηνός, “περιλαμβάνει ὁλόκληρο τὸ μυστήριο τῆς Σαρκώσεως” (Περὶ τῆς Ὁρθοδόξου Πίστεως, III. 12)).

«Θεοτόκε· κατοικητήριον ἄρρητον τοῦ ἀγίου Πνεύματος»

Τοῦ Βλασίου Φειδᾶ,

«...Ἡ “συνεργία” τοῦ Υἱοῦ καὶ τοῦ ἀγίου Πνεύματος ὑπῆρξε κοινὸς τόπος εἰς τὴν θεολογικὴν παράδοσιν καὶ τὴν συνείδησιν τῆς Ἐκκλησίας, διετυπώθη δὲ κατ’ ἔξοχον τρόπον εἰς τὴν ἀλεξανδρινὴν θεολογικὴν γραμματείαν (Ὀριγένης, Δίδυμος ὁ Τυφλός, Κύριλλος Ἀλεξανδρείας κ.λπ.). Μάξιμος ὁ Ὁμοιογητὴς συνώψισε τὴν διδασκαλίαν αὐτὴν περὶ τῆς “συνεργίας” διὰ τῆς ὁποίας προβάλλεται ἡ διακεκριμένη λειτουργία τοῦ Υἱοῦ καὶ τοῦ ἀγίου Πνεύματος εἰς τὴν πραγμάτωσιν τοῦ ὅλου σχεδίου τῆς θείας οἰκονομίας διὰ τὴν σωτηρίαν τοῦ ἀνθρωπίνου γένους: “Τοῦτο τὸ μυστήριον προεγνώσθη πρὸ πάντων τῶν αἰώνων τῷ Πατρὶ καὶ τῷ Υἱῷ καὶ τῷ ἀγίῳ Πνεύματi. Τῷ μὲν κατ’ εὐδοκίαν τῷ δὲ κατ’ αὐτουργίαν τῷ δὲ κατὰ συνέργειαν... Οὐ γάρ ἡγνόει τοῦ Υἱοῦ τὴν σάρκωσιν ὁ Πατήρ ἢ τὸ Πνεῦμα τὸ ἄγιον, ὅτι ἐν ὅλῳ τῷ Υἱῷ, τὸ μυστήριον αὐτουργοῦντι τῆς ἡμῶν σωτηρίας διὰ σαρκώσεως, ὅλος κατ’ οὐσίαν ὁ Πατήρ· οὐ σαρκούμενος, ἀλλ’ εὐδοκῶν τοῦ Υἱοῦ τὴν σάρκωσιν καὶ ὅλον ἐν ὅλῳ τῷ Υἱῷ τὸ Πνεῦμα τὸ ἄγιον κατ’ οὐσίαν ὑπῆρχεν, οὐ σαρκούμενον ἀλλὰ συνεργοῦν τῷ Υἱῷ τὴν δι’ ἡμᾶς ἀπόρρητον σάρκωσιν”.

Οὕτως, ἡ οἰκονομία τοῦ ἀγίου Πνεύματος καὶ ἡ οἰκονομία τοῦ Υἱοῦ ἀναφέρονται εἰς τὴν “συνεργίαν” αὐτῶν διὰ προπαρασκευὴν τῆς σωτηρίας ὀλοκλήρου τοῦ ἀνθρωπίνου γένους διὰ διακεκριμένων ρόλων καὶ σταδίων. Υπὸ τὸ πνεῦμα αὐτὸν ἡ λειτουργία τῆς Θεοτόκου εἰς τὴν ἴστορίαν τῆς σωτηρίας ἀποτελεῖ ἀναμφιβόλως ὅχι βεβαίως τὴν προσωποποίησιν τοῦ ἀγίου θήλεος, ἀλλὰ τὴν προσωποποίησιν συμπάσης τῆς ἀνθρωπότητος, διότι αὗτη, “ὑπακούσασα, ἔαυτῃ τε καὶ τῇ πάσῃ ἀνθρωπότητι αἵτια ἐγένετο σωτηρίας”,

ώς, ἄλλως τε, καὶ ὁ ἐξ αὐτῆς σαρκωθεὶς νέος Ἀδάμ προσέλαβεν εἰς τὴν ἀνθρωπότητα αὐτοῦ ὄλοκληρον τὸ ἀνθρώπινον γένος.

Κατὰ συνέπειαν, ἡ σχέσις αὐτὴ τῆς οἰκονομίας τοῦ ἀγίου Πνεύματος πρὸς τὴν ἀποστολὴν τῆς γυναικός, ἐκπληρωθεῖσα διὰ τῆς ὅλης λειτουργίας τῆς παρθένου Μαρίας κατὰ τὴν σάρκωσιν τοῦ Υἱοῦ καὶ Λόγου τοῦ Θεοῦ, εἶναι λειτουργικὴ καὶ βιοῦται συνεχῶς εἰς τὴν νέαν πραγματικότητα τῆς Ἐκκλησίας.

Ἐν τῷ πλαισίῳ τούτῳ εἶναι αὐτονόητος ἡ ἀνάγκη προσδιορισμοῦ τῆς ἰδιαιτερότητος τῆς σχέσεως τοῦ ἀγίου Πνεύματος πρὸς τὴν εἰδικὴν λειτουργίαν τῆς παρθένου Μαρίας.



Ἡ διὰ τῆς ὑπακοῆς αὐτῆς λύσις τοῦ δεσμοῦ τῆς παρακοῆς τῆς Εὐας ὀλοκλήρωσεν τὸν κύκλον τῆς “ἀπὸ τῆς Μαρίας εἰς τὴν Εὐαν ἀνακυκλήσεως”, ἣτις ἐσφραγίσθη διὰ τῆς ἐκ γυναικὸς γεννήσεως τοῦ Λόγου τοῦ Θεοῦ. Οὕτως, εἰς μὲν τὴν παλαιὰν πλάσιν ἡ Εὐα ἐκ τοῦ Ἀδάμ “ἐλήφθη”, ἐνῷ εἰς τὴν νέαν πλάσιν ὁ νέος Ἀδάμ ἐκ γυναικὸς ἐσαρκώθη, καὶ τοῦτο “ἴνα μὴ ἄλλη πλάσις γένηται, μηδὲ ἄλλη ἡ σωζομένη πλάσις ἦ, ἀλλ’ αὐτὴ ἐκείνη ἀνακεφαλαιωθῆ, τηρουμένη τῆς

όμοιοτητος". Βεβαίως, ή έκπλήρωσις του ρόλου τουύτου της γυναικὸς ἐν τῷ σχεδίῳ τῆς θείας οἰκονομίας δὲν ἦτο δυνατὴ διὰ μόνης τῆς ἀνθρωπίνης ὑπακοῆς, διὸ καὶ ή σάρκωσις του Λόγου του Θεοῦ προητοιμάσθη καὶ συνετελέσθη ἐκ Πνεύματος ἀγίου καὶ Μαρίας τῆς παρθένου.

Τὸ ἄγιον Πνεῦμα παρουσιάζεται ἥδη εἰς τὴν Γένεσιν ὡς ή δημιουργικὴ δύναμις του ἀρχεγόνου κόσμου καὶ μετὰ τὴν πτῶσιν ὡς παραμένον μεταξὺ τῶν ἀνθρώπων, ἀλλὰ καὶ ὡς μὴ ἀναπανόμενον ἐν αὐτοῖς “διὰ τὸ εἶναι αὐτοὺς σάρκας”, συμφώνως τῇ θείᾳ ἔξαγγελίᾳ, καθ’ ἥν “οὐ μὴ καταμείνῃ τὸ Πνεῦμα μου ἐν τοῖς ἀνθρώποις τούτοις” (Γεν. 6, 3 κ.ἔξ.). Κατὰ τὴν σάρκωσιν του Υἱοῦ καὶ Λόγου του Θεοῦ ἐκ τῆς παρθένου Μαρίας ἐπέρχεται ἐπὶ τὴν παρθένον τὸ ἄγιον Πνεῦμα, ἵνα πραγματοποιηθῇ τὸ ἀδύνατον ἐν τῇ ἱστορίᾳ τῆς σωτηρίας. Ἰωάννης ὁ Δαμασκηνὸς κατέγραψε συνοπτικώτερον καὶ συστηματικώτερον τὸ πνεῦμα τῆς καθ’ ὅλου πατερικῆς παραδόσεως περὶ του ὅλως ἔξαιρετικοῦ ρόλου του ἀγίου Πνεύματος εἰς τὴν διὰ τῆς παρθένου Μαρίας λύσιν του δεσμοῦ τῆς Εὔας καὶ σάρκωσιν του Υἱοῦ καὶ Λόγου του Θεοῦ.

Διὰ τῆς τοιαύτης δημιουργικῆς ἐνεργείας του ἀγίου Πνεύματος ἡ παρθένος Μαρία ἐκαθάρθη καὶ ἰκανώθη διὰ νὰ καταστῇ “σκεῦος ἄξιον τῆς του Λόγου σκηνώσεως”, διὰ τῆς ὁποίας μετεμορφώθη ἐν τῷ προσώπῳ αὐτῆς ἡ ἐκπεσοῦσα παλαιὰ ἀνθρωπότης καὶ ἐλύθη ὁ δεσμὸς τῆς παρακοῆς τῆς Εὔας διὰ τὴν γένητσιν τῆς ἐν Χριστῷ νέας ἀνθρωπότητος. Τὸ ἄγιον Πνεῦμα λοιπὸν συνδέεται δημιουργικῶς πρός τε τὴν μεταμόρφωσιν τῆς παλαιᾶς ἀνθρωπότητος καὶ πρὸς τὴν ἐν Χριστῷ τελείωσιν τῆς πρώτης δημιουργίας. Οὕτως, ἐπέρχεται δημιουργικῶς ἐπὶ τὴν παρθένον Μαρίαν, ἵνα, διὰ τῆς ἔξ αὐτῆς σαρκώσεως τῆς “ἀπαρχῆς του ἡμετέρου φυράματος”, πληρωθῆ ἡ ἐν τῷ σχεδίῳ τῆς θείας οἰκονομίας ἰδιαιτέρα ἀποστολὴ του ἀγίου Πνεύματος. Ἡ ἀποστολὴ αὐτὴ ἐτελειώθη διὰ τῆς παροχῆς εἰς τὴν παρθένον Μαρίαν τῆς ἀναγκαιούσης “γεννητικῆς δυνάμεως” πρὸς σάρκωσιν του

Υἱοῦ καὶ Λόγου του Θεοῦ, ἡ ὅποια συνετελέσθη “εὐδοκίᾳ του Θεοῦ Πατρὸς” ἐκ Πνεύματος ἀγίου καὶ Μαρίας τῆς Παρθένου. Τὸ ἄγιον Πνεῦμα “ἐπῆλθεν ἐπὶ τὴν ἀγίαν Παρθένον, καθαῖρον αὐτὴν καὶ δύναμιν δεκτικὴν τῆς του Λόγου θεότητος παρέχον, ἅμα δέ καὶ γεννητικήν”, διὸ καὶ ή ἐκ τῆς Παρθένου Μαρίας ἐνανθρώπησις του Λόγου ἐπραγματοποιήθη “οὐ σπερματικῶς, ἀλλὰ δημιουργικῶς διὰ του ἀγίου Πνεύματος”.

Ἡ τοιαύτη δημιουργικὴ ἐπέμβασις του ἀγίου Πνεύματος διὰ τὴν ἐν τῷ προσώπῳ τῆς παρθένου Μαρίας λύσιν τῶν συναφῶν του δεσμοῦ τῆς Εὔας καὶ διὰ τὴν παροχὴν τῆς ἀναγκαίας “γεννητικῆς δυνάμεως” πρὸς σάρκωσιν του νέου Ἀδὰμ ἀναδεικνύει τὴν ἰδιαιτέραν ἐνέργειαν του ἀγίου Πνεύματος εἰς τὴν ὄλοκλήρωσιν του κύκλου τῆς “ἀπὸ τῆς Μαρίας εἰς τὴν Εὔαν ἀνακυκλήσεως”. Διὰ τῆς ἐπὶ τὴν παρθένον Μαρίαν θαυμαστῆς ταύτης καθαρτικῆς ἐπελεύσεως καὶ δημιουργικῆς ἐνεργείας, τὸ μὲν ἄγιον Πνεῦμα “ἐπαναπαύεται” πάλιν μεταξὺ τῶν ἀνθρώπων πρὸς ἀποκατάστασιν καὶ τελείωσιν τῆς διὰ τῆς πτώσεως διαταραχθείσης τάξεως τῆς θείας δημιουργίας, ἡ δὲ παρθένος Μαρία καθίσταται ὁ νέος τόπος τῆς ἐπισκιασάσης αὐτὴν δυνάμεως του Υψίστου. Πράγματι, ἡ παρθένος Μαρία ἐγένετο δέκτης τῆς δημιουργικῆς ἐπιφανείας του ἀγίου Πνεύματος, διὸ καὶ ὁ Εὐαγγελισμὸς τῆς Θεοτόκου θὰ ἡδύνατο νὰ θεωρηθῇ ὡς ή κατ’ ἔξοχὴν προτύπωσις τῆς κατὰ τὴν Πεντηκοστὴν ἐπιφοιτήσεως του ἀγίου Πνεύματος.

Διὰ τῆς εἰδικωτέρας αὐτῆς σχέσεως τῆς Θεοτόκου πρὸς τὸ ἄγιον Πνεῦμα ἡ παρθένος Μαρία ἡδυνήθη νὰ καταστῇ ναὸς του Θεοῦ καὶ τύπος τῆς Ἐκκλησίας ὡς ή Μήτηρ του Ἰησοῦ Χριστοῦ, διότι ἡ μητρότης τῆς Θεοτόκου καὶ ἡ μητρότης τῆς Ἐκκλησίας λειτουργοῦν διὰ τῆς ἐνεργείας του ἀγίου Πνεύματος. Πράγματι, ὡς ἡ παρθένος Μαρία, οὕτω καὶ ἡ Ἐκκλησία δέχεται τὴν κάθιδον του ἀγίου Πνεύματος, γεννᾷ τὸν Χριστὸν καὶ φέρει εἰς τὸν ἀνακαινισθέντα κόσμον τὰ νέα τέκνα τῆς ἐν Χριστῷ νέας ἀνθρωπότητος».

«Θεοτόκε· ἀνασώσασα τὸ προγονικὸν ἡττημα»

Τοῦ Ἐπισκόπου Διοκλείας
Καλλίστου Γουέαρ

«Σ τὴν Καινὴ Διαθήκη διατυπώνεται μὲν σαφήνεια ὅτι ἡ Μητέρα τοῦ Ἰησοῦ Χριστοῦ ἦταν παρθένος (Ματθ. 1:18, 23, 25). Ὁ Κύριός μας ἔχει ἔναν αἰώνιο οὐράνιο Πατέρα δίχως μητέρα· καὶ γεννήθηκε μέσα στὸ χρόνο ἀπὸ τὴν Μητέρα του δίχως πατέρα. Αὐτὴ ἡ πεποίθηση στὴν Παρθενικὴ Γέννηση ὅμως δὲν μειώνει καθόλου τὴν πληρότητα τῆς ἀνθρώπινης φύσης τοῦ Χριστοῦ. "Αν καὶ ἡ μητέρα ἦταν Παρθένος, ἔγινε μιὰ πραγματικὴ ἀνθρώπινη γέννηση ἐνὸς γυνήσια ἀνθρώπινου βρέφους.



"Ομως γιατί —ρωτᾶμε— ἡ γέννησή του ὡς ἀνθρώπου θάπρεπε νάχει πάρει αὐτὴ τὴν ἰδιαίτερη μορφή; Σ' αὐτὸν ἵσως θὰ μποροῦσε νὰ δοθεῖ ὡς ἀπάντηση τὸ ὅτι ἡ παρθενία τῆς Μητέρας ἔξυπηρετεῖ σὰν ἔνα "Σημεῖο" τῆς μοναδικότητας τοῦ Υἱοῦ. Αὐτὸν γίνεται μὲ τρεῖς στενὰ συνδεδεμένους τρόπους. Πρῶτο, τὸ γεγονός ὅτι ὁ Χριστὸς δὲν ἔχει ἐπίγειο πατέρα σημαίνει ὅτι εἶναι στραμμένος πάντα πέρα ἀπ' τὴν κατάστασή του μέσα στὸ χῶρο καὶ τὸ χρόνο πρὸς τὴν οὐράνια καὶ αἰώνια προέλευσή του. Τὸ παιδὶ τῆς Μαρίας εἶναι ἀληθινὰ ἀνθρωπός, ἀλλὰ δὲν εἶναι μόνο ἀνθρωπός· εἶναι μέσα στὴν ἴστορία, ἀλλὰ εἶναι καὶ πέρα ἀπὸ τὴν ἴστορία. Ἡ γέννησή του ἀπὸ μιὰ παρθένο τονίζει τὸ ὅτι δὲν καὶ περιχωρούμενος εἶναι ἐπίσης ὑπερβατικός· ἀν καὶ τέλειος ἀνθρωπός εἶναι καὶ τέλειος Θεός.

Δεύτερο, τὸ γεγονός ὅτι ἡ Μητέρα τοῦ Χριστοῦ ἦταν παρθένος δείχνει ὅτι ἡ γέννησή του πρέπει ν' ἀποδοθεῖ μὲ μοναδικὸ τρόπο σὲ θεία πρωτοβουλία. "Αν καὶ εἶναι τέλειος ἀνθρωπός, ἡ γέννησή του δὲν ἦταν τὸ ἀποτέλεσμα τῆς σεξουαλικῆς ἔνωσης ἀνάμεσα σ' ἔναν ἄντρα καὶ μιὰ γυναίκα, ἀλλὰ ἦταν μ' ἔνα τρόπο ἰδιαίτερο τὸ ἄμεσο ἔργο τοῦ Θεοῦ.

Τρίτο, ἡ γέννηση τοῦ Χριστοῦ ἀπὸ μιὰ παρθένο ὑπογραμμίζει ὅτι ἡ Ἐνσάρκωση δὲν ἔχει καμιὰ σχέση μὲ τὴ δημιουργία ἐνὸς νέου ἀνθρώπου. "Οταν γεννιέται ἔνα παιδὶ ἀπὸ δυὸ ἀνθρώπινους γονεῖς μὲ τὸ συνηθισμένο τρόπο, ἀρχίζει νὰ

ύφισταται μιὰ καινούργια ύπαρξη. Άλλα τὸ πρόσωπο τοῦ ἐνσαρκωμένου Χριστοῦ δὲν εἶναι ἄλλο ἀπὸ τὸ δεύτερο πρόσωπο τῆς Ἀγίας Τριάδος. Ἐπομένως, στὴ γέννηση τοῦ Χριστοῦ δὲν ἀρχισε νὰ ὑφίσταται ἔνα νέο πρόσωπο, ἀλλὰ τὸ πρόσωπο τοῦ Υἱοῦ τοῦ Θεοῦ ποὺ προϋπήρχε ἀρχισε τώρα νὰ ζεῖ ὅχι μόνο μὲ θεῖκὸ ἀλλὰ καὶ μὲ ἀνθρώπινο τρόπο ύπαρξης. Ἔτσι ἡ Παρθενικὴ Γέννηση ἀντανακλᾶ τὴν αἰώνια προϋπαρξη τοῦ Χριστοῦ.

Ἐπειδὴ τὸ πρόσωπο τοῦ ἐνσαρκωμένου Χριστοῦ ταυτίζεται μὲ τὸ πρόσωπο τοῦ Λόγου, ἡ Παρθένος Μαρία δίκαια μπορεῖ νὰ πάρει τὸν τίτλο Θεοτόκος. Εἶναι μητέρα ὅχι ἐνὸς ἀνθρώπινου γιοῦ ποὺ ἔχει ἐνωθεῖ μὲ τὸ θεῖο Υἱό, ἀλλ' ἐνὸς ἀνθρώπινου γιοῦ ποὺ εἶναι ὁ μονογενῆς Υἱὸς τοῦ Θεοῦ. Ὁ γιὸς τῆς Μαρίας εἶναι τὸ ἵδιο πρόσωπο μὲ τὸ θεῖο Υἱὸ τοῦ Θεοῦ· κι' ἔτσι, χάρη στὴν Ἐνσάρκωση, ἡ Μαρία εἶναι πραγματικὰ “Μητέρα τοῦ Θεοῦ”.

Ἡ Ὁρθοδοξία, ἐνῶ ἔχει σὲ μεγάλη ὑπόληψη τὸ ρόλο τῆς Παρθένου ὡς Μητέρας τοῦ Χριστοῦ, δὲν βλέπει τὸ λόγο νὰ ὑπάρχει κανένα δόγμα γιὰ τὴν “ἄμωμη Σύλληψη”. Ὁπως καθορίστηκε ἀπὸ τὴν Ρωμαιοκαθολικὴ Ἐκκλησία τὸ 1854, αὐτὸ τὸ δόγμα διατυπώνει ὅτι ἡ Μαρία, ἀπὸ “τὴν πρώτη στιγμὴ τῆς σύλληψής της” ἀπὸ τὴ μητέρα τῆς τὴν ἄγ. Ἀννα, ἔξαιρέθηκε “ἀπὸ κάθε κηλίδα προπατορικῆς ἐνοχῆς”. Ἐδῶ πρέπει νὰ προσεχτοῦν δύο σημεῖα.

Πρῶτον, ἡ Ὁρθοδοξία δὲν ἀντιμετωπίζει τὴν πτώση μὲ Αὐγουστινιανὸς ὄρους, σὰν κηλίδα κληρονομημένης ἐνοχῆς. Ἀν ἐμεῖς οἱ Ὁρθόδοξοι εἴχαμε ἀποδεχτεῖ τὴ Λατινικὴ ἀποψη γιὰ τὴν προπατορικὴ ἐνοχή, τότε ἵστως νὰ εἴχαμε ιιώσει τὴν ἀνάγκη νὰ διατυπώσουμε ἔνα δόγμα γιὰ τὴν ἄμωμη Σύλληψη. Δεύτερο, γιὰ τὴν Ὁρθοδοξία ἡ Παρθένος Μαρία ἀποτελεῖ, μαζὶ μὲ τὸν Ἰωάννη τὸ Βαπτιστή, τὴν κορωνίδα καὶ τὴν κορύφωση τῆς ἀγιότητας τῆς Παλαιᾶς Διαθήκης. Εἶναι μιὰ συνδετικὴ φυσιογνωμία: ἡ τελευταία καὶ ἡ μεγαλύτερη ἀπὸ τοὺς ἐνάρετους ἀνδρες καὶ γυναικες τῆς Παλαιᾶς Διαθήκης, εἶναι ταυτόχρονα ἡ κρυμμένη καρδιὰ τῆς Ἀποστολικῆς Ἐκκλησίας. Τὸ

δόγμα ὅμως γιὰ τὴν ἄμωμη Σύλληψη μᾶς φαίνεται σὰν νὰ βγάζει τὴν Παρθένο Μαρία ἀπὸ τὴν Παλαιὰ Διαθήκη καὶ νὰ τὴν τοποθετεῖ προκαταβολικὰ καὶ ἀποκλειστικὰ στὴν Καινή. Σύμφωνα μὲ τὴ Λατινικὴ διδασκαλία δὲν στέκεται πιὰ στὸ ἴδιο βάθρο μὲ τοὺς ἄλλους ἀγίους τῆς Παλαιᾶς Διαθήκης κι ἔτσι ὁ ρόλος της ὁ συνδετικὸς μειώνεται.

“Ἄν καὶ δὲν δέχεται τὸ Λατινικὸ δόγμα γιὰ τὴν ἄμωμη Σύλληψη, ἡ Ὁρθοδοξία στὴ λειτουργική της λατρεία καλεῖ τὴ Μητέρα τοῦ Θεοῦ “ἄχραντο”, “παναγία”, “πανάμωμο”. Ἐμεῖς οἱ Ὁρθόδοξοι πιστεύουμε ὅτι μετὰ τὸ θάνατό της ἀναλήφθηκε στὸν οὐρανό, ὅπου τώρα κατοικεῖ —μὲ τὸ σῶμα της, καὶ μὲ τὴν ψυχὴ της— μέσα σ' αἰώνια δόξα μὲ τὸν Υἱό της. Γιὰ μᾶς εἶναι “ἡ χαρὰ πάσης τῆς κτίσεως” (Λειτουργία τοῦ Μ. Βασιλείου), “ἄνθος τοῦ ἀνθρώπινου γένους καὶ πύλη τοῦ οὐρανοῦ” (Δοξαστικὸν τοῦ α' ἥχου), “πολύτιμος θησαυρὸς ὅλου τοῦ κόσμου” (ἄγ. Κύριλλος Ἀλεξανδρείας). Καὶ μαζὶ μὲ τὸν ἄγ. Ἐφραὶμ τὸ Σύρο λέμε κι' ἐμεῖς:

Ἐσύ μόνε, ὦ Ἰησοῦ, μαζὶ μὲ τὴ Μητέρα σου

εῖστε ὡραῖοι μὲ κάθε τρόπο·

Γιατὶ δὲν ὑπάρχει σὲ Σένα κανένα ψεγάδι, Κύριέ μου,

καὶ καμιὰ κηλίδα στὴ Μητέρα Σου.

‘Απὸ αὐτὸ μπορεῖ νὰ φανεῖ πόσο ὑψηλὴ θέση τιμῆς, ἐμεῖς οἱ Ὁρθόδοξοι, ἀποδίδουμε στὴν Ἀγία Παρθένο μέσα στὴ θεολογία μας καὶ στὴν προσευχὴ μας. Αὐτὴ εἶναι γιὰ μᾶς ἡ ὑψιστη προσφορὰ τοῦ ἀνθρώπινου γένους πρὸς τὸ Θεό. Μὲ τὰ λόγια ἐνὸς ὕμνου τῶν Χριστουγέννων ψάλλουμε:

Τί σοι προσενέγκωμεν, Χριστέ,

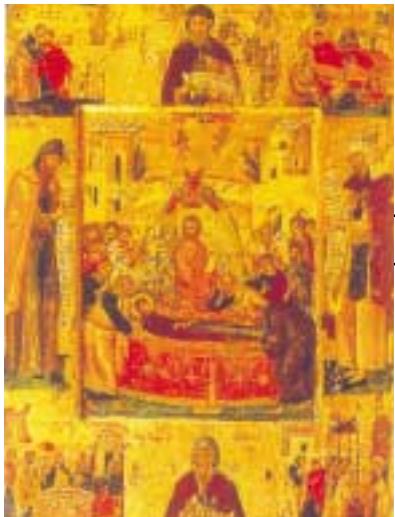
ὅτι ὡφθης ἐπὶ γῆς ὡς ἀνθρωπὸς δὲν ἡμᾶς;

Ἐκαστον γάρ τῶν ὑπὸ σου γενομένων κτισμάτων τὴν εὐχαριστίαν σοι προσάγει:

οἱ ἀγγελοι τὸν ὕμνον, οἱ οὐρανοὶ τὸν ἀστέρα,

οἱ μάγοι τὰ δῶρα, οἱ ποιμένες τὸ θαῦμα, ἡ γῆ τὸ σπήλαιον, ἡ ἔρημος τὴν φάτνην, ἡμεῖς δὲ μητέρα Παρθένον...

(Ἐσπερινὸς Χριστουγέννων)).



Έγκώμιο στὴν πάνσεπτη Κοίμηση τῆς Μητέρας τοῦ Θεοῦ

Τοῦ ἀγίου Ιωάννου Δαμασκηνοῦ

«[...] Ἀληθινά, δέν ύπαρχει γλώσσα ἀνθρώπου, μήτε ὑπερκόσμιος ἀγγελικὸς νοῦς, ποὺ νὰ μπορῇ ἐπάξια νὰ ὑμνήσῃ Ἐκείνη, μὲ τὴν ὄποια μᾶς δόθηκε ἡ δυνατότητα νὰ θεωροῦμε καθαρὰ “τὴν δόξα τοῦ Κυρίου”. Τί θὰ κάνουμε λοιπόν; Θὰ βουβαθοῦμε τάχα, ἀφοῦ δὲ μποροῦμε ἐπάξια νὰ τὴν ὑμνήσουμε, ζαρώνοντας ἀπὸ φόβο; Καθόλου. Ἐνώνοντας, ὅμως, τὸν πόθο μὲ τὸ φόβο καὶ πλέκοντας κι ἀπὸ τὰ δυὸ ἔνα διπλὸ στεφάνι μὲ ἵερὴ εὐλάβεια, τρεμάμενο χέρι καὶ ψυχὴ ὅλο πόθο, ἀς προσφέρουμε μ' εὐγνωμοσύνη στὴ Μητέρα τοῦ Βασιλιὰ, Αὐτὴν ποὺ εὐεργέτησε ὅλη τὴν πλάση, τῆς τὸ χρωστᾶμε.

Ἡ γέννησή της στάθηκε παράδοξῃ, ὁ τρόπος ποὺ γέννησε ὑπερφυσικός, ὑπέρλογος καὶ σωστικὸς γιὰ τὸν κόσμο, ἡ κοίμησή της ἔνδοξη κι ἀληθινὰ ἵερη καὶ πανεύφημη.

...Τὴν προώρισε ὁ Πατέρας, οἱ προφῆτες φωτισμένοι ἀπὸ τὸ Πνεῦμα τὴν προανάγγειλαν, ἡ ἀγιαστικὴ δύναμη τοῦ Ἀγίου Πνεύματος κατέβηκε πάνω της, τὴν καθάρισε καὶ τὴν ἀγιασε, καὶ, ἀς τὸ ποῦμε ἔτσι, τὴν πότισε ἀπὸ πρὶν. Καὶ τότε Σύ, “ἡ ἀπεικόνιση καὶ ἔκφραση τοῦ Πατέρα”, κατοίκησες ἐντός της ἀπερίγραπτα, τραβώντας ἔξανὰ τὴν καταποντισμένη μᾶς φύση στὸ ἀπειροῦψος τῆς ἀκατάληπτῆς Σου Θεότητας. Αὐτὴ τὴν ἀνθρώπινη φύση τὴν προσέλαβες στὴν πιὸ ἔξοχη μορφή της ἀπὸ τὰ πάναγνα, ἀμόλυντα καὶ πανάμωμα αἴματα τῆς ἀγίας Παρθένας, φόρεσες σάρκα ἔμψυχη ποὺ εἶχε λόγο καὶ νοῦ (νοερὴ καὶ λογικὴ), δίχως νὰ

πάψης νὰ εἶσαι τέλειος Θεός, ὁμοιόσιος μὲ τὸν Πατέρα, καὶ ντύθηκες ἀπὸ ἄφατη εὐσπλαχνία τὴ δική μᾶς ἀδυναμία. Καὶ γεννήθηκες ἀπὸ Αὐτὴν ἔνας Χριστός, ἔνας Γίός, Θεὸς καὶ ἀνθρωπὸς ὁ Ἰδιος, τέλειος Θεὸς καὶ ὀλόκληρος Θεὸς καὶ ὀλόκληρος ἀνθρωπὸς, μιὰ σύνθετη ὑπόσταση ἀπὸ δύο φύσεις τέλειες, τὴ θεῖκὴ καὶ τὴν ἀνθρώπινη, καὶ μέσα σὲ δυὸ τέλειες φύσεις, τὴ θεῖκὴ καὶ τὴν ἀνθρώπινη. “Οχι ἀσαρκος Θεός, οὔτε ἀπλὰ ἀνθρωπὸς, μὰ ἔνας καὶ μοναδικὸς Γίός τοῦ Θεοῦ καὶ Θεὸς μὲ σάρκα, ὁ Ἰδιος Θεός, καὶ μαζὶ ἀνθρωπὸς, ἔξω ἀπὸ κάθε σύγχυση καὶ διαιρεση, ἔχοντας τὶς φυσικὲς ἰδιότητες τῶν δυὸ ἀνόμοιων σὲ οὐσίᾳ φύσεων ποὺ εἶναι ἐνωμένες ὑποστατικά, ἀσύγχυτα καὶ ἀδιαιρετα, δηλαδὴ τὸ κτιστὸ καὶ τὸ ἄκτιστο, τὸ θυητὸ καὶ τὸ ἀθάνατο, τὸ δρατὸ καὶ τὸ ἀόρατο, τὸ κλεισμένο σὲ σύνορα καὶ τὸ ἀπειρο, θεῖκὸ καὶ ἀνθρώπινο θέλημα, θεῖκὴ ἐνέργεια μὰ καὶ ἀνθρώπινη, δυὸ αὐτεξούσιες φύσεις, τὴ θεῖκὴ καὶ τὴν ἀνθρώπινη, τὰ θεῖκά θαύματα καὶ τ' ἀνθρώπινα πάθη, αὐτὰ δηλαδὴ ποὺ ἔχουν σχέση μὲ τὴ φυσική μᾶς ἀδυναμία καὶ εἶναι ἔξω ἀπὸ τὴν ἀμαρτία.

Ἐσένα προεικόνισε ἡ βάτος, οἱ θεόγραφτες πλάκες δική σου παραχάραξη ἥταν, ἡ κιβωτὸς τοῦ νόμου ἐσένα προμηνοῦσε, τὸ χρυσὸ σταμνὶ καὶ τὸ λυχνάρι καὶ τὸ τραπέζι καὶ τὸ “ραβδὶ τοῦ Ἄαρὼν ποὺ βλάστησε” ὀλοφάνερα ἥταν δική σου προτύπωση. Ἀπὸ σένα, ἀλήθεια, ἡ φωτιὰ τῆς θεότητας, “ἡ ἀπεικόνιση καὶ ἔκφραση τοῦ Πατέρα”, τὸ ὀλόγλυκο κι οὐρανόσταλτο μάννα, τὸ ἀνώνυμο ὄνομα “ποὺ εἶναι πάνω ἀπ' ὅλα τὰ ὄνόματα”, τὸ ἀνέσπερο καὶ ἀπρόσιτο φῶς, “τῆς ζωῆς ὁ ἄρτος”, τὸ οὐράνιο, ὁ ἀγεώργητος καρπός, ἀπὸ σένα σωματικὰ ἀναβλάστησε».

Ἡ σύγχρονη προτεσταντικὴ κριτικὴ γιὰ τὴν Ἀειπαρθενίᾳ τῆς Θεοτόκου

Τοῦ Πρεσβ. Βασιλείου Ἀ. Γεωργοπούλου

Εἶναι γνωστὸ ὅτι τὸ πρόσωπο τῆς Ὑπεραγίας Δεσποίνης ἡμῶν Θεοτόκου καὶ Ἀειπαρθένου Μαρίας κατέχει ἴδιαίτερη θέση στὴ πίστη καὶ τῇ ζωῇ τῆς Ὁρθοδόξου Ἐκκλησίας¹. Τὸ πρόσωπό της, τὸ ἔργο της, κατανοεῖται ἀποκλειστικῶς σὲ σχέση μὲ τὸ πρόσωπο τοῦ Χριστοῦ, γι' αὐτὸ οἱ ὄροι «Θεοτόκος» καὶ «Ἀειπάρθενος», ὅπως ἔχει ἐπισημανθεῖ,² συμπυκνώνονταν τὴ δογματικὴ διδασκαλία τῆς Ἐκκλησίας μας γιὰ τὴ Θεοτόκο.

Ἡ πίστη, ὅμως, τῆς Ἐκκλησίας γιὰ τὴν πρό, κατὰ καὶ μετὰ τὸν τόκο παρθενίᾳ τῆς Θεοτόκου, ποὺ εἶναι διδαχὴ τοῦ Παναγίου Πιεύματος πολλαπλῶς μαρτυρούμενη στοὺς φορεῖς τῆς ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ Θείας ἀποκαλύψεως, στὴν Ἅγ. Γραφὴ καὶ τὴν Ἱερὰ Παράδοση, ἀμφισβήτηθηκε ἐντόνως καὶ πολεμήθηκε ἀπὸ τὴν νεώτερη προτεσταντικὴ θεολογία.

Ἐνῷ ἡ παλαιότερη προτεσταντικὴ θεολογία ἀμφισβήτησε ὅχι τὴν ἀειπαρθενίᾳ τῆς Θεοτόκου,³ ἀλλὰ τὴν ἀποδιδόμενη σὲ Αὔτην τιμή, τὴν ἐπίκληση τῶν πρεσβειῶν Τῆς καὶ τὴν διὰ τῶν ἱερῶν εἰκόνων τιμητικὴ προσκύνησή Τῆς,⁴ ἡ νεώτερη προτεσταντικὴ θεολογία, ἐκτὸς τῶν ἀνωτέρω, ἀμφισβήτησε ποικιλοτρόπως καὶ τὴν ἀειπαρθενίᾳ τῆς Θεοτόκου.⁵ Τρία εἶναι τὰ κυριώτερα ἐπιχειρήματα τοῦ νεωτέρου προτεσταντισμοῦ κατὰ τῆς ἀειπαρθενίας τῆς Θεοτόκου.

1. Τὸ λογικὸ ἐπιχείρημα

Ἡ πρὸ τόκου, κατὰ τὸν τόκο, καὶ μετὰ τὸν τόκο παρθενίᾳ τῆς Θεοτόκου, κατὰ τοὺς ἰσχυρισμοὺς τῆς νεώτερης προτεσταντικῆς θεολογίας, εἶναι ἀντίθετη καὶ ἀπολύτως ξένη πρὸς τὸν τρόπο σκέψης καὶ τὴ συνείδηση τοῦ συγχρόνου ἀνθρώπου. Ἐπίσης, ὡς γεγονὸς δὲν εἶναι συμβατὸ μὲ τὴν ἀνθρώπινῃ φυσιολογίᾳ σὲ ἐπίπεδο βιολογίας. Εἶναι ἔνας ἰσχυρισμὸς contra naturam.⁶ Ἡ ἀειπαρθενίᾳ τῆς Θεοτόκου εἶναι κατ' αὐτοὺς ἔνας μύθος (Legende).⁷

Ἐνας μύθος, ἀνταποκρινόμενος σ' ἔνα

πολὺ παρωχημένο κοσμοείδωλο, σὲ μία ἐποχὴ μὲ ἀνύπαρκτη ἐπιστημονικὴ συνείδηση, μὲ ἀνύπαρκτες ἐπιστημονικὲς γνώσεις. Ἐκφράζει ως «μύθος» ἔνα στάδιο πιεύματικῆς ἡλικίας τῆς ἀνθρωπότητος, ὅπου ὁ μύθος ἔπαιζε καθοριστικὸ ρόλο. Κατ' ἐπέκταση, δὲν ἔχει σχέση μὲ τὸ περιεχόμενο τῆς πίστεως καὶ μὲ μία σύγχρονη ἐκφορὰ τοῦ εὐαγγελικοῦ μηνύματος. Τὸ ἐπιχείρημα αὐτό, ἐὰν θελήσουμε νὰ τὸ σχολιάσουμε ἀπὸ ὄρθοδοξῆ ἀποψη, εἶναι ἀποκαλυπτικὸ τῶν ἐσφαλμένων προϋποθέσεων, μὲ τὶς ὁποῖες οἱ προτεστάντες κατανοοῦν καὶ προσεγγίζουν τὸ δόγμα.

Εἶναι ταυτοχρόνως μία ἀδαμάντινης διαύγειας ἐπιβεβαίωση ἐνὸς ἐκ τῶν πολλῶν θανάσιμων πιεύματικῶν μικροβίων τοῦ προτεσταντισμοῦ, καὶ αὐτὸ ἐν προκειμένῳ δὲν εἶναι παρὰ τὰ ὄρθιολογιστικὰ κριτήρια καὶ οἱ ἔκαστοτε φιλοσοφικὲς ἀρχές, ἀπὸ τὶς ὁποῖες ξεκινοῦν πολλοὶ σύγχρονοι προτεστάντες θεολόγοι γιὰ νὰ προσεγγίσουν καὶ νὰ ἐρμηνεύσουν τὶς ἀλήθειες τῆς ἐν Χριστῷ Θείᾳς Ἀποκαλύψεως. Ἀναμφιβόλως, τὸ προτεσταντικὸ αὐτὸ ἐπιχείρημα ἀπὸ ὄρθοδοξῆ ἀποψη παρουσιάζει ἔνα τεράστιο ἔλλειμμα ἀληθείας καὶ πίστεως καὶ ἔνα μοναδικὸ πλεόνασμα αὐθαιρεσίας καὶ ὄρθιολογισμοῦ, καθὼς κατὰ τὸν Ἅγιο Κύριλλο Ἀλεξανδρείας στὴν Ἅγια Γραφὴ «μινθικὸν γάρ ἐν αὐτῇ παντελῶς οὐδέν» ἀληθείας δὲ τὰ πάντα μεμέστωται».⁸

2. Τὸ ἴστορικοθρησκειολογικὸ ἐπιχείρημα

Μὲ τὸ ἐπιχείρημα αὐτὸ ἴσχυρίζονται ὅτι ἡ περὶ ἀειπαρθενίας τῆς Θεοτόκου πίστη τῆς Ἐκκλησίας εἶναι ἔνα δάνειο ἀπὸ τὸ τότε Ἑλληνιστικὸ θρησκευτικὸ περιβάλλον ἢ ἐπίδραση καὶ εἰσαγωγὴ στὴ χριστιανικὴ πίστη παραλλήλων θρησκειολογικῶν στοιχείων.⁹ Εἶναι ἔνα ἔξωχριστιανικὸ μοτίβο πίστεως, ἔνα εἰδωλολατρικὸ θρησκειολογικὸ στοιχεῖο στὴν χριστιανικὴ τοῦ ἐκδοχῆ.

Ἄξιολογώντας ἀπὸ ὄρθοδοξῆ ἀποψη τὸ ἐπι-

χείρημα αύτό, πρέπει νὰ ἐπισημάνουμε ὅτι ἡ νεώτερη προτεσταντικὴ κριτικὴ ἐν προκειμένῳ δὲν πρωτοτυπεῖ. Ἀπλῶς ἐπαναλαμβάνει ἔνα ἐπιχείρημα τῆς ἀρχαίας εἰδωλολατρικῆς ἀντιχριστιανικῆς πολεμικῆς. Τὴν ἴδιαν ἄποψην εἶχε ὑποστηρίξει ὁ Κέλσος στὸ ἔργο του «Ἄγος Ἀληθῆς»¹⁰ καὶ ὁ Ἰουλιανὸς ὁ Παραβάτης.¹¹

Ἐπίσης, τὸ ἐπιχείρημα αὐτὸν πάσχει λογικῶς, καθὼς θεμελιώνεται ἐπὶ τοῦ λογικοῦ σφάλματος «τῆς λήψεως τοῦ ζητουμένου»¹². αὐτὸν τὸ ὄποιο πρέπει νὰ ἀποδειχθεῖ, προσάγεται ὡς ἀπόδειξη.

Τὸ ἀειπάρθενο τῆς Θεοτόκου σχετίζεται ἀμεσαὶ μὲ τὴ θέση τῆς Θεοτόκου στὸ μυστήριο τῆς Θ. Οἰκονομίας, ὅπου κατὰ τὸν Ἰ. Δαμασκηνὸν «ἐπιτελεῖται τὸ πάντων καινῶν καινότατον, τὸ μόνον καινόν ύπὸ τὸν ἥλιον».¹³ Ποιά σχέση ἔχει ἐν προκειμένῳ τὸ ἀειπάρθενον τῆς Θεοτόκου μὲ εἰδωλολατρικὲς ἐπιδράσεις; Ἀναμφιβόλως οὐδὲμια.¹⁴ Κάθε ἀπόπειρα συσχετισμοῦ τῆς θέσεως τῆς Θεοτόκου στὸ μυστήριο τῆς Θ. Οἰκονομίας μὲ ἔξωχριστιανικὰ μοτίβα ἀνήκει στὸ χῶρο τοῦ παραλόγου.

Τὸ ἰστορικοθησκειολογικὸ ἐπιχείρημα ἀποτελεῖ προτεσταντικὸ ἵδεολόγημα,¹⁵ μὴ δυνάμενο νὰ δικαιωθεῖ, οὔτε μὲ τὴν προκρούστειο μέθοδο.

3. Τὸ σχετικὸ μὲ τὴν κριτικὴ τοῦ κειμένου ἐπιχείρημα

Σύμφωνα μὲ τὸ ἐπιχείρημα αύτό, κατὰ τὴν νεώτερη προτεσταντικὴ θεολογία, τὸ φρόνημα τῆς ἐκκλησίας γιὰ τὴν ἀειπάρθενία τῆς Θεοτόκου ἔχει θεμελιωθεῖ σὲ μιὰν ἐσφαλμένη μετάφραση τοῦ Ἡσαΐα 7, 14 ἀπὸ τοὺς ἑβδομήκοντα. Ἰσχυρίζονται ὅτι τὸ ἑβραϊκὸ πρωτότυπο κείμενο τοῦ Ἡσαΐα 7, 14 ἔχει τὴ λέξη «almah» = νεᾶνις καὶ ὅχι «Bethula» = παρθένος, ποὺ μετέφρασαν οἱ ἑβδομήκοντα.¹⁶ Ή

ἐσφαλμένη αὕτη μετάφραση, κατὰ τοὺς ἴσχυρισμούς τους, ἐπηρέασε τοὺς Εὐαγγελιστὲς Ματθαῖο καὶ Λουκᾶ, ποὺ ἔδωσαν προφητικὸ περιεχόμενο, ἐνῷ τὸ Ἡσ. 7, 14 δὲν εἶχε κάτι τέτοιο. Κατ’ ἐπέκταση, εἶναι πλάνη ἡ ἄποψη γιὰ τὴν ἀειπάρθενία τῆς Θεοτόκου.

Βεβαίως, καὶ μὲ τὸ ἐπιχείρημα αὐτὸν ἡ προτεσταντικὴ θεολογία δὲν πρωτοτυπεῖ, οὔτε προσάγει κάτι καινούργιο. Ἐπαναλαμβάνει τὸ ἴδιο ἐπιχείρημα τῆς ἀρχαίας Ἰουδαϊκῆς ἀντιχριστιανικῆς προπαγάνδας στὴν προσπάθειά της νὰ πλήξῃ τὸ πρόσωπο τοῦ Χριστοῦ ὅτι δὲν ἦταν ὁ Μεσσίας. Γιὰ τὸ ἐπιχείρημα αὐτὸν ὑπῆρξε πολυεπίπεδη καὶ σφαιρικὴ ἀναίρεση ἀπὸ πλῆθος πατέρων καὶ ἐκκλησιαστικῶν συγγραφέων.¹⁷

Ἐμεῖς ἐδῶ θέλουμε νὰ ἐπισημάνουμε μόνο μία ἀκόμα καταλυτικὴ ἀδυναμία τοῦ ἐν λόγῳ προτεσταντικοῦ ἐπιχειρήματος. Καὶ αὐτὴ εἶναι ὅτι παραγνωρίζει σκανδαλωδῶς τὴ σημασία τῆς λέξης «σημεῖον» σὲ σχέση μὲ τὸ ἰστορικὸ πλαίσιο τῆς προφητείας τοῦ Ἡσαΐα 7, 14. Τὸ Ἡσαΐα 7, 14 δίδεται ὡς «σημεῖον» τὸ ἔτος 733 στὸ βασιλιὰ Ἀχαζ γιὰ νὰ μὴ ζητήσει τὴ βοήθεια τῶν Ἀσσυρίων, ὅπως σκεπτόταν, ἐνάντια στοὺς Βασιλεῖς Φακεέ καὶ Ρασείν.¹⁸ Ως σημεῖο δὲν μπορεῖ νὰ θεωρηθεῖ τὸ σύνηθες καὶ τὸ δεδομένο,¹⁹ ὅτι ἔγκυος γυναίκα θὰ γεννήσει υἱό. Ο δὲ Ἐζεκίας, ὁ υἱὸς τοῦ Ἀχαζ, δὲν ἔχει ἐπίσης καινένα ἀπό τὰ γνωρίσματα τῆς συνάφειας τῆς προφητείας Ἡσ. 7, 14-16.

Ως ἐκ τούτου εἶναι αὐτονόητος ὅχι μόνο ὁ προφητικὸς χαρακτήρας τοῦ χωρίου, ἀλλὰ καὶ δεδομένη ἡ ἀειπάρθενία τῆς ὑπεραγίας Θεοτόκου. Η πλάνη δὲν ἔγκειται στὴν μετάφραση τῶν ἑβδομήκοντα, ἀλλὰ σ’ ὅσους προσεγγίζουν τὰ ἱερὰ κείμενα μὲ προκατάληψη καὶ τὰ ἔρμηνεύοντα αὐθαιρέτως.



4. Καὶ ἔνα χαρακτηριστικὸ παράδειγμα

Ο ἔλληνας προτεστάντης, συντάκτης τοῦ λόγιματος «Ἰακώβου Ἐπιστολὴ» σὲ ἐλληνικὸ προτεσταντικὸ λεξικὸ τῆς Ἀγίας Γραφῆς, ἀναφερόμενος στὸ συγγραφέα τῆς Καθολικῆς Ἐπιστολῆς Ἰακώβου γράφει: «Συγγραφεὺς τῆς Ἐπιστολῆς ἀνέκαθεν ὑποστηρίζεται ὑπὸ τῆς Εκκλησίας ὅτι εἶναι ὁ Ἰάκωβος ὁ Ἀδελφόθεος κατὰ τὸν συγγραφέα Ἐλβίδιον τοῦ 4ου αἰῶνος, νίὸς τοῦ Ἰωσῆφ καὶ τῆς Μαρίας, τοῦ γάμου τους συντελεσθέντος μετὰ τὴν διὰ Πνεύματος Ἀγίου γέννησιν τοῦ Κυρίου».²⁰

Τί παρατηροῦμε ἐν προκειμένῳ; Θεμελιώνει τὸν ἴσχυρισμό του ὅτι δῆθεν ὁ Ἰάκωβος ὁ Ἀδελφόθεος εἶναι τέκνον²¹ τοῦ Ἰωσῆφ καὶ τῆς Θεοτόκου παραπέμποντας στὸν Ἐλβίδιο. Ο Ἐλβίδιος εἶναι γνωστὸς αἱρετικὸς τοῦ 4ου αἰῶνος, ὁ ὄποιος ἀμφισβήτησε τὴν μετὰ τόκου παρθενίαν τῆς Θεοτόκου.²² Γιὰ τὸν ἔλληνα προτεστάντη δὲν ἔχει σημασίᾳ ἡ ἀναίρεση, παράγραφο πρὸς παράγραφο τῶν ἀπόψεων τοῦ Ἐλβίδιου ἀπὸ τὸν Ἀγιο Ἱερώνυμο,²³ σημασίᾳ ἔχει νὰ μὴν ἀναφερθεῖ ἡ ὑπεραγία Θεοτόκος καὶ ὡς Ἀειπάρθενος.

Ἡ ἐπίκληση ἐνὸς αἱρετικοῦ τοῦ 4ου αἰῶνος εἶναι γιὰ τὸν ἔλληνα προτεστάντη ἐπαρκῆς καὶ πειστικὴ ἀπόδειξη, ἀντιθέτως ὅμως ὁ Λούθηρος χαρακτήριζε τὸν Ἐλβίδιο γιὰ αὐτές τὶς θέσεις του ὡς «μεγάλο βλάκα». ²⁴ Τὸ συμπέρασμα εἶναι αὐτονόητο.

Ἐπίλογος

Συνοψίζοντας, πρέπει νὰ ποῦμε ὅτι ἡ σύγχρονη προτεσταντικὴ κριτικὴ κατὰ τῆς Ἀειπάρθενίας τῆς Θεοτόκου εἶναι ἔνα κράμα ἀρχαίων ἀντιχριστιανικῶν ἐπιχειρημάτων, αἱρετικῶν ἀντιλήψεων, αὐθαιρεσίας καὶ ὀρθολογισμοῦ. Καὶ βεβαίως, κατὰ τὸν ἱερὸ Δαμασκηνό, «ἄπαγε· οὐ σωφρονοῦντος λογισμοῦ τὰ τοιαῦτα νοεῖν» (Ἐκδ. Ἀκριβῆς Δ', 14).

1. Βλ. ΑΜΑΛΙΑΣ ΣΠΟΥΡΑΚΟΥ-ΕΥΤΥΧΙΑΔΟΥ, Η Παναγία Θεοτόκος τύπος χριστιανικῆς ἀγιότητος (διδ. διατρ.), Ἀθῆναι 1990.

2. Βλ. G. FLOROF SKY, Οἱ Βυζαντινοὶ ἀσκητικοὶ καὶ Πνευματικοὶ Πατέρες, Θεσ/νικη 1992, σελ. 125. Πρβλ. I. ΔΑΜΑΣΚΗΝΟΥ, Ἐκδοσις Ἀκριβῆς Ὁρθοδόξου Πίστεως Γ', 12. Δ', 14. PG. 94, 1029C-1156A.

3. Βλ. Confessio Augustana, ἄρθρο 3.

4. L. GRANE, Die Confession Augustana, Göttingen 1996⁵, σελ. 161-164. J. ROHLS, Theologie reformierter Bekenninsschriften, Göttingen 1987, σελ. 238.

5. Στὶς ἔξαιρέσεις ἀνήκει ὁ K. Barth. Βλ. K. BARTH, Die christliche Dogmatik im entwurf, Band I, Zürich 1982, σελ. 369-379. ΤΟΥ ΙΔΙΟΥ, Dogmatik im Grundriss, Zürich 1987⁷, σελ. 111-118.

6. W. KUNNETH, Fundamente des Glaubens, Wuppertal 1980⁴, σελ. 113-114.

7. W. PANNEBERG, Das Glaubensbekenntnis, Gütersloh 1982⁴, σελ. 81-83.

8. Κατὰ Ίουλιανοῦ, Βιβλίο 2, PG 76, 632B.

9. W. TRILLHAAS, Dogmatik, Berlin-N.York 1980⁴, σελ. 265.

10. ΩΡΙΤΕΝΟΥΣ, Κατὰ Κέλσου 1, 37, ἔκδ. P. Koetschau, GCS 2, σελ. 89.

11. ΑΓ. ΚΥΡΙΛΛΟΥ ΑΛΕΞΑΝΔΡΕΙΑΣ, Κατὰ Ίουλιανοῦ, Βιβλίον 2, PG 76, 560C.

12. Θ. ΒΟΡΕΑ, Λογική, Ἐν Ἀθήναις 1932, σελ. 212-213.

13. I. ΔΑΜΑΣΚΗΝΟΥ, Ἐκδοσις Ἀκριβῆς Ὁρθοδόξου Πίστεως Γ', 1. PG 94, 984B.

14. Βλ. καὶ M. SCHMAUS, Marienverehrung, στὸ SACRAMENTUM MUNDI, τόμ. 3 (1969), στ. 349. J. RATZINGER, Einführung in das Christentum, München 1968, σελ. 223-225.

15. Η ἀπαρχή του ἐντοπίζεται στὰ ἰδεολογήματα τῆς Θρησκειούστορικῆς (Religionsgeschichtliche Schule) προτεσταντικῆς σχολῆς.

16. W. TRILLHAAS, ὥ.π., σελ. 264. R. BULTMANN, Weissagung und Erfüllung στὸ Glauben und Verstehen, τόμ. 2, Tübingen 1952, σελ. 165.

17. ΕΥΣΕΒΙΟΣ ΚΑΙΣΑΡΕΙΑΣ, PG 22, 1201CD-1204C. ΚΥΡΙΛΛΟΣ ΙΕΡΟΣΟΛΥΜΩΝ, ΒΕΠΕΣ, 39, 146. ΙΟΥΣΤΙΝΟΥ, Διάλογος πρὸς Τρύφωνα 43, 8. 67, 1. 71, 1. ΒΕΠΕΣ 3, 246, 271, 277.

18. Ἀρχιμ. ΙΩΗΛΑ ΓΙΑΝΝΑΚΟΠΟΥΛΟΥ, Η Παλαιὰ Διαθήκη, τόμος 18, Υπόμνημα εἰς τὸν προφήτην Ἡσαΐαν, ἔκδ. B. ΡΗΓΟΠΟΥΛΟΥ, Θεσσαλονίκη 1970², σελ. 73, 77-81.

19. ΘΕΟΔΩΡΗΤΟΣ ΚΥΡΟΥ, Υπόμνημα εἰς τὸν Ησαΐαν, PG 81, 276D.

20. Γ. Ζ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΔΗ, Νέον Ἐγκυκλοπαϊδικὸν Λεξικὸν τῆς Ἀγίας Γραφῆς, ἔκδ. ὁ Λόγος, Ἀθῆναι 1985, σελ. 361.

21. Γιὰ τὸ θέμα τῶν ἀδελφῶν τοῦ Κυρίου ἔξαιρετικῆς σαφῆνειας καὶ μοναδικῆς στὸ εἶδος τῆς εἶναι ἡ ἀπάντηση τοῦ Ἀγίου ΕΠΦΑΝΙΟΥ ΚΥΠΡΟΥ, Πανάριον. Αἴρεσις 78, PG 42, 700B-740B. Βλ. καὶ τὸ κλασικὸ ἔργο τοῦ M. ΣΙΩΤΗ, Τὸ πρόβλημα τῶν ἀδελφῶν τοῦ Ἰησοῦ, Ἀθῆναι 1951.

22. W. KOCH, Helvidius, LTK 4 (1932) στ. 955. B. ALTANER - B. STUIBER Patrologie, Sonderausgabe, Freiburg im Br. 1993, σελ. 400. G. FLOROF SKY, Οἱ Βυζαντινοὶ ἀσκητικοὶ Πατέρες (μετ. Π. Πάλλη), ἔκδ. Πουρναρᾶ, Θεσσαλονίκη 1992, σελ. 133-117.

23. ΑΓ. ΙΕΡΩΝΥΜΟΥ, Adversus Helvidium de perpetua virginitate B. Mariae, PL 23, 183-206. H. von CAMPENHAUSEN, Lateinische Kirchenväter, Stuttgart-Berlin-Köln-Mainz 1986⁶, σελ. 125-126.

24. G. FLOROF SKY, Οἱ Βυζαντινοὶ ἀσκητικοὶ Πατέρες, σελ. 117.



Ἡ ἀντιμετώπιση τῶν αἱρέσεων ἀπὸ τὴν Ἐκκλησία

Τοῦ Ἀριστομένους Κ. Ματσάγγα

Ἄπὸ τὶς πρῶτες στιγμὲς τοῦ ἴστορικοῦ τῆς βίου ἡ Ἐκκλησία ἀντιμετώπισε πολλές καὶ ποικίλες αἱρέσεις, ὅπως τὶς Ἰουδαϊζούσες, τὶς Γνωστικὲς τοῦ Β' αἰώνα (Κήρυθος, Σατουριῦνος, Βασιλείδης, Βαλλεντῖνος, Μαρκίων, Μάνης κ.λ.π.) τὶς Ἀντιτριαδικὲς τοῦ Γ' καὶ Δ' αἰώνα (Σαβέλλιος, Παῦλος Σαμοσατεύς, Ἀρειος, Μακεδόνιος) τὶς Χριστολογικὲς τοῦ Ε' αἰώνα (Ἀπολινάριος, Νεστόριος, Εὐτυχῆς), τὸν Μονοθελητισμὸν τοῦ Ζ' αἰώνα, τὴν Εἰκονομαχία, Η' καὶ Θ' αἰώνα. Ἐναντι αὐτῶν τῶν αἱρέσεων, ποὺ ἀμφισβητοῦσαν τὴν κοινὴν πίστην καὶ Παράδοσην καὶ κλόνιζαν τὸ ὄλο μυστήριο τῆς θείας Οἰκουνομίας, ἡ Ἐκκλησία ἀντιπαρέτασε:

α) Τὸν ἔαυτό της ὡς «όλότητα» καὶ «πλήρωμα» ἀλήθειας καὶ ζωῆς. Αὐτὸ δῆλ. ποὺ ζοῦσε κάθε τοπικὴ ὑπὸ τὸν Ἐπίσκοπο Καθολικὴ Ἐκκλησία μέσα ἀπὸ τὰ μυστήρια (ό Νικόλαος Καβάσιλος λέει ὅτι ἡ Ἐκκλησία «ἐν τοῖς μυστηρίοις σημαίνεται») καὶ κατ' ἔξοχὴν μέσα ἀπὸ τὸ μυστήριο τῆς θείας Εὐχαριστίας, ὅπου ἀποκαλύπτεται ὁ ὅλος Χριστὸς («totus Christus»), κατὰ τὴν βαθυσήμαντη ἐκφραση τοῦ ἱεροῦ Αὐγούστινου. Ἐτσι, ὅταν οἱ αἱρετικοί, θέλοντας ν' ἀποκτήσουν δική τους ἐκκλησιαστικὴ ὄντότητα, ἀποκόπτονταν ἀπὸ τὴν μία θεία Εὐχαριστία, ἔθεταν τοὺς ἔαυτούς τους «ἔξω» ἀπὸ τὸ σῶμα τῆς Ἐκκλησίας.

β) Τὴν αὐθεντική, κοινὴ σὲ ὅλες τὶς τοπικὲς Ἐκκλησίες, πίστη καὶ παράδοση. «Εἰς Κύριος μία πίστις...» γράφει ὁ Ἀπ. Παῦλος. Αὐτῆς τῆς πίστεως ἐκφραστές καὶ ἐγγυητὲς ἦσαν οἱ Ἀπόστολοι, καὶ στὴ συνέχεια οἱ Ἐπίσκοποι. Αὐτοὶ (οἱ Ἐπίσκοποι) ἐκτὸς ἀπὸ προεστοὶ τῆς θείας Εὐχαριστίας ἦσαν καὶ κατ' ἔξοχὴν διδάσκαλοι τῶν ὑπ' αὐτοὺς τοπικῶν Ἐκκλησιῶν. Ἐτσι, ἡ Ἀπόστολικὴ παράδοση, ως ὁριζόντια «συμφωνία» ὅλων τῶν ἀνὰ τὴν οἰκουμένη τοπικῶν Ἐκκλησιῶν (οἱ Ἐπίσκοποι γράφει ὁ ἄγ. Ἰγνάτιος «ἐν Ιησοῦ Χριστῷ γνώμῃ εἰσί»), ἀποτελοῦσε τὸ διαχρονικό, αὐθεντικὸ κριτήριο τῆς Ὁρθοδοξίας. Τῆς πίστεως ἐκείνης, ἡ ὁποία ως ἀλήθεια καὶ ζωὴ

ἀντιπαρατάσσετο ἔναντι τοῦ ψεύδους τῶν αἱρέσεων.

γ) Τὰ γραπτὰ κείμενα, ὅπως ἥταν ἡ Ἀγ. Γραφή, οἱ Βαπτισματικὲς Ὦμολογίες, οἱ ἀποφάσεις καὶ τὰ σύμβολα τῶν Συνόδων. Η Ἐκκλησία ἀντιπαρέτασε τὴν Ἀγ. Γραφή, καὶ ἵδιαίτερα τὴν Κ.Δ., γιατὶ τὰ βιβλία αὐτὰ εἶναι κατ' ἔξοχὴν βιβλία Ἐκκλησιαστικά, ὅπου ἔχουν ἀποτυπωθεῖ ὅσα ὁ Χριστὸς ἐμπιστεύθηκε καὶ τὸ "Ἄγιο Πνεῦμα ἐξήγησε στοὺς Ἀποστόλους καὶ στὴν πρώτη χριστιανικὴ κοινότητα. Ἀντιπαρέτασε, ἐπίσης, τὰ Βαπτισματικὰ σύμβολα, γιατὶ μέσα ἀπ' αὐτὰ ἐκφραζόταν ἡ ἀλήθεια τὴν ὅποια ζοῦσε μία τοπική, ὑπὸ τὸν Ἐπίσκοπο Ἐκκλησία, κατὰ «συμφωνία» μὲ τὶς ἄλλες τοπικὲς Ἐκκλησίες. Ἐτσι μποροῦμε ν' ἀντιληφθοῦμε τὸ γεγονὸς ὅτι, ἀν ἔνας Ἐπίσκοπος κατηγορεῖτο ως αἱρετικός, προσκόμιζε, ὅπως ἔγινε μὲ τὸν Εὐσέβιο Καισαρείας, τὸ βαπτισματικὸ σύμβολο τῆς ὑπ' αὐτὸν τοπικῆς Ἐκκλησίας, γιὰ νὰ ἀποδείξει τὴν Ὁρθοδοξία του. Καὶ ἀποκτᾶ ἵδιαίτερη σημασία τὸ γεγονός, ὅτι ἡ Α' Οἰκουμενικὴ Σύνοδος βασίστηκε στὴν ἥδη διατυπωμένη στὰ βαπτισματικὰ σύμβολα ἀποστολικὴ πίστη. Καὶ ἡ Ἀπόφαση αὐτῆς τῆς Συνόδου ἀποτελεῖ δημιουργικὴ ἐπεξεργασία (δχι μηχανικὴ ἀντιγραφή) εἴτε τοὺς συμβόλους ποὺ προσκόμισε στὴ σύνοδο ὁ Εὐσέβιος Καισαρείας εἴτε κάποιου ἄλλου συμβόλου ἡ ὄμαδας συμβόλων ιεροσολυμιτικῆς προέλευσης.

Καθὼς δὲ περιοῦσε ὁ χρόνος καὶ νέες αἱρέσεις παρουσιάζονταν, ἡ Ἐκκλησία ἀντιπαρέθετε τὶς ἀποφάσεις τῶν τοπικῶν ἡ οἰκουμενικῶν Συνόδων (τὸ Σύμβολο Νικαίας Κων/πόλεως, τὸν «Ὀρους» τῶν ὑπολοίπων Οἰκουμενικῶν Συνόδων, τὶς Ἀπόστολικὲς Διατάξεις, ποὺ ἐπικυρώθηκαν ἀπὸ τὴν ΣΤ' καὶ Ζ' Οἰκ. Σύνοδο, τὰ κείμενα τῶν Συνόδων Κων/πόλεως τοῦ 861 καὶ 879 καὶ τὰ κείμενα τῶν Συνόδων τοῦ 14ου αἰώνα, 1341, 1351 μ.Χ.). "Ολα αὐτὰ τὰ κείμενα λειτουργοῦν σὰν κυματοθραύστες στὰ ἀλλεπάλληλα κύματα τῶν αἱρέσεων.

δ) Τὴν συνοδικὴν συνείδηση. Τέλος, ἡ Ἐκκλη-

σία ἀντιπαρέθετε ἔναντι τῶν αἱρέσεων τῇ συνοδική συνείδηση ποὺ διαποτίζει τὶς δομές της καὶ τὴ ζωὴ τῆς. Πρόκειται γιὰ μιὰ μόνιμη λειτουργία καὶ ἐμπειρία τῆς Ἐκκλησίας, ὅπου ἐπιβεβαιώνεται ὅτι ἡ ἀλήθεια δὲν εἶναι σύλληψη ἐνὸς ἀνθρώπου (Ἐπισκόπου, Πάπα, Πατριαρχη), οὔτε κατάκτηση μιᾶς ἀριστοκρατικῆς ὁμάδας πνευματικῶν ἀνθρώπων, ἀλλὰ περιουσία καὶ βίωμα ὅλου τοῦ Σώματος τῆς Ἐκκλησιαστικῆς Κοινότητας. Μιὰ τέτοια συνοδική συνείδηση ἐκφράζεται:

• *Μέσα ἀπὸ τὴ μία πίστη, τὸ ἔνα βάπτισμα, τὴ μία ύπὸ τὸν Ἐπίσκοπο θείᾳ Εὐχαριστίᾳ, τὴν κοινὴ μυστηριακὴ ζωὴ καὶ λατρεία. Μέσα ἀπ’ αὐτὴ τὴν κοινὴ πίστη καὶ ζωὴ, οἱ πιστοὶ κοινωνοῦν συνέχεια μεταξύ τους καὶ ἀποτελοῦν τὴν Ἐκκλησία, τὸ Σῶμα τοῦ Χριστοῦ, μιὰ κοινότητα χαρισματικὴ διὰ τῆς παρουσίας τοῦ Ἀγίου Πνεύματος.*

• *Μέσα ἀπὸ τὶς πρωτοβουλίες τῶν Ἐπισκόπων νὰ κοινωνοῦν μεταξύ τους (ὡς αὐθεντικοὶ συνεχιστὲς τῶν Ἀποστόλων καὶ ἐκφραστὲς τῆς Ἀποστολικῆς λειτουργίας τῆς ἐπισκοπῆς) καὶ νὰ βεβαιώνουν τὴν κοινὴ πίστη καὶ ἀγάπη. Μέσα ἀπ’ αὐτὴ τὴν κοινωνία, κάθε τοπικὴ Ἐκκλησία δὲν λειτουργεῖ αὐτόνομα, ἔξω ἢ πάνω ἀπὸ τὶς ἄλλες Ἐκκλησίες, ὅπως ἔγινε μὲ τὴν Ἐκκλησία τῆς Ρώμης, ἀλλὰ πάντα σὲ «συμφωνία» μὲ τὶς ἄλλες τοπικὲς Ἐκκλησιαστικές κοινότητες τῆς μιᾶς ἀνὰ τὴν οἰκουμένη Καθολικῆς Ἐκκλησίας.*

• *Μέσα ἀπὸ τὶς συνελεύσεις πλησιοχώρων, ὅμορων τοπικῶν Ἐκκλησιῶν κατὰ τὴ χειροτονία ἐνὸς Ἐπισκόπου. Σ’ αὐτὲς τὶς συνελεύσεις, ἐκτὸς ἀπὸ τὴ χειροτονία τοῦ Ἐπισκόπου, βεβαιωνόταν καὶ ἐνισχύόταν ἡ «ἐν Χριστῷ» καὶ «ἐν Πνεύματi» κοινωνία τῶν τοπικῶν Ἐκκλησιῶν.*

• *Μέσα ἀπὸ τὶς συνελεύσεις ἡ μικρές ἐπαρχιακές συνόδους γιὰ τὴν ἀντιμετώπιση ἐνὸς σοβαροῦ ζητήματος, ὅπως ἡταν ἡ ἑορτὴ τοῦ Πάσχα, ἡ ἀντιμετώπιση τῶν Μοντανιστῶν (Β’ αἰώνας), ἡ θέση τῶν «έκπτωτων» μέσα στὴν Ἐκκλησία (τοπικὴ σύνοδος Καρθαγένης, Γ’ αἰώνας), οἱ δοξασίες τοῦ Ἀρείου (σύνοδος Ἀλεξανδρείας, τὸ 320 καὶ Ἀντιόχειας τὸ 325 μ.Χ.), ἡ διδασκαλία Παύλου τοῦ Σαμοσατέως (368 μ.Χ.). Σ’ αὐτὲς τὶς τοπικές συνελεύσεις καὶ συνόδους ποὺ συγκαλοῦνται «πολλάκις καὶ πολλαχῆ», κατὰ τὸ Μητροπολιτικὸ σύστημα, ἐπιβεβαιωνόταν ἡ συνοδικὴ συνείδηση τῆς Ἐκκλησίας, συντελεῖτο ἡ*

ύπέρβαση τῶν στενῶν τοπικῶν ὄρίων καὶ ἐκφραζόταν κατὰ τὸν πιὸ λαμπρὸ τρόπο ἡ «ὅμονοια» τῆς πίστεως καὶ ἡ κοινωνία τῶν τοπικῶν Ἐκκλησιῶν, ἔστω κι ἀν αὐτὲς οἱ συνελεύσεις ἡ τοπικὲς Σύνοδοι ἡσαν περιορισμένες γεωγραφικά.

• *Μέσα ἀπὸ τὸν κανονικὸ θεσμὸ τῆς Πενταρχίας τῶν Πατριαρχῶν. Τὰ πέντε δηλ. Πατριαρχεῖα δὲν λειτουργοῦν μόνο ὡς ἀνώτατη διοικητικὴ καὶ Ἐκκλησιαστικὴ ἀρχὴ («τὸ πεντακόρυφον κράτος» τῆς Ἐκκλησίας), ἀλλ’ ἐπαληθεύουν τὴν ἐνότητα καὶ τὴν κοινωνία ὅλων τῶν τοπικῶν Ἐκκλησιῶν στὴν ὄρθη πίστη καὶ ἀγάπη.*

• *Κατ’ ἔξοχὴν μέσα ἀπὸ τὶς Οἰκ. Συνόδους. Εἶναι πολὺ σημαντικὸ τὸ γεγονὸς ὅτι οἱ τοπικὲς σύνοδοι προετοίμαζαν τὸ ἔδαφος γιὰ μία νέα Οἰκουμενικὴ Σύνοδο καὶ μέσα ἀπ’ αὐτὴ τὴν προοπτικὴ λειτουργοῦσαν. Προετοίμαζαν δηλ. τὴν Ἐκκλησιαστικὴ συνείδηση γιὰ τὸ ἔργο τῆς μέλλουσας η τὸ συγκληθεῖ Οἰκ. Συνόδου, ὅριζαν τοὺς Ἐπισκόπους ποὺ θὰ λάβαιναν μέρος στὴ Σύνοδο, κατέγραφαν σὲ συνοδικὲς ἐπιστολὲς τὸ φρόνημα τῶν τοπικῶν Ἐκκλησιῶν κ.λπ. ’Απ’ αὐτὴ τὴν ἀποψή, μιὰ Σύνοδος, ὅπως ἡταν ἡ Α’ Οἰκουμενική, δὲν ἡταν ἔνας καινοφανῆς θεσμὸς ἀλλὰ μιὰ νέα ἐκφραση τῆς συνοδικῆς συνείδησης τῆς Ἐκκλησίας. Μιὰ αὐθεντικὴ ἐκφραση τοῦ Ἐκκλησιαστικοῦ Σώματος κατὰ τὴ διατύπωση τῶν ἀληθειῶν τῆς πίστεως, τῶν ἀληθειῶν, ποὺ ἐμπειρικὰ βιώνονται ἀπὸ τὴν Ἐκκλησιαστικὴ κοινότητα.*

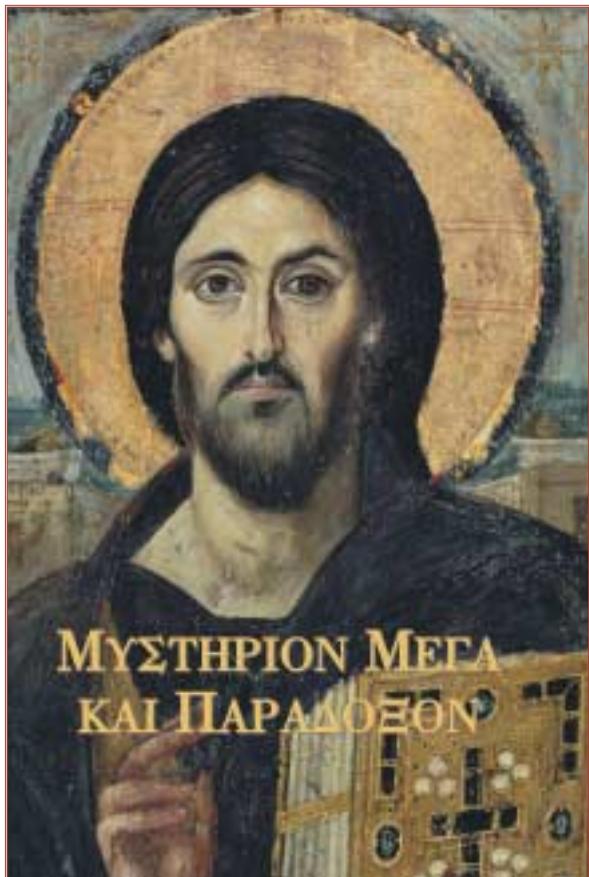
Σ’ αὐτὲς τὶς Συνόδους οἱ Ἐπίσκοποι (ὅσοι εἶχαν ἐπιλεγεῖ ἀπὸ τὸν Μητροπολίτη νὰ ἀντιπροσωπεύουν τὶς τοπικὲς Ἐκκλησίες τῆς εὐρύτερης περιοχῆς) δὲν ἀποτελοῦσαν κάποιο αὐτόνομο σῶμα, πέρα καὶ πάνω ἀπὸ τὴν Ἐκκλησία, ἀλλὰ λειτουργοῦσαν ὡς ἐγγυητὲς τῆς ἀποστολικῆς Παράδοσης, ὡς «κεφαλές» καὶ «στόματα» τῶν ὑπὸ αὐτοὺς τοπικῶν Ἐκκλησιῶν, καὶ αὐτῶν τῶν Ἐκκλησιῶν τὴν πίστη καλοῦνταν η ἐκφράσουν. Ἐτοι, ὕστερα ἀπὸ πολλὲς συζητήσεις καὶ λεπτὲς πινευματικὲς διεργασίες διατυπωνόταν σὲ «ὅρους» καὶ «δόγματα» ἡ πίστη τῆς Ἐκκλησίας, ὅτι δηλ. ἀποτελοῦσε σωστικὴ καὶ ὑπαρκτικὴ ἀληθεια γιὰ τὸ Ἐκκλησιαστικὸ πλήρωμα.

Μὲ ὅλους αὐτοὺς τοὺς τρόπους ἡ Ἐκκλησία ἐκφραζόταν ὅχι αὐτόνομα ἢ ἀσύνδετα, ἀλλὰ συνοδικὰ ὡς «όλότητα» καὶ «πλήρωμα», ὡς «συμφωνία» πίστεως καὶ ἀληθειας, ὡς κοινωνία ἀγάπης καὶ ζωῆς.



Ποιμαντική Βιβλιοθήκη

ΕΚΚΛΗΣΙΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ, Μυστήριον μέγα καὶ παράδοξον, Ἐκδ. Λιβάνη, Ἀθήνα 2002, σελ. 496.



Ἡ Ἐκκλησία, ἀπὸ τὰ πρῶτα χρόνια τῆς συστάσεως της, ἐμπνεόμενη ἀπὸ τὸ ἄγιον Πνεῦμα, ἐκτὸς ἀπὸ τὴν εὐαγγελικὴν καὶ λειτουργικὴν γλώσσα, μεταχειρίσθηκε καὶ μίαν ἄλλη «καὶνὴ γλώσσα», τὴν γλώσσα τῶν εἰκόνων «πρὸς πίστωσιν τῆς ἀληθινῆς καὶ οὐ κατὰ φαντασίαν τοῦ Θεοῦ Λόγου ἐνανθρωπήσεως» (ὅρος Ζ' Οἰκ. Συνόδου).

Μὲ τὴν «γλώσσαν» αὐτὴν φανερώνεται τὴν Ἐκκλησίαν ως αὐτὸν ποὺ ὅντως εἶναι: μάρτυρας καὶ συμμέτοχος τοῦ σωτηριώδους γεγονότος τῆς Σαρκώσεως τοῦ Χριστοῦ, τῆς καινούργιας

ζωῆς ἐν ἀγίῳ Πνεύματι, τῆς παρουσίας τῆς μέλλουσας Βασιλείας στὸν κόσμο, τῆς ἐμφάνειας τοῦ μυστηρίου τῆς ιέας δημιουργίας. Μὲ τὴν ἔννοια αὐτὴν ἡ Εἰκόνα δὲν συνιστᾶ ἀπλῶς ἐναντὶ τρόπο ἔκφρασης τῆς ζωῆς τῆς Ἐκκλησίας, ἀλλ᾽ ἐντάσσεται ως *νόημα* καὶ ἀλήθεια στὸν πλοῦτο τῆς πίστεώς της καὶ γίνεται ἀποφασιστικὸ σημεῖο τῆς διδαχῆς της. Ἀντανακλώντας τὸ κάλλος τοῦ Θεοῦ καὶ τῶν ἀγίων του, βρίσκεται στὸ κέντρο-πυρήνα τῆς πνευματικῆς ἐμπειρίας τῆς Ἐκκλησίας καὶ μὲ τὸν τρόπο αὐτὸν φανερώνει τὸ μυστήριο τῆς ἐν Χριστῷ Θείᾳς οἰκονομίας, τὸ γεγονός τῆς Κένωσης τοῦ Θεοῦ καὶ τῆς θέωσης τοῦ ἀνθρώπου.

• Στὴν ζωντανὴ ἐμπειρία τῆς Ἐκκλησίας ἡ εἰκόνα εἶναι τὸ μυστήριο τῆς θεανθρώπινης ὑπαρξῆς τοῦ Χριστοῦ· ἡ ὁρατή, αἰσθητὴ πιστοποίηση τῆς ἀλήθειας τῆς πίστεώς μας «ὅτι Θεὸς ἐφανερώθη ἐν σαρκὶ»· ἡ βεβαιότητα τοῦ πραγματικοῦ εἰκονισμοῦ τῆς θεότητας στὴν ὕλη μὲ τὴν ἀρση τοῦ φυσικοῦ χωρισμοῦ κτιστοῦ καὶ ἀκτίστου στὸ πρόσωπο τοῦ Ἰησοῦ Χριστοῦ.

• Μὲ τὴν εἰκόνα ἡ Ἐκκλησία ὑπερασπίζεται τὴν ἀλήθεια τῆς ἀπὸ τὸν κίνδυνο νὰ μεταβληθεῖ σὲ ἔνα ἀφηρημένο διανοητικὸ σύστημα μεταφυσικῆς ἢ σὲ ἥθικὴ δεοντολογία. Ἀλήθεια στὸ ἔξῆς δὲν εἶναι μία ἰδέα ἢ ἔνα ἀφηρημένο σχῆμα, ἀλλὰ ἔνα συγκεκριμένο πρόσωπο, ποὺ μπορεῖ νὰ εἰκονίζεται: τὸ πρόσωπο ἢ ἡ ὑπόσταση τοῦ Λόγου τοῦ Θεοῦ, στὴν ὁποίᾳ συναντῶνται «ἀσυγχύτως», «ἀτρέπτως» καὶ «ἀδιαιρέτως» ἡ θεία καὶ ἡ ἀνθρωπινη φύση.

• Η ἐνανθρώπηση δικαιώνει καὶ ἀπαιτεῖ τὴν ἐνσάρκωση, διότι μέσα ἀπὸ αὐτὴν ὁ Θεὸς προσλαμβάνει τὴν ὕλη, τὴν ὁποίᾳ ἀνακαινίζει, ἀφοῦ ἐνδύεται μὲ σάρκα ποὺ μὲ τὴ σειρά της γίνεται θεοφόρος. Κατὰ συνέπεια, ἡ Ἐκκλησία μπορεῖ πιὰ μὲ τὴ λατρεία της ὅχι

μόνο νὰ μιλᾶ γιὰ τὴν ἀλήθεια τῆς, ἀλλὰ καὶ νὰ τὴ δεῖχνει: εἶναι ἡ Εἰκόνα τοῦ Χριστοῦ, τοῦ Σαρκωθέντος Λόγου τοῦ Θεοῦ. Μὲ τὴ σαφῆ, ἐπιπλέον, πατερικὴ διάκριση (ἐκφράζεται μὲ σαφήνεια στὸν ὄρο τῆς Ζ' Οἰκ. Συνόδου) φύσεως καὶ προσώπου ἡ ὑποστάσεως ὑπερβαίνεται ὁ μονοφυσιτισμὸς καὶ ὁ νεστοριανισμὸς καὶ βεβαιώνεται ἡ ἀλήθεια τῆς Ἐκκλησίας γιὰ τὴ σωτηρία τοῦ ἀνθρώπου ὅτι στὴν εἰκόνα τοῦ Χριστοῦ γίνεται ὁρατὸ τὸ πρόσωπο τοῦ Κυρίου μὲ τὴν ἀνθρώπινη μορφὴ του, ὅπως ἔγινε ὁρατὸ καὶ ἴστορικὰ κατὰ τὴν ἐνανθρώπησή του. Η Ἐκκλησία δηλ. «διὰ χειρὸς» τοῦ ἀγιογράφου «ἴστορεῖ» ὅ,τι μᾶς ἔχει ἀποκαλυφθεῖ: τὸ πρόσωπο τοῦ σαρκωθέντος Υἱοῦ τοῦ Θεοῦ.

Οἱ σκέψεις αὐτὲς μᾶς βοηθοῦν νὰ προσεγγίσουμε τὸ περιεχόμενο τοῦ σπουδαίου τόμου, «Μυστήριον μέγα καὶ παράδοξον», ποὺ ἔξεδωσε ἡ Ἐκκλησία τῆς Ἑλλάδος στὰ πλαίσια τῶν ἐορταστικῶν ἐκδηλώσεων τοῦ Ἱεροῦ Ἰωβηλαίου γιὰ τὴν ἐπέτειο τῶν 2000 ἐτῶν ἀπὸ τὴ Γέννηση τοῦ Χριστοῦ.

Στὸν τόμο αὐτὸ παρουσιάζονται ἵερες Εἰκόνες καὶ Κειμήλια τῆς βυζαντινῆς καὶ μεταβυζαντινῆς περιόδου, μὲ κεντρικὸ θέμα τὶς ἀνὰ τοὺς αἰῶνες ὄρθοδοξες ἀπεικονίσεις τοῦ Κυρίου Ἰησοῦ. Πρόκειται γιὰ τὰ Ἐκθέματα ἐκθέσεως ποὺ πραγματοποιήθηκε τὸ 2001 ἀπὸ τὴν Ἱερὰ Σύνοδο τῆς Ἐκκλησίας τῆς Ἑλλάδος, μετὰ ἀπὸ πρόταση τοῦ Ἀρχιεπισκόπου Ἀθηνῶν κ. Χριστοδούλου, σὲ συνεργασία μὲ τὸ Υπουργεῖο πολιτισμοῦ.

Μὲ τὸ θαυμάσιο αὐτὸ ἔργο ἡ Ἐκκλησία τῆς Ἑλλάδος φανερώνει ὅτι ἡ πίστη ποὺ τὴν θεμελιώνει δὲν εἶναι ἀποδοχὴ ἢ υἱοθέτηση μᾶς διδασκαλίας, ἀλλὰ κυριότατα ζωντανὴ σχέση μὲ συγκεκριμένα ἴστορικὰ γεγονότα: τὴ ζωή, τὸ Θάνατο, τὴν Ἀνάσταση καὶ τὸ θρίαμβο τοῦ Χριστοῦ, τὴν ἀνάληψή Του στὸν Οὐρανούς, τὴν κάθοδο τοῦ ἀγίου Πνεύματος κατὰ «τὴν ἐσχάτην καὶ μεγάλην ἡμέραν τῆς Πεντηκοστῆς».

Άριστομένης Κ. Ματσάγγας

ΤΑ ΝΕΑ ΤΗΛΕΦΩΝΑ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ ΤΟΥ ΚΛΑΔΟΥ ΕΚΔΟΣΕΩΝ - Ε.Μ.Υ.Ε.Ε. FAX: 010-7272251

ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ

Εὐάγγελος Λέκκος

010-7272291

Δ/ΝΤΗΣ ΣΥΝΤΑΞΕΩΣ ΠΕΡΙΟΔΙΚΩΝ

Εὐάγγελος Θεοδώρου

010-7272257

Δ/ΝΤΗΣ ΣΥΝΤΑΞΕΩΣ ΕΦΗΜΕΡΙΔΟΣ «ΑΛΗΘΕΙΑ»

Ίωάννης Χατζηφώτης

010-7272234

ΓΡΑΜΜΑΤΕΙΑ ΕΦΗΜΕΡΙΔΟΣ «ΑΛΗΘΕΙΑ»

Λίτσα Χατζηφώτη

010-7272232

FAX: 010-7272231

ΓΡΑΦΕΙΟ ΛΟΓΙΣΤΗΡΙΟΥ-ΤΑΜΕΙΟΥ

Κων/νος Καζάκος

010-7272255

Κων/νος Μιχαηλίδης

010-7272256

ΓΡΑΦΕΙΟ ΓΡΑΜΜΑΤΕΙΑΣ

Ἐλένη Καπετανάκη

010-7272253

Νικολέττα Μιχαλακάκου

010-7272252

ΓΡΑΦΕΙΟ ΔΙΕΚΠΕΡΑΙΩΣΕΩΣ

Δημήτριος Μοῦτσος

010-7272254

ΤΜΗΜΑ ΣΥΝΤΑΞΕΩΣ-ΣΤΟΙΧΕΙΟΘΕΣΙΑΣ

ΠΕΡΙΟΔΙΚΩΝ

Άριστομένης Ματσάγγας

010-7272287

Χρήστος Καραγιάννης

010-7272288

Νικόλαος Δρατσέλλας

010-7272286

Άννα Γαρδικιώτη

010-7272284

ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΚΑ

στιγμιότυπα

Φωτογραφίες Χρήστου Μπόνη



Στιγμιότυπα ἀπὸ τὴν ἄφιξη τοῦ Οἰκουμενικοῦ Πατριάρχου κ. Βαρθολομαίου στὸ ἀεροδρόμιο τῆς Ἀγχιάλου, γιὰ τὴν ἀνακήρυξή του σὲ ἐπίτιμο διδάκτορα τοῦ Θεσσαλικοῦ Πανεπιστημίου. (26.6.2002)

’Απὸ τὸν Ἐσπερινὸ στὸν Ἱερὸ Βράχο τῆς Ἀκροπόλεως γιὰ τὴν ἑορτὴ τοῦ ἰδρυτοῦ τῆς Ἑκκλησίας τῆς Ἑλλάδος ’Απ. Παύλου. (29.6.2002)



’Απὸ τὴν ὁρκωμοσία τῶν νέων Ὑπαστυνόμων στὴ Σχολὴ τῆς Ἑλληνικῆς Ἀστυνομίας. (1.7.2002)

’Απὸ τὴν ἐπίσκεψη τοῦ Συμβούλου Θρησκευτικῶν Ὑποθέσεων τοῦ Ὑπουργείου Ἐξωτερικῶν τῆς Γαλλίας κ. René Roudaut στὸν Σεβασμιώτατο Μητροπολίτη Ἀττικῆς κ. Παντελεήμονα.





ΙΕΡΑ ΣΥΝΟΔΟΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
ΚΛΑΙΟΣ ΕΚΛΟΓΕΩΝ Ε.Μ.Υ.Ε.Ε.
1 ΓΕΝΝΑΙΟΥ 14 - 115 21 ΑΘΗΝΑ - GREECE
TEL.: 7218338, FAX: 7218338
ISSN 1105-7203

PORT
PAYE
HELLAS

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗΣ
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗΣ
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗΣ



ΕΛΤΑ
Ελληνικό Ποτό